

2013

Landwirtschaftliche Monatszahlen

Données mensuelles sur l'agriculture

N° 3
10.04.13

Definitive Schlachtviehstatistik 2012
Statistique définitive du bétail de boucherie 2012



SBV Schweizerischer Bauernverband
USP Union Suisse des Paysans

Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

Aktuell Actuel:	Definitive Schlachtviehstatistik 2012 Statistique définitive du bétail de boucherie 2012	4
1. Grundlagen Données de bases	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	8
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	9
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	10
2. Pflanzenbau Production végétale	2.1 Raufuttermittelvorräte anfangs März Stocks de fourrage début mars	11
	2.2 Qualität des Raufutters Qualité des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP	12
	2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	12
	2.4 Stand der Kulturen Ende März im Vergleich zu den Vorjahren Etat des cultures fin mars par rapport aux années précédentes	13
	2.5 Produktion von Frisch- und Lagergemüse nach Jahren Production de légumes frais et de légumes de garde par année	14
	2.6 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité	15
	2.7 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix	16
	2.8 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock	17
	2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes	17
3. Milchwirtschaft Economie laitière	3.1 Provisorische Ergebnisse der Milchstatistik 2012 Résultats provisoires de la statistique laitière 2012	18
	3.2 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	21
	3.3 Verbrauch von Milch und Milchprodukten, Übersicht Consommation de lait et de produits laitiers, résumé	22
	3.4 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	23
	3.5 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	24
	3.6 Produktion von Konsummilch nach Milchsorten Production de lait de consommation par catégorie	24
	3.7 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	25
	3.8 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	26
	3.9 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	26
4. Viehwirtschaft Production animale	4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	27
	4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	28
	4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	29
	4.4 Durchschnittsgewichte der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène	29
	4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	31
	4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	32
	4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	33
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	34
	4.9 Fleischkontrolle und Schlachtkörperproduktion Contrôle des viandes et production de carcasses	36
	4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleneiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs	37
	4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	37
	4.12 Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	38
	4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	39

	4.14	Fleischproduktion und -verbrauch Production et consommation de viande	40
	4.15	Fleischkonsum Consommation de viande	41
	4.16	Fleischkonsum in Privathaushaltungen Consommation de viande dans les ménages privés	42
	4.17	Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée	43
	4.18	Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs	43
	4.19	Fischfangergebnisse nach Seen Résultats de la pêche par lac	44
	4.20	Fischfangergebnisse nach Seen und Fischarten Résultat de la pêche par lac et par espèce de poisson	45
5. Aussenhandel	5.1	Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	46
Commerce extérieur	5.2	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	47
	5.3	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	48
	5.4	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	49
	5.5	Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles	50
6. Preise	6.1	Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail	53
Prix	6.2	An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés	53
	6.3	Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie	54
	6.4	Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais	55
	6.5	Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie	56
	6.6	Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons	57
	6.7	An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise für Gitzi Prix réalisés des cabris sur des marchés surveillés	58
	6.8	Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP	58
	6.9	Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production	59
	6.10	Eierpreise gemäss Angabe der Berichterstatter des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP	60
	6.11	Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteurs	60
	6.12	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble	61
	6.13	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé	63
	6.14	Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois	65
	6.15	Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP	66
	6.16	Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole	66
	6.17	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé	67
	6.18	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble	68
	6.19	Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole	69
	6.20	Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé	70
	6.21	Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais	71
	6.22	Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ	71
	6.23	Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries	72
	6.24	Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation	72
	6.25	Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices	73

	6.26	Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landwirtschaftlichen Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole	74
	6.27	Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation	74
	6.28	Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale	75
	6.29	Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers	76
	6.30	Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins	77
	6.31	Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial	78
	6.32	EU-Agrarpreise, Input und Output, Quartalsindizes Basis 2005 = 100 Prix agricoles dans l'UE, intrants et sortants, indices trimestriels base 2005 = 100	80
7. Diverses	7.1	Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventres de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	81
Divers	7.2	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Februar Valeur de vente de produits d'origine animale au mois de février	81
	7.3	Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente de produits d'origine animale par mois	82
	7.4	Umsätze im Detailhandel: Index und Veränderung nach Jahren Chiffres d'affaires dans le commerce de détail : indice et évolution par année	83
	7.5	Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail	83

Impressum

84

Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (**) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsommen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Explications des signes

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (**) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Abkürzungen

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m ²)
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m ³	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

Abréviations

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m ²)
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m ³	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

Definitive Schlachtviehstatistik 2012

Statistique définitive du bétail de boucherie 2012

Autor: Daniel Erdin

Quelle: Bundesamt für Veterinärwesen (BVET); Identitas AG; Proviande; SBV Statistik

Auteur: Daniel Erdin

Sources: Office vétérinaire fédéral (OVF), Identitas SA, Proviande, USP Statistique

Die Produktion von Schweinefleisch ging 2012 gegenüber dem Vorjahr um 6 196 Tonnen Schlachtgewicht zurück. Die Produktion von Rindfleisch nahm um 673 Tonnen zu, jene von Kalbfleisch um 340 Tonnen ab. Weiterhin rückläufig ist die Produktion von Schaffleisch mit einer Abnahme von 343 Tonnen. Bei den Ziegen und Pferden ergaben sich Zunahmen von 21 bzw. 76 Tonnen. Bei einer längerfristigen Betrachtung über 10 Jahre ist vor allem der Rückgang der Kälber- und der Schafschlachtungen von Bedeutung.

Geniessbare Schlachttiere

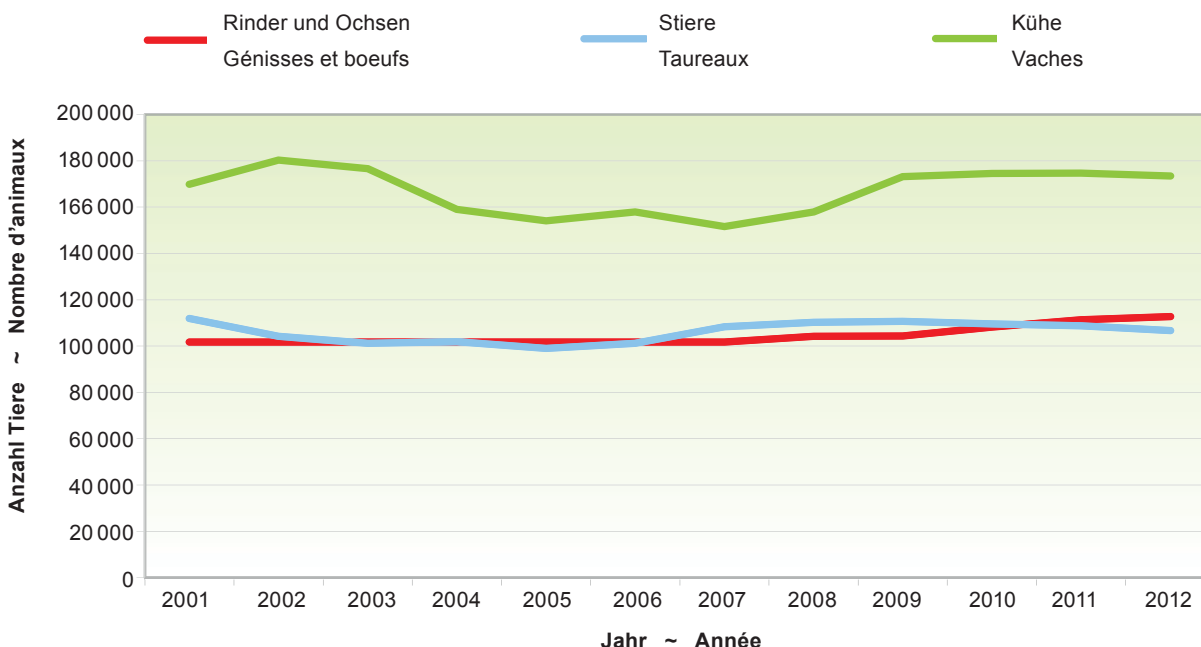
Gemäss Tabelle 1 wurden 2012 etwas mehr Ochsen und dafür leicht weniger Stiere als im Vorjahr geschlachtet. Damit setzt sich der Trend der Vorjahre fort. Bei den Rinder- und Kuhschlachtungen waren die Änderungen gegenüber dem Vorjahr gering (+0,4 % bzw. -0,8 %). Kälber wurden 1,9 % weniger geschlachtet als im Vorjahr. Im Vergleich zu den Jahren 2007 bis 2009, als der Rindviehbestand aufgrund einer guten Preissituation bei gleichzeitig auslaufender Milchkontingentierung ausgedehnt wurde, wurden 2012 jedoch immer noch deutlich mehr Kälber, Rinder und insbesondere Kühe geschlachtet (vgl. Grafik 1).

En 2012, la production de viande de porc a accusé un recul de 6 196 tonnes poids mort par rapport à 2011. La production de viande de bœuf a augmenté de 673 tonnes et celle de viande de veau a baissé de 340 tonnes. La production de viande de mouton est elle aussi en recul avec 343 tonnes de moins. Pour les chèvres et les chevaux, l'augmentation est respectivement de 21 et 76 tonnes. L'observation de la situation sur dix ans indique que ce sont surtout les abattements de veaux et de moutons qui connaissent un recul.

Animaux de boucherie comestibles

Le tableau 1 indique que les abattements de bœufs ont été légèrement plus importants en 2012 qu'en 2011, alors que le nombre de taureaux abattus a quelque peu diminué. La tendance des années précédentes se poursuit donc. Les abattements de génisses et de vaches ont peu évolués par rapport à l'année dernière (+0,4 % et -0,8 %). Les abattements de veaux ont reculé de 1,9 % par rapport à 2011. Le nombre de veaux, de génisses et surtout de vaches abattus en 2012 reste supérieur aux années 2007 à 2009, une période où le cheptel bovin avait augmenté en raison d'une bonne situation des prix alors que le contingentement laitier arrivait à sa fin (voir graphique 1).

Grafik 1: Kontrollierte Schlachttiere beim Grossvieh
Figure 1: Gros bétail de boucherie contrôlé



Bei den Schweinen lag der Rückgang mit 2,3 % relativ betrachtet in einem ähnlichen Bereich. Die Schafschlachtungen gingen deutlicher zurück. Weniger von Bedeutung sind die Ziegen- und Pferdeschlachtungen. Hier ergaben sich jedoch relativ betrachtet deutliche Zunahmen von 5,9 % bzw. 9,8 % gegenüber 2011. Der Anteil der Auslandschlachtungen ist klein. Bei den Schweinen besteht ein Kontingent von 1000 Schlachttieren

Le porc a accusé un recul de 2,3 %, une valeur qui le situe dans cette même tendance. Les abattements de moutons ont nettement diminués. Les abattements de chèvres et de cheval sont moins significatifs. En grandeurs relatives, une nette augmentation de 5,9 % et 9,8 % respectivement par rapport à 2011 est cependant observable. La part des abattements à l'étranger est faible. Pour les porcs, un contingent de 1000 animaux de boucherie subsiste

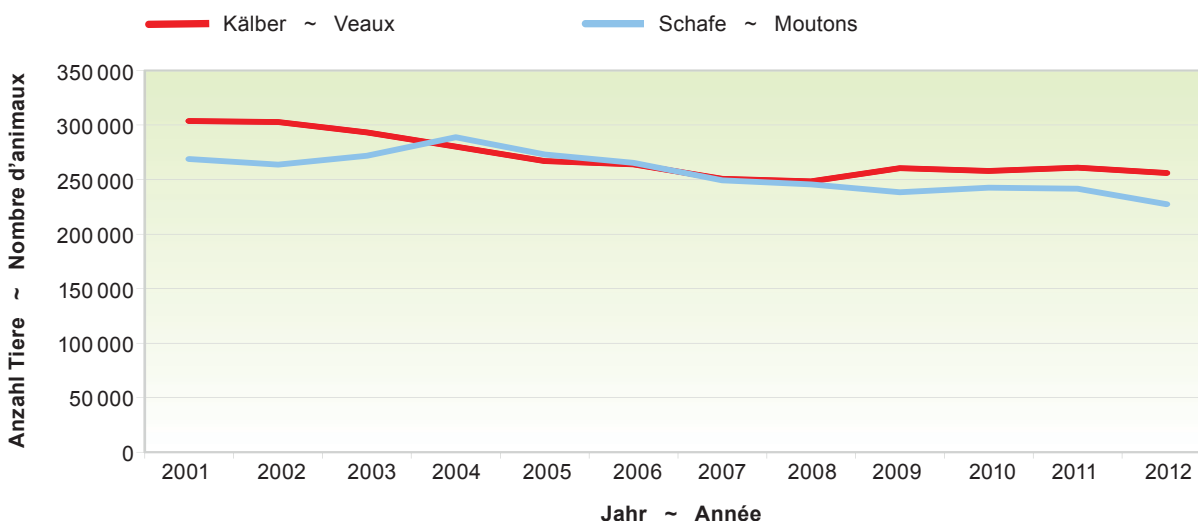
zu Gunsten der Genfer Freizone, beim Rindvieh wurden 2 784 Schlachttiere importiert (vgl. Tabelle 4.9). Insgesamt ergab sich eine Abnahme von 83 502 Stück gegenüber 2011, was einem Rückgang um 2,2 % entspricht.

Langfristig betrachtet nahmen bei insgesamt abnehmenden Rindviehschlachtungen die Schlachtungen von Ochsen und Rindern in den letzten 10 Jahren zu Lasten der Kälberschlachtungen zu (vgl. Grafik 2). Die Schweineschlachtungen weisen längerfristig eine zunehmende Tendenz auf, wenn man von den mittel- und kurzfristigen Schwankungen (Schweinezyklus) absieht. Deutlich zurückgegangen sind in den letzten 10 Jahren die Schlachtungen von Schafen und Pferden. Zugenommen haben die Ziegenschlachtungen.

au profit de la zone franche de Genève et pour le bétail bovin, 2 784 animaux de boucherie ont été importés (voir tableau 4.9). Dans l'ensemble, le recul se monte à 83 502 unités de moins qu'en 2011, soit 2,2 % de moins.

L'observation à long terme révèle que bien que les abattages de bovins aient diminué dans l'ensemble, les abattages de bœufs et de génisses ont augmenté ces dix dernières années, au détriment des abattages de veaux (voir graphique 2). En ne prenant pas en compte les variations à moyen et court terme (cycle du porc), les abattages de porcs montrent à long terme une tendance à la hausse. Ces dix dernières années, les abattages de moutons et de chevaux ont nettement reculé. Les abattages de chèvres ont augmenté.

Grafik 2: Kontrollierte Schlachtungen von Kälbern und Schafen
Figure 2: Veaux et moutons de boucherie contrôlés



Fleischproduktion

Die Schlachtgewichte (Tabelle 2) lagen bei den Rindviehkategorien 2012 leicht höher als im Vorjahr, während sie bei Schweinen und Schafen leicht abnahmen. Dementsprechend stieg die Fleischmenge (Tabelle 3) bei den Ochsen deutlich an (+6,0 %). Insgesamt ergab sich beim Fleisch von Grossvieh eine geringfügige Zunahme (+0,6 %, vgl. Grafik 3). Bei den Kälbern resultierte eine Abnahme um 1,1 % oder 340 Tonnen Schlachtgewicht. Absolut betrachtet am deutlichsten war der Rückgang mit 6 196 Tonnen bei den Schweinen, relativ betrachtet bei den Schafen mit einer Abnahme von 7,0 %. Die Ziegen- und Pferdeschlachtungen tragen nur wenig zur gesamten Fleischproduktion bei.

Production de viande

En 2012, les poids morts (tableau 2) des catégories de bétail bovin étaient légèrement supérieures à l'année précédente, alors qu'ils avaient un peu baissé pour les porcs et les moutons. Par conséquent, la quantité de viande (tableau 3) des bœufs a nettement augmenté (+6,0 %). Dans l'ensemble, la viande de gros bétail a connu une légère augmentation (+0,6 %, voir graphique 3). Les veaux ont accusé une baisse de 1,1 %, soit 340 tonnes de poids mort. En valeur absolue, le recul le plus net concerne les porcs avec 6 196 tonnes, et en valeur relative, il s'agit des moutons avec 7,0 % de moins. Les abattages de chèvres et de chevaux ne contribuent que dans une moindre mesure à l'ensemble de la production de viande.

Grafik 3: Verwendbare Produktion von Grossviehfleisch
Figure 3: Production utilisable de viande de gros bétail

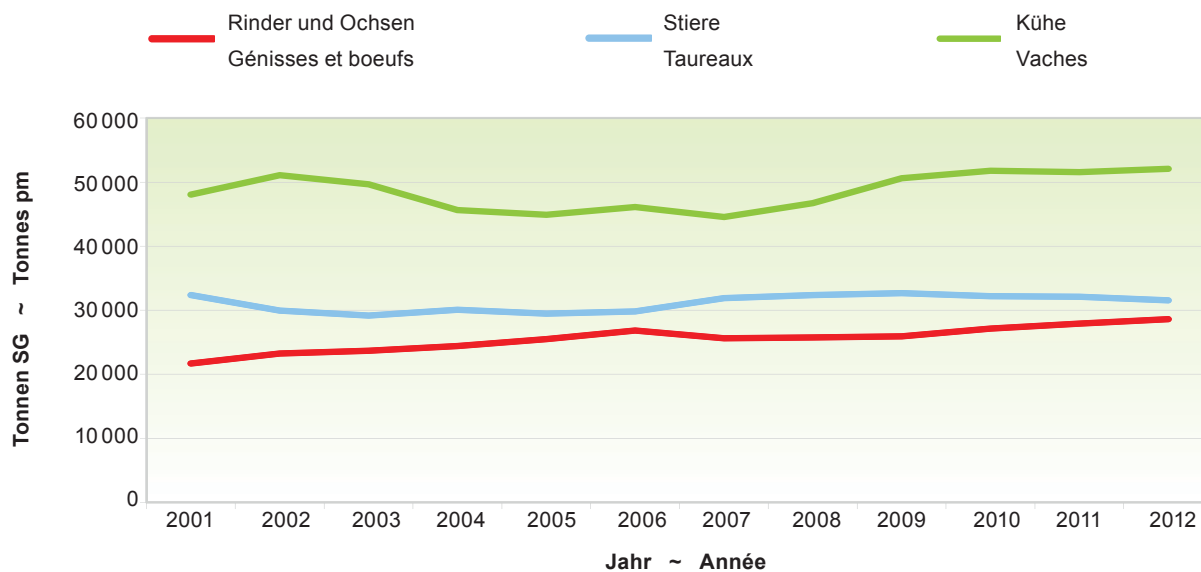


Tabelle 1: Kontrollierte Schlachttiere
Tableau 1: Bétail de boucherie contrôlé

Inländisch oder ausländisch, geniessbar oder ungeniessbar
Indigène ou étranger, propre ou impropre à la consommation

Kategorie	2002	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012 / 2011 absolut absolu	%	Catégorie
Ochsen	14 198	27 967	29 513	30 276	30 856	31 727	33 228	1 501	4.7	Boeufs
Rinder	79 212	73 945	75 292	74 271	77 821	79 809	80 089	280	0.4	Génisses
Stiere	104 172	108 357	110 225	110 707	109 512	108 738	106 627	-2 111	-1.9	Taureaux
Kühe	180 314	151 571	157 962	173 136	174 517	174 701	173 390	-1 311	-0.8	Vaches
Grossvieh	386 272	361 840	370 640	385 892	392 706	392 469	393 334	865	0.2	Gros bétail
Kälber	302 636	250 711	248 281	260 499	257 955	260 905	256 023	-4 882	-1.9	Veaux
Schweine	2 729 495	2 782 155	2 644 789	2 710 693	2 845 612	2 827 211	2 762 816	-64 395	-2.3	Porcs
Schafe	263 721	249 220	245 491	238 389	242 568	241 685	227 411	-14 274	-5.9	Moutons
Ziegen	25 493	29 613	31 833	27 795	28 198	30 566	32 326	1 760	5.8	Chèvres
Pferde	4 438	3 219	2 969	3 269	3 051	3 115	3 409	294	9.4	Chevaux
Total	3 712 055	3 676 758	3 544 003	3 626 537	3 770 090	3 755 951	3 675 319	-80 632	-2.1	Total

Tabelle 2: Schlachtgewicht
Tableau 2: Poid mort

In kg Schlachtgewicht pro Tier ~ En kg de poids mort par animal

Kategorie	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012 / 2011 absolut absolu	%	Catégorie
Ochsen	253.5	245.8	248.6	249.7	248.4	252.4	4.0	1.6	Boeufs
Rinder	251.1	247.8	247.8	251.1	251.3	254.1	2.8	1.1	Génisses
Stiere	294.9	295.3	295.4	295.4	295.5	297.1	1.6	0.5	Taureaux
Kühe	297.8	297.5	296.1	298.2	298.8	301.9	3.1	1.0	Vaches
Kälber	122.0	121.7	123.7	123.1	123.9	125.1	1.2	1.0	Veaux
Schweine	86.6	87.0	87.5	87.4	87.9	87.7	-0.2	-0.2	Porcs
Schafe	19.7	19.9	20.3	20.5	20.3	20.1	-0.2	-1.1	Moutons
Ziegen	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	11.5	0.0	-0.2	Chèvres
Pferde	255.0	255.0	255.0	255.0	258.2	258.3	0.1	0.0	Chevaux

Tabelle 3: Verwendbare Produktion von Fleisch
Tableau 3: Production utilisable de viande

In Tonnen kalte Schlachtkörper ~ En tonnes de carcasses froides

Kategorie	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2012 / 2011 absolut absolu	%	Catégorie
Ochsen	7 081	7 209	7 517	7 665	7 871	8 345	474	6.0	Boeufs
Rinder	18 542	18 539	18 382	19 441	20 030	20 249	219	1.1	Génisses
Stiere	31 903	32 346	32 661	32 183	32 091	31 522	-569	-1.8	Taureaux
Kühe	44 554	46 696	50 616	51 777	51 540	52 090	549	1.1	Vaches
Grossvieh	102 080	104 790	109 175	111 066	111 533	112 206	673	0.6	Gros bétail
Kälber	30 514	30 105	32 130	31 598	32 214	31 873	-340	-1.1	Veaux
Schweine	240 544	229 765	236 712	248 341	247 957	241 760	-6 196	-2.5	Porcs
Schafe	4 905	4 871	4 831	4 959	4 894	4 551	-343	-7.0	Moutons
Ziegen	340	366	319	324	351	371	21	5.9	Chèvres
Pferde	798	729	802	748	775	852	76	9.8	Chevaux
Total	379 180	370 625	383 968	397 037	397 723	391 613	-6 110	-1.5	Total

1. Grundlagen ~ Données de bases

Mit einigen Ausnahmen wartete der März mit unterdurchschnittlichen Temperaturen auf, insbesondere im Mittelland. Ausser in der Südschweiz brachte der März nur geringe Niederschläge, dafür teilweise in Form von Schnee bis in die Niederungen. Aus landwirtschaftlicher Sicht führte der kalte März zu einem verzögerten Vegetationsbeginn und schlechten Saatbedingungen auf den Feldern. Dies führte zu Verspätungen bei den Frühlingssaaten und im Gemüsebau.

A quelques exceptions près, les températures du mois de mars se sont avérées inférieures à la moyenne, notamment sur le Plateau. Mis à part dans le sud de la Suisse, les précipitations ont été faibles en mars, et se sont parfois matérialisées sous forme de neige jusque dans les plaines. Pour l'agriculture, ce mois de mars froid a décalé le début de la période de végétation et a été défavorable aux conditions de semis dans les champs. Cela a entraîné des retards dans les semis de printemps et les cultures maraîchères.

1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messstationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 28. Februar						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	5	-1	73	75	48	9
Lausanne	5	-2	66	67	69	39
Bern	2	-4	78	77	58	16
Zürich	3	-3	74	81	51	8
St. Gallen	2	-5	75	87	46	7
Luzern	3	-2	77	75	51	10
Sion	3	-1	65	65	62	56
Lugano	8	3	59	81	63	21
Dekade du 1 ^{er} jusqu'au 10 mars						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Bâle	6	6	70	70	62	28
Lausanne	7	5	59	79	84	29
Berne	4	3	71	81	73	29
Zurich	5	4	68	74	61	38
St-Gall	4	4	72	70	58	32
Lucerne	5	4	73	76	50	25
Sion	6	6	59	63	73	47
Lugano	9	7	67	82	63	48
Dekade vom 11. - 20. März						
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Basel	9	3	72	74	59	22
Lausanne	10	4	61	69	74	45
Bern	7	2	73	77	70	38
Zürich	8	2	69	75	70	29
St. Gallen	7	1	66	72	75	32
Luzern	7	3	72	75	72	32
Sion	8	5	58	58	73	51
Lugano	11	5	67	67	60	50

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique: Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel ¹ 1961-90	2013	Moyenne ¹ 1961-90	2013	Mittel ¹ 1961-90	2013	Moyenne ¹ 1961-90	2013	Mittel ² 1901-40	2013	Moyenne 1961-90	2013
	Jan	-0.2	0.8	42	50	69	70	11	11	2	2	67	67
Feb	1.3	-0.9	73	54	66	54	10	9	5	4	61	50
Mrz	4.4		118		70		11		23		47	
Apr	8.0		144		84		12		46		38	
Mai	12.2		170		104		13		68		36	
Jun	15.5		184		122		12		84		38	
Jul	17.9		216		110		11		94		16	
Aug	17.1		196		122		12		71		51	
Sep	14.1		159		90		8		36		54	
Okt	9.5		104		73		8		16		57	
Nov	4.1		55		83		10		7		76	
Dez	0.8		38		74		10		3		71	
Jahr	8.7		1 499		1 067		128		454		613	

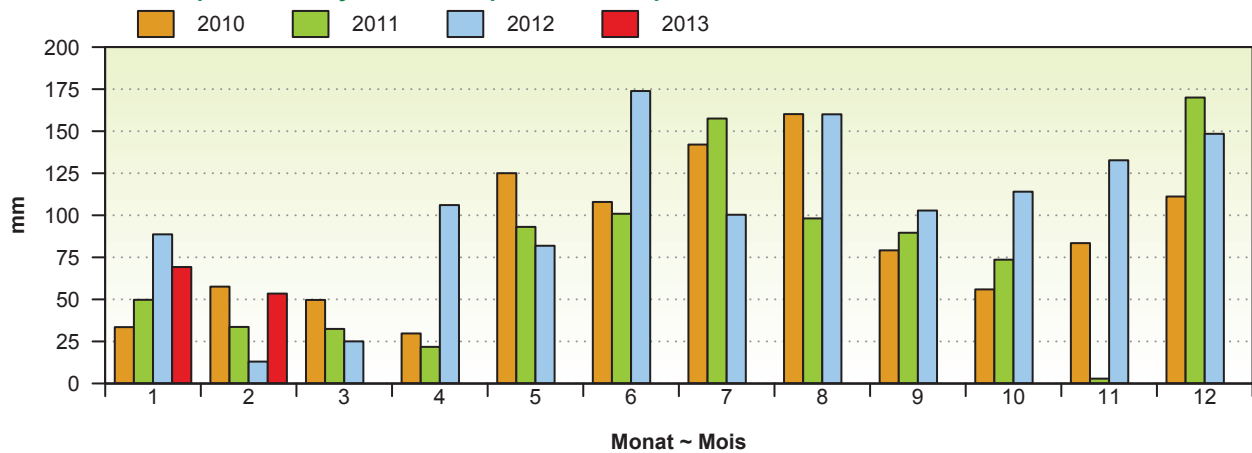
¹ Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.
² Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

¹ Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).
² Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

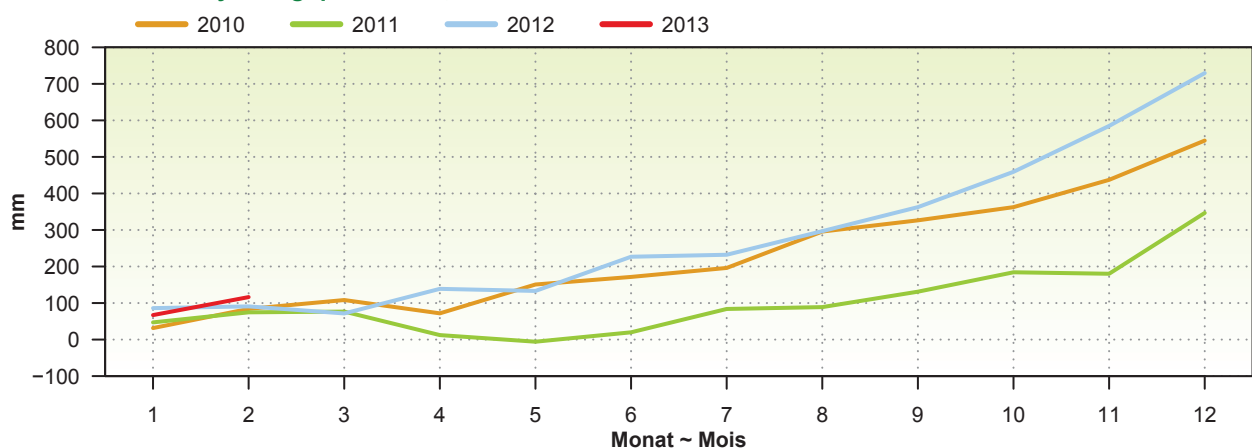
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

**Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm
Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm**



**Kumulierte Wasserbilanz, in mm
Bilan hydrologique cumulé, en mm**



1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

In °C ~ En °C

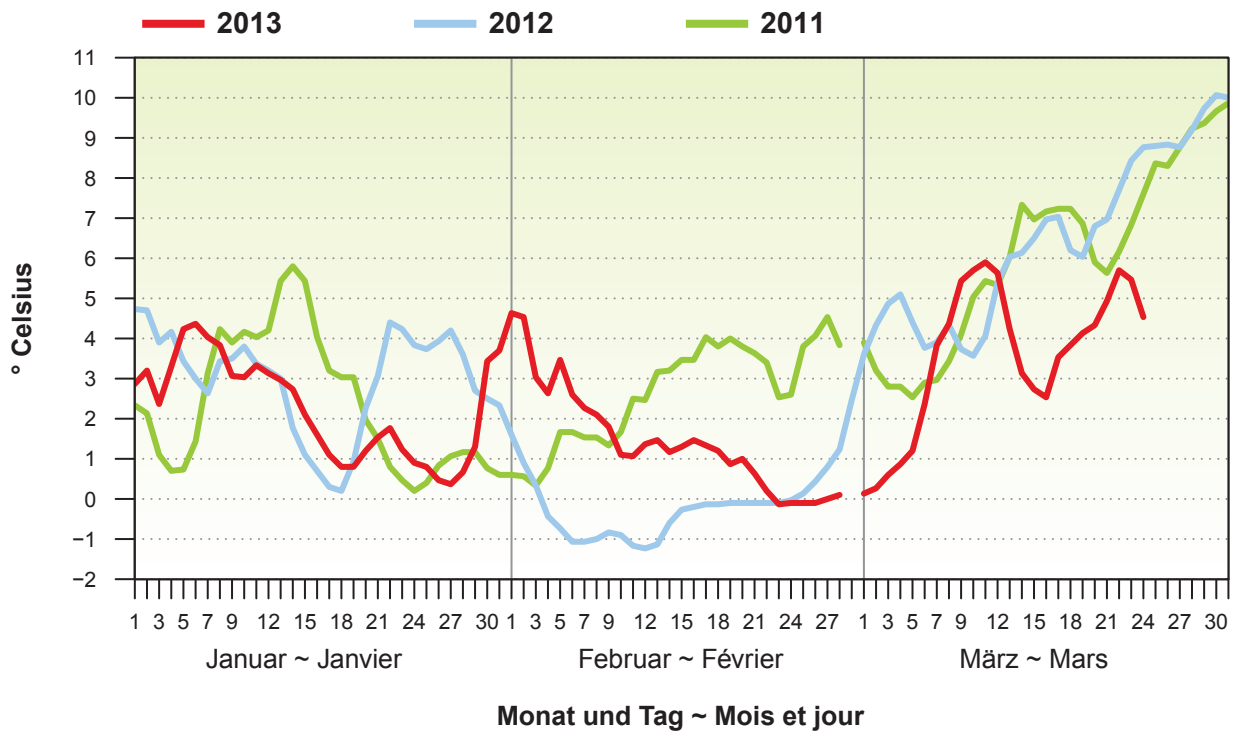
Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon				Mittel der Bodentemperatur ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm			
	Mittel ~ Moyen		Minimum		5 cm		20 cm	
	Dekade vom 21. - 28. Februar							
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	2.7	-2.0	-8.9	-7.8	0.3	0.5	0.6	1.3
Sion	1.6	-1.1	-10.6	-11.4	0.0	1.4	0.2	2.3
Liebefeld	0.7	-3.8	-12.8	-15.7	0.2	-0.1	0.8	0.7
Reckenholz	2.4	-2.5	-9.9	-11.8	1.1	-0.3	0.9	0.8
Magadino	5.6	2.2	-7.4	-6.4	4.3	3.1	4.3	3.5
Dekade du 1 ^{er} au 10 mars								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	5.7	3.2	-6.4	-5.7	4.6	3.0	4.3	2.9
Sion	5.5	4.8	-7.2	-8.9	4.6	4.2	4.3	4.1
Liebefeld	3.4	2.5	-9.1	-9.3	3.7	1.8	3.7	1.9
Reckenholz	4.2	3.7	-7.4	-7.7	4.2	2.6	4.0	2.4
Magadino	7.1	5.7	-5.9	-6.4	7.0	5.9	6.8	5.6
Dekade vom 11. - 20. März								
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Changins	8.4	3.0	-1.9	-8.2	6.9	4.5	6.5	4.7
Sion	7.3	4.3	-5.6	-11.6	6.6	5.0	6.6	5.5
Liebefeld	5.7	1.5	-7.1	-14.3	5.4	3.7	5.3	4.0
Reckenholz	6.4	2.0	-4.9	-13.6	6.1	3.8	5.6	4.3
Magadino	9.3	4.9	-4.2	-7.9	8.4	5.5	8.1	6.1

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Lufttemperatur in 5 cm Tiefe Température du sol à une profondeur de 5 cm

Tagesmittelwerte der Mittelland-Stationen Changins, Liebefeld und Reckenholz, nach Jahren
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse à Changins, Liebefeld et Reckenholz, par an



2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Die Kulturen auf den Feldern präsentierten sich Ende März aufgrund des kalten Monates nicht in bester Form. Teilweise litten die Winterkulturen unter den nassen Bedingungen. Vollerorts trockneten die Felder nur langsam. Die Saatbedingungen wurden Ende März somit vielerorts als schlecht beurteilt. Vergleichbar schlechte Bedingungen sind in diesem Ausmass in den letzten Jahren nicht vorgekommen (Tabelle 2.4). Die Produktion von Frischgemüse lag 2012 nur unwesentlich tiefer als im Vorjahr. Die Produktion von Lagergemüse wurde von 73 387 Tonnen im Jahr 2011 auf 94 497 Tonnen im Jahr 2012 gesteigert (Tabelle 2.5). Die Gemüselager waren am 15. März 2013 dennoch mit 35 230 Tonnen weniger gefüllt als zum gleichen Zeitpunkt des Vorjahres (Tabelle 2.8).

Fin mars, les cultures des champs n'étaient pas en grande forme en raison d'un mois froid. Les cultures d'hiver ont parfois souffert de l'humidité. Dans beaucoup d'endroits, les champs ont mis du temps à sécher. Fin mars, les conditions de semis étaient ainsi considérées comme mauvaises. C'est d'ailleurs la première fois depuis des années que les mauvaises conditions prennent une telle ampleur (tableau 2.4). La production de légumes frais de 2012 était très légèrement inférieure à celle de l'année précédente. La production de légume de garde est passée de 73 387 tonnes en 2011 à 94 497 tonnes en 2012 (tableau 2.5). Au 15 mars 2013, les stocks de légumes atteignaient 35 230 tonnes et étaient moins bien fournis qu'à la même date l'année précédente (tableau 2.8).

2.1 Raufutternvorräte anfangs März, Antworten von Berichterstatern des SBV Stocks de fourrage début mars, réponses par les correspondants de l'USP

Erntejahr Année de la récolte	Sind genügend Raufutternvorräte vorhanden? Est-ce que les stocks de fourrages sont suffisants?						Ist Raufutter verkäuflich? Est-ce du fourrage est à vendre?					
	Heu - Foin		Emd - Regain		Grassilage - Ensilage		Heu - Foin		Emd - Regain		Grassilage - Ensilage	
	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja
	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui
2007	70	98.6	70	97.1	60	91.7	55	41.8	53	15.1	47	23.4
2008	68	86.8	67	83.6	56	83.9	52	13.3	53	10.2	41	19.6
2009	57	89.5	59	93.2	45	93.2	51	27.5	49	22.4	41	24.4
2010	93	87.1	86	90.7	75	94.7	70	15.7	64	9.4	60	13.3
2011	88	97.7	91	98.9	79	98.7	34	61.8	31	54.8	28	64.3
2012	84	94.1	78	94.9	66	87.9	74	23.0	73	19.2	60	26.7

Nach Zonen des landw. Produktionskatasters - Selon les zones du cadastre de la production agricole

Ist genügend Heu vorhanden? %-Anteil der Ja-Antworten am Total der Antworten
Est-ce que les stocks de foin sont suffisants? Réponses positives en % des réponses

	Talzone	Hügelzone	Bergzone 1	Bergzone 2	Bergzonen 3 und 4
	Zone de Plaine	Z. des Collines	Z. de montagne 1	Z. de montagne 2	Z. de montagne 3 et 4
2007	100.0	100.0	100.0	100.0	71.4
2008	82.9	88.0	81.3	83.3	...
2009	96.6	83.3	78.6	...	...
2010	91.1	89.3	84.2	62.5	50.0
2011	100.0	100.0	100.0	90.0	83.3
2012	100.0	95.7	90.0	55.6	100.0

Erhebungen von SBV Statistik

Enquêtes de l'USP Statistique

2.2 Qualität des Raufutters Qualité des fourrages

Antworten von Berichterstatern der SBV Statistik, Anzahl Meldungen in Klammer.
Réponses par les correspondants de l'USP Statistique, nombre d'indications en parenthèse.

Erntejahr Année de la récolte	Heu - Foin		Emd - Regain		Grassilage - Ensilage		
	Naturwiesen	Kunstwiesen	Naturwiesen	Kunstwiesen	Naturwiesen	Kunstwiesen	
	Prairies naturelles	Prairies artificielles	Prairies naturelles	Prairies artificielles	Prairies naturelles	Prairies artificielles	
	Beurteilung ¹ nach der Ernte - Appréciation après la récolte						
2003	84 (79)	85 (71)	76 (63)	78 (56)	71 (37)	73 (33)	
2004	85 (70)	91 (65)	85 (60)	90 (57)	85 (48)	89 (45)	
2005	87 (69)	90 (60)	85 (63)	89 (58)	86 (44)	89 (42)	
2006	82 (75)	83 (63)	80 (60)	84 (50)	79 (40)	83 (37)	
2007	70 (67)	73 (55)	81 (56)	84 (50)	80 (34)	85 (34)	
2008	79 (57)	77 (49)	86 (58)	89 (56)	85 (35)	88 (34)	
2009	85 (64)	87 (56)	88 (58)	90 (52)	88 (40)	89 (39)	
2010	79 (96)	79 (78)	78 (89)	84 (72)	79 (51)	85 (47)	
2011	87 (75)	90 (62)	86 (80)	87 (62)	87 (45)	89 (38)	
2012	81 (75)	84 (55)	87 (73)	90 (55)	87 (45)	87 (41)	
	Beurteilung ¹ im Februar des folgenden Winters - Appréciation au mois de février de l'hiver suivant						
2003	82 (60)	84 (46)	87 (58)	91 (47)	90 (41)	91 (36)	
2004	83 (63)	85 (54)	85 (64)	88 (58)	84 (49)	90 (47)	
2005	82 (58)	87 (44)	86 (51)	91 (47)	85 (37)	90 (41)	
2006	78 (58)	79 (50)	83 (58)	87 (52)	82 (43)	86 (45)	
2007	69 (59)	71 (49)	76 (58)	80 (51)	78 (40)	84 (40)	
2008	78 (49)	81 (38)	83 (48)	88 (41)	84 (36)	89 (37)	
2009	81 (43)	84 (36)	85 (41)	88 (36)	85 (27)	88 (31)	
2010	75 (61)	76 (43)	82 (57)	86 (47)	79 (50)	84 (47)	
2011	84 (58)	86 (41)	84 (57)	87 (45)	83 (44)	88 (34)	
2012	76 (50)	77 (34)	81 (49)	84 (37)	79 (34)	79 (32)	
	Nach Zone ~ Par zone						
Tal ~ Plaine	78 (29)	78 (24)	81 (28)	84 (26)	82 (16)	79 (21)	
Hügel ~ Collines	72 (17)	72 (13)	77 (17)	82 (14)	78 (15)	76 (13)	
BZ1 ~ ZM1	76 (12)	78 (8)	78 (12)	86 (8)	80 (10)	75 (6)	
BZ2-4 ~ ZM2-4	74 (7)	... (3)	79 (7)	... (3)	74 (5)	... (2)	
¹ 100 =	vorzüglich / excellent					¹ 50 =	mittelmässig / moyen
90 =	sehr gut / très bon					40 =	eher schlecht / plutôt mauvais
80 =	gut / bon					30 =	ziemlich schlecht / assez mauvais
70 =	ziemlich gut / assez bon					20 =	schlecht / mauvais
60 =	eher gut / plutôt bon					10 =	sehr schlecht / très mauvais

Erhebungen von SBV Statistik

Enquêtes de l'USP Statistique

2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réserves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des producteurs			Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013
Okt	70 337	88 332	82 302	111 476	118 245	117 965	4 233	4 131	2 550	909	128	43
Nov	62 223	79 830	73 046	96 230	105 280	103 992	519	716	261	1 724	219	-187
Dez	51 440	69 433	60 966	83 405	92 318	90 212	-	-	-	1 878	176	-101
Jan	41 462	56 939	48 896	68 162	75 933	71 880	-	-	-	1 197	312	232
Feb	33 369	44 260	37 745	50 085	60 214	53 883	-	-	-	2 556	594	637
Mrz	23 519	33 315	26 096	29 783	40 162	37 022	-	-	-	4 819	2 863	
Apr	15 871	21 651		19 079	26 476		-	-	-	3 482	3 182	
Mai	7 184	10 813		6 985	13 327		-	-	-	5 681	3 464	
Jun										3 406	1 073	
Jul										755	112	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

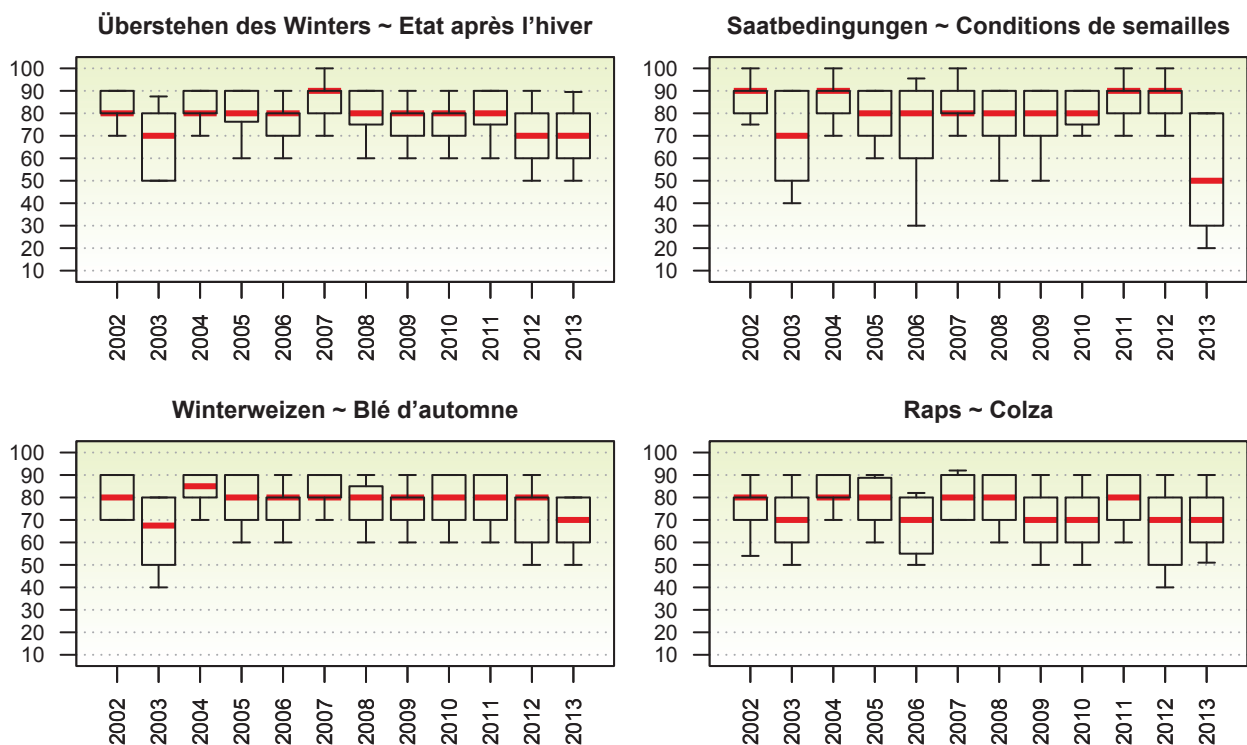
2.4 Stand der Kulturen Ende März Etat des cultures fin mars

Ertragserwartung in Prozent einer Grossernte gemäss Angaben der Berichterstatter, in Klammer Anzahl Meldungen
Estimation en pour cent d'une grosse récolte selon les indication des rapporteurs, nombre d'indications entre parenthèses

Kulturen	2009	2010	2011	2012	2013 *	Differenz 2013 zu Différence 2013 par rapport à		Cultures
						2012	2011	
Allgemeine Beurteilung								
Überstehen des Winters	74 (201)	77 (187)	79 (185)	69 (165)	68 (92)	-1	-11	Appréciation générale
Saatbedingungen	75 (172)	81 (162)	85 (173)	86 (141)	52 (78)	-34	-33	Etat des cultures après l'hiver
Brotgetreide								
Winterweizen	74 (175)	79 (164)	78 (160)	71 (138)	70 (79)	-1	-8	Céréales panifiables
Winterroggen	74 (27)	78 (23)	82 (20)	76 (21)	70 (13)	-6	-12	Froment d'automne
Korn/Dinkel	71 (24)	78 (32)	81 (30)	81 (26)	66 (14)	-15	-15	Seigle d'automne
Futtergetreide								
Wintergerste	72 (133)	74 (129)	78 (117)	73 (102)	69 (63)	-4	-9	Epeautre
Triticale	70 (55)	75 (56)	78 (48)	74 (52)	69 (29)	-5	-9	Céréales fourragères
Futterweizen	72 (70)	78 (68)	78 (59)	75 (54)	67 (26)	-8	-11	Orge d'automne
Ölsaaten								
Raps	71 (139)	70 (139)	79 (132)	65 (120)	70 (62)	5	-9	Triticale
Körnerleguminosen								
Ackerbohnen	70 (6)	64 (5)	... (3)	... (4)	... (2)	...	...	Froment fourrager
Eiweisserbsen	69 (31)	67 (29)	73 (29)	53 (21)	67 (7)	14	-6	Oléagineux
								Colza
								Protéagineux
								Féveroles
								Pois protéagineux

SBV Statistik

USP statistique



Rote horizontale Linie: Median bzw. Zentralwert
Schwarze Box: Enthält 50 % der Angaben
Vertikale Linie (inklusive Box): Enthält 80 % der Angaben

Ligne rouge horizontale: Médiane resp. valeur centrale
Box noir: Contient 50 % des indications
Ligne verticale (box inclu): Contient 80 % des indications

2.5 Produktion von Frisch- und Lagergemüse nach Jahren Production de légumes frais et de garde par année

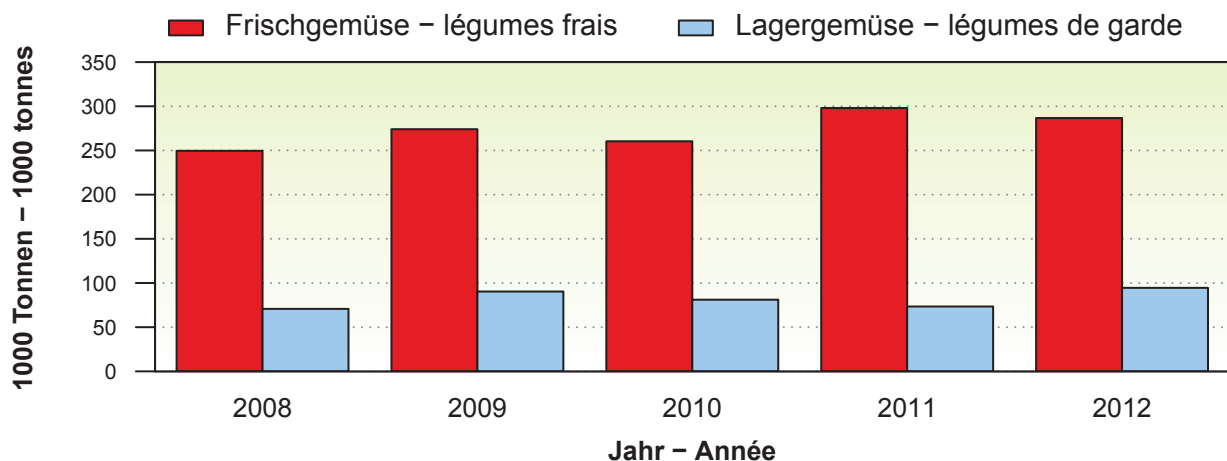
In Tonnen - En tonnes

Gemüseart	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Type de légume
Frischgemüse							Légumes frais
Salate	75 535	75 277	83 988	82 461	91 592	83 376	Salades
Chicorée Witloof	5 543	5 606	7 152	6 878	8 434	6 462	Chicorée Witloof
Cicorino	4 436	5 045	4 714	4 890	6 079	6 379	Cicorino
Eichenlaub	3 915	4 046	4 560	4 500	5 240	4 919	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	19 721	21 882	24 912	24 315	27 154	23 871	Salade iceberg
Endivien	8 592	6 925	8 454	8 541	9 400	8 001	Endives
Kopfsalate	14 206	13 382	13 475	13 268	14 001	12 885	Laitue pommée
Nüsslisalat	3 594	3 692	4 034	3 948	4 401	4 548	Rampon
Übrige Salate	15 527	14 700	16 686	16 121	16 883	16 310	Autres salades
Tomaten	36 323	39 806	40 945	42 979	45 071	48 179	Tomates
Kohlgemüse	29 485	33 009	33 248	34 136	40 231	38 066	Choux
Blumenkohl	6 038	7 166	6 793	7 180	7 613	8 423	Chou-fleur
Broccoli	3 469	4 247	4 290	4 329	5 370	5 605	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	19 978	21 597	22 165	22 627	27 249	24 038	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	21 622	21 626	22 892	21 743	23 729	23 926	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	4 898	5 229	6 203	5 323	6 368	6 276	Fenouil
Radieschen	1 867	1 776	1 916	2 074	2 017	2 053	Radis
Sellerie (inkl. Stangensellerie)	7 080	5 955	6 161	5 557	6 900	7 270	Céleri (y compris céleri-branche)
Übrige Wurzel- und Knollen- gemüse	7 776	8 667	8 612	8 788	8 444	8 328	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	18 438	16 920	21 125	15 844	21 444	20 680	Oignons
Lauch	10 686	11 334	12 003	11 376	13 692	11 868	Poireau
Karotten	22 311	20 597	23 527	18 143	23 590	22 537	Carottes
Gurken	9 821	10 224	11 057	10 968	11 866	11 970	Concombres
Küchenkräuter	2 446	2 857	3 315	2 427	2 751	2 643	Herbes potagères
Petersilie (inkl. Wurzel-)	2 027	2 482	2 961	2 064	2 257	2 175	Persil (y compris persil-racine)
Übrige Küchenkräuter	419	374	353	364	494	469	Autres herbes potagères
Zucchetti	4 989	5 007	6 302	6 100	7 969	7 136	Courgettes
Hülsenfrüchte	2 293	2 702	2 595	2 280	3 046	2 445	Légumineuses
Andere Gemüse	9 588	10 233	13 056	11 920	13 054	13 844	Autres légumes
Total Frischgemüse	243 537	249 593	274 054	260 376	298 033	286 671	Total légumes frais
Lagergemüse							Légumes de garde
Kohlgemüse	5 105	4 748	8 658	6 796	6 565	8 443	Choux
Wurzel- und Knollengemüse	11 842	11 596	13 986	12 713	10 718	16 899	Légumes-racines et -tubercules
Sellerie	5 148	5 609	6 471	6 624	6 038	8 964	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollen- gemüse	6 694	5 987	7 515	6 090	4 680	7 936	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	11 332	12 570	16 943	17 088	16 313	23 078	Oignons
Karotten	38 953	41 789	50 736	44 495	39 791	46 077	Carottes
Total Lagergemüse	67 233	70 704	90 323	81 093	73 387	94 497	Total légumes de garde

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

Produktion von Frisch- und Lagergemüse nach Jahren Production de légumes frais et de garde par année



2.6 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

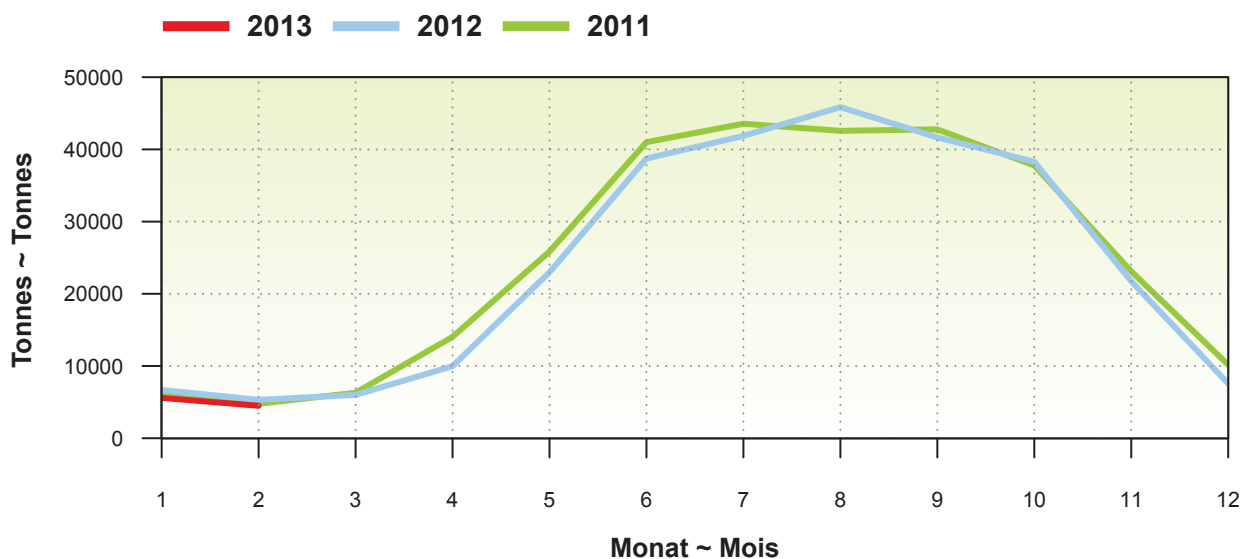
Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	Februar février		% -Verän- derung	Januar - Februar janvier - février		Variation en %	Groupe de produits
	2012	2013		2012	2013		
	Salate	2 596		2 612	0.6			5 539	5 608	1.2	Salades
Chicorée Witloof	942	1 051	11.5	1 848	2 184	18.2	Chicorée Witloof
Cicorino	470	514	9.3	1 160	1 117	-3.8	Cicorino
Eichenlaub	35	27	-23.3	54	34	-36.3	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	28	37	30.9	52	46	-11.1	Laitue iceberg
Endivien	0	-	...	2	2	-4.2	Chicorée
Kopfsalate	103	111	7.4	114	115	0.1	Laitue pommée
Nüsslisalat	348	380	9.4	866	913	5.4	Rampon
Übrige Salate	668	491	-26.5	1 441	1 197	-17.0	Autres salades
Tomaten	-	-	-	-	-	-	Tomates
Kohlgemüse	1 541	857	-44.4	3 444	2 012	-41.6	Choux
Blumenkohl	-	-	-	-	0	...	Chou-fleur
Broccoli	-	-	-	-	-	-	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1 541	857	-44.4	3 444	2 012	-41.6	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	340	239	-29.7	736	502	-31.8	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	0	-	...	0	-	...	Fenouil
Radieschen	34	44	27.1	63	79	24.6	Radis
Sellerie	7	6	-6.4	61	16	-73.9	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollen- gemüse	299	189	-36.7	612	407	-33.4	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	177	190	7.3	364	341	-6.2	Oignons
Lauch	466	322	-30.8	1 481	987	-33.3	Poireau
Karotten	78	171	118.7	163	359	120.6	Carottes
Gurken	-	-	-	-	-	-	Concombres
Küchenkräuter	14	17	18.4	36	35	-3.2	Herbes potagères
Petersilie	3	3	-18.7	12	6	-52.1	Persil
Übrige Küchenkräuter	11	14	29.9	25	30	19.7	Autres herbes potagères
Zucchini	-	-	-	-	4	...	Courgettes
Hülsenfrüchte	-	-	-	-	-	-	Légumineuses
Andere Gemüse	110	87	-20.9	242	235	-2.8	Autres légumes
Total	5 322	4 494	-15.6	12 005	10 084	-16.0	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

Gemüseproduktion nach Monaten Production de légumes par mois



2.7 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

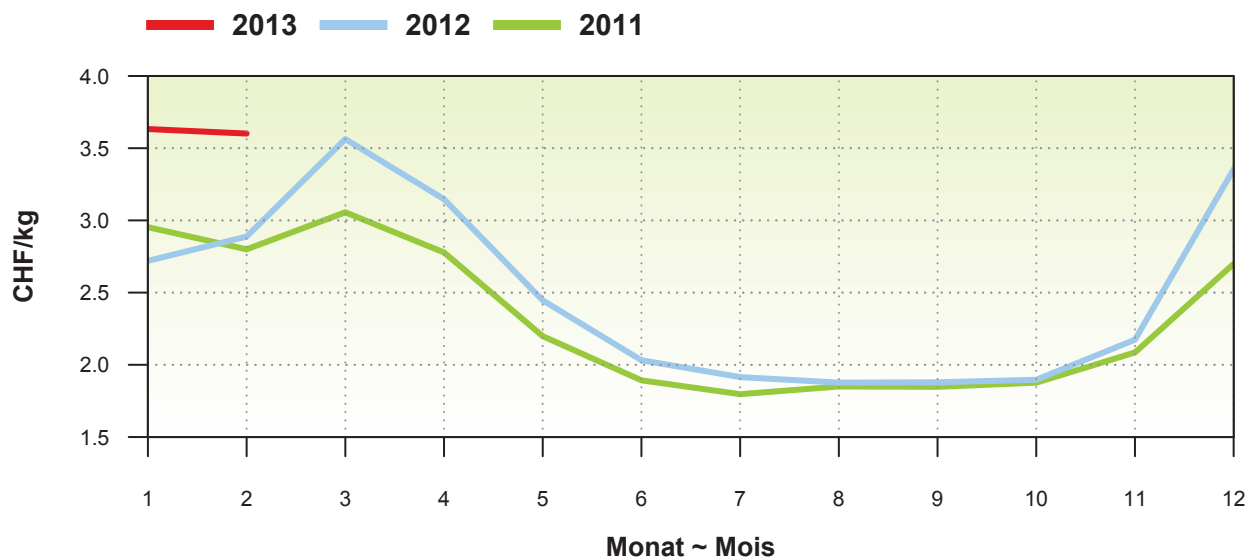
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme ; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	Februar		% -Veränderung	Januar - Februar		Variation en %	Groupe de produits
	février			janvier - février			
	2012	2013		2012	2013		
Salate	4.14	4.59	10.8	4.13	4.76	15.2	Salades
Chicorée Witloof	2.09	2.86	37.1	2.09	2.83	35.4	Chicorée Witloof
Cicorino	2.61	2.51	-3.9	2.47	2.44	-1.2	Cicorino
Eichenlaub	4.80	4.00	-16.6	4.42	4.09	-7.7	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	2.57	2.43	-5.6	2.30	2.56	11.3	Laitue iceberg
Endivien	0.93	-	...	1.65	3.62	119.8	Chicorée
Kopfsalate	3.39	3.23	-4.9	3.34	3.25	-2.9	Laitue pommée
Nüsslisalat	17.24	16.63	-3.5	15.54	16.68	7.4	Rampon
Übrige Salate	1.45	1.64	13.2	1.34	1.59	18.5	Autres salades
Tomaten	-	-	-	-	-	-	Tomates
Kohlgemüse	1.46	1.61	10.3	1.34	1.60	19.2	Choux
Blumenkohl	-	-	-	-	3.15	...	Chou-fleur
Broccoli	-	-	-	-	-	-	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.46	1.61	10.3	1.34	1.60	19.2	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	2.05	2.79	36.4	2.09	2.74	31.2	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1.68	-	...	1.68	-	...	Fenouil
Radieschen	5.78	5.37	-7.1	5.78	5.32	-8.0	Radis
Sellerie	3.08	3.07	-0.2	2.07	2.99	44.0	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1.60	2.19	37.1	1.71	2.23	30.6	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	1.24	3.07	147.3	1.26	3.04	142.1	Oignons
Lauch	2.03	2.34	15.0	1.92	2.38	24.0	Poireau
Karotten	2.94	2.83	-3.6	2.90	2.79	-3.8	Carottes
Gurken	-	-	-	-	-	-	Concombres
Küchenkräuter	8.68	5.26	-39.3	8.89	5.22	-41.3	Herbes potagères
Petersilie	3.70	3.07	-16.9	5.56	3.11	-44.1	Persil
Übrige Küchenkräuter	10.23	5.69	-44.4	10.45	5.62	-46.2	Autres herbes potagères
Zucchetti	-	-	-	-	3.76	...	Courgettes
Hülsenfrüchte	-	-	-	-	-	-	Légumineuses
Andere Gemüse	1.33	2.75	106.9	1.75	2.69	54.2	Autres légumes
Total	2.89	3.60	24.7	2.79	3.62	29.5	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)
SBV Statistik

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)
USP Statistique

Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat Prix moyen des légumes par mois



2.8 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock

In Tonnen, bei Handelsfirmen und landwirtschaftlichen Organisationen
En tonnes, auprès des entreprises de commerce et des organisations agricoles

Erntejahr	Stichtag ~ Jour de référence						Année de récolte
	15. Nov	15. Dez	15. Jan	15. Feb	15. Mrz	15. Apr	
2010	Lagerbestand ~ Quantité en stock						2010
Weisskabis	4 373	3 936	3 037	2 182	1 489	856	Chou blanc
Rotkabis	2 559	1 967	1 411	967	545	370	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	40 009	35 005	27 742	21 151	14 887	7 606	Carottes
Randen		5 017	4 133	3 071	2 429	1 409	Betteraves à salade
Sellerie	5 829	5 074	3 828	2 710	1 853	1 256	Céleri-pomme
Zwiebeln	15 911	13 555	10 581	8 233	5 268	2 757	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 670	4 787	3 476	2 103	924	460	Autres légumes ¹
Total	70 351	69 341	54 208	40 417	27 395	14 714	Total
2011							2011
Weisskabis	5 434	5 144	4 242	3 240	2 208	1 333	Chou blanc
Rotkabis	3 116	2 764	2 121	1 663	1 395	774	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	47 639	43 505	35 056	26 982	17 746	10 052	Carottes
Randen		7 771	7 502	5 571	4 043	3 218	Betteraves à salade
Sellerie	8 986	8 246	6 590	5 266	3 946	3 067	Céleri-pomme
Zwiebeln	22 451	19 728	16 689	13 711	10 137	6 465	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 423	5 736	4 107	2 520	884	313	Autres légumes ¹
Total	89 049	92 894	76 306	58 953	40 359	25 222	Total
2012							2012
Weisskabis	4 706	4 596	3 512	2 475	1 646		Chou blanc
Rotkabis	2 276	1 902	1 351	870	532		Chou rouge
Karotten	42 909	39 594	32 498	23 696	16 408		Carottes
Randen		5 242	4 370	3 700	2 670		Betteraves à salade
Sellerie	8 461	7 742	6 091	4 923	3 957		Céleri-pomme
Zwiebeln	21 739	19 025	15 422	12 781	9 277		Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 525	4 591	3 374	1 501	740		Autres légumes ¹
Total	81 616	82 692	66 618	49 946	35 230		Total

¹ Chinakohl, Zuckerhut, Pfälzer¹ Chou chinois, chicorée pain de sucre, carotte jaune

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau

Centrale Suisse de la culture maraîchère

2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes

In Tonnen - En tonnes

Ernte Monatssende	Tafeläpfel - Pommes de table										Tafelbirnen - Poires de table		
	Boskoop	Glocken- äpfel	Brae- burn	Golden Delicious	Idared	Gala	Mai- gold	Jona- gold	Andere	Total	Gute Luise	Andere	Total
Récolte Fin du mois	P. Cloche										Autres		
2011													
Dez	301	190	8 450	14 751	1 102	19 036	2 033	3 396	12 623	61 882	2376	7 070	9 446
Jan	69	150	7 068	13 116	935	16 545	1 869	3 134	10 400	53 286	1857	5 535	7 392
Feb	33	107	5 980	11 330	771	13 860	1 761	2 876	7 549	44 267	1355	4 052	5 407
Mrz	0	43	4 250	9 736	678	10 932	1 419	2 607	5 422	35 087	696	2 237	2 933
Apr	-	25	2 501	8 252	462	8 074	1 132	2 293	3 835	26 574	203	929	1 132
Mai	-	14	862	6 530	276	4 932	859	1 819	2 294	17 586	0	168	168
Juni	-	11	38	4 235	181	1 941	478	1 270	1 248	9 402	-	2	2
Juli	-	3	4	2 855	66	242	175	621	657	4 623	-	3	3
2012													
Okt	956	217	8 919	17 996	1 925	19 636	1 633	3 272	12 980	67 534	2188	5 495	7 683
Nov	472	183	9 102	16 180	1 824	17 301	1 602	3 098	12 334	62 096	1571	3 933	5 504
Dez	183	194	8 026	14 775	1 735	15 264	1 581	2 920	10 815	55 493	1150	2 913	4 063
Jan	60	177	7 007	13 153	1 497	12 480	1 522	2 663	8 800	47 359	494	1 556	2 050
Feb	7	125	5 689	11 844	1 357	10 135	1 391	2 361	6 383	39 292	77	515	592
Mrz	1	90	3 844	9 996	1 153	7 726	1 120	1 978	4 246	30 154	0	28	28

Schweizerischer Obstverband (SOV)

Fruit-Union Suisse (FUS)

SBV Statistik ~ USP Statistique

3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Die Milchanlieferung für den Monat Februar wird um 6,5% tiefer als im Vorjahr geschätzt. Allerdings hat der Februar 2013 einen Tag weniger als 2012, womit die effektive Differenz nur etwa halb so gross sein dürfte. Die Verwertung in Form von Butter und Dauermilch hat im Januar 2013 gegenüber dem Vorjahr je um 19% abgenommen. Zugelegt hat die Verarbeitung zu Käse, Konsummilch und Konsumrahm (Tabelle 3.4).

L'estimation pour la livraison de lait en février indique une quantité inférieure de 6,5% à l'année précédente. Il faut cependant noter que février 2013 compte un jour de moins que février 2012, et donc la différence ne devrait être qu'à moitié aussi importante. En janvier 2013, la quantité de lait transformé en beurre et en conserves de lait a diminué de 19% par rapport à l'année précédente. La quantité de lait transformé en fromage, en lait de consommation et en crème de consommation a augmenté (tableau 3.4).

3.1 Provisorische Ergebnisse der Milchstatistik 2012 Résultats provisoires de la statistique laitière 2012

	Einheit Unité	2010	2011	2012 *	% ⁴ % ⁴	
1. Milchproduktion						1. Production laitière
Nicht vermarktete Milch	t VM/LE	677.1	681.4	664.1	-2.5	Lait non commercialisé
Vermarktete Milch	t VM/LE	3 428.8	3 462.7	3 464.6	0.1	Lait commercialisé
Total Milchproduktion	t VM/LE	4 105.9	4 144.1	4 128.7	-0.4	Production laitière totale
davon						dont
Ziegenmilch	t VM/LE	21.9	22.7	23.0	1.6	Lait de chèvre
Schafmilch	t VM/LE	4.6	4.9	5.2	4.1	Lait de brebis
Kuhmilch	t VM/LE	4 079.4	4 116.5	4 100.5	-0.4	Lait de vache
Gemolkene Kühe	St./pce	595 474	596 502	593 829	-0.4	Vaches traitées
Milchziegen	St./pce	36 501	37 181	37 138	-0.1	Chèvres laitières
Milchleistung je Kuh	kg VM/LE	6 851	6 901	6 911	0.1	Production laitière par vache
2. Milchverwertung						2. Mise en valeur du lait
Nicht vermarktete Milch						Lait non commercialisé
Haushaltmilch	t VM/LE	70.8	61.8	55.8	-9.7	Lait de ménage
Fütterungsmilch	t VM/LE	606.3	619.6	605.0	-2.3	Lait d'affouragement
Total	t VM/LE	677.1	681.4	660.8	-3.0	Total
Vermarktete Milch						Lait commercialisé
Konsummilch	t VM/LE	422 867	415 910	411 721	-1.0	Lait de consommation
Milch zur Verarbeitung						Lait transformé
zu Käse	1000 MAV/EVL	1 453 442	1 443 145	1 458 231	1.0	en fromage
zu Quark	1000 MAV/EVL	15 999	16 223	23 214	43.1	en séré
zu Konsumrahm	1000 MAV/EVL	266 864	279 259	279 488	0.1	en crème de consommation
zu Jogurt	1001 MAV/EVL	114 555	113 230	113 263	0.0	en yogourt
zu übrige Frischmilchprodukte	1001 MAV/EVL	98 429	92 268	97 031	5.2	en autres produits laitiers frais
zu Dauermilch und anderen Milchprodukten	1000 MAV/EVL	367 795	364 813	367 100	0.6	en conserves de lait et autres produits laitiers
zu Butter	1000 MAV/EVL	580 541	583 730	588 398	0.8	en beurre
andere Verwertung	1000 MAV/EVL	117 130	163 395	132 385	-19.0	Autres mises en valeur
Total Vermarktete Milch	1000 MAV/EVL	3 437 622	3 471 973	3 470 831	0.0	Lait commercialisé total
davon Milch aus der Freizone Genf und dem Fürstentum Liechtenstein	1000 MAV/EVL	26 907	26 284	26 643	1.4	dont lait provenant de la zone franche de Genève et du Principauté du Liechtenstein
Total Inlandmilch	1000 MAV/EVL	3 410 715	3 445 689	3 444 188	0.0	Total lait indigène

Provisorische Ergebnisse der Milchstatistik 2012
Résultats provisoire de la statistique laitière 2012
Fortsetzung
suite

	Einheit	2010	2011	2012 *	% ⁴
	Unité				% ⁴
3. Milcherzeugnisse					
Konsummilch					
Offen verkaufte Milch	t Prod.	9 095	7 898	8 633	9.3
Vollmilch pasteurisiert	t Prod.	51 496	49 686	47 265	-4.9
Volmilch uperisiert	t Prod.	22 336	21 524	20 588	-4.4
Standardisierte Milch ¹	t Prod.	410 494	407 574	404 830	-0.7
davon uperisiert	t Prod.	289 164	282 855	278 602	-1.5
Total Verkauf von Konsummilch	t Prod.	493 421	486 683	481 316	-1.1
Konsummilch zur Selbstversorgung	t Prod.	70 000	61 000	55 000	-9.8
Total Produktion von Konsummilch	t Prod.	563 421	547 683	536 316	-2.1
Käse					
Hartkäse, extra Hartkäse	t Prod.	69 766	67 828	69 391	2.3
Halbhartkäse	t Prod.	57 665	58 955	60 792	3.1
Weichkäse	t Prod.	7 873	6 798	6 329	-6.9
Frischkäse, Quark	t Prod.	44 920	46 971	43 563	-7.3
Spezialprodukte	t Prod.	1 105	1 122	1 104	-1.6
Total Käse	t Prod.	181 329	181 674	181 179	-0.3
Butter	t Prod.	48 511	48 934	50 565	3.3
Konsumrahm	t Prod.	68 022	69 606	69 563	-0.1
Jogurt	t Prod.	140 980	139 648	141 714	1.5
Frischprodukte und Spezialitäten	t Prod.	32 455	27 086	30 583	12.9
Voll-, Mager-, Buttermilch- und Molkenpulver	t Prod.	54 408	53 600	53 326	-0.5
4. Verbrauch von Milcherzeugnissen					
4.1. Verbrauch von Konsummilch					
Total Verkauf von Konsummilch	t Prod.	493 421	486 468	481 207	-1.1
Konsummilch zur Selbstversorgung	t Prod.	70 000	61 000	55 000	-9.8
Total Produktion von Konsummilch	t Prod.	563 421	547 468	536 207	-2.1
Verbrauch pro Kopf der Bevölkerung ²	kg Prod.	70.7	68.0	65.9	-3.1
4.2. Käseverbrauch					
Produktion	t Prod.	181 329	181 674	181 179	-0.3
davon ab: Verwendung als Schmelzrohware	t Prod.	10 247	8 807	7 822	-11.2
Produktion Schmelzkäse und Fondue	t Prod.	17 200	14 761	13 696	-7.2
Total Produktion Käse, Schmelzkäse und Fondue	t Prod.	188 282	187 628	187 053	-0.3
davon ab: Ausfuhr von Käse und Schmelzkäse ³	t Prod.	63 749	64 476	67 345	4.4
Rest: im Inland verbliebene Produktion	t Prod.	124 533	123 152	119 708	-2.8
Vorräteveränderungen					
bei Fabrikanten	t Prod.	730	39	408	946.2
bei Handelsfirmen	t Prod.	- 1 152	3	1 368	...
Verbrauch von inländischem Käse	t Prod.	124 955	123 110	117 932	-4.2
Einfuhr von Käse (ohne Wiederausfuhr)	t Prod.	46 723	48 487	50 446	4.0
Total Käseverbrauch	t Prod.	171 678	171 596	168 378	-1.9
Verbrauch pro Kopf ² :					
inländischer Käse	kg Prod.	15.68	15.29	14.64	-4.2
eingeführter Käse	kg Prod.	5.86	6.02	6.20	2.9
Total Käse	kg Prod.	21.54	21.31	20.84	-2.2
3. Produits laitiers					
Lait de consommation					
Lait vendu en vrac					
Lait entier pasteurisé					
Lait entier upérisé ¹					
Lait standardisé					
dont upérisé					
Ventes de lait de consomm., total					
Lait de consommation pour l'autoapprovisionnement					
Production de lait de consommation, total					
Fromage					
Fromages à pâte dure, à pâte extra-dure					
Fromages à pâte mi-dure					
Fromages à pâte molle					
Fromages frais, séché					
Produits spéciaux					
Fromage, total					
Beurre					
Crème de consommation					
Yogourt					
Produits frais et spécialités					
Poudre de lait entier, de lait écrémé, de lactosérum et de petit-lait					
4. Consommation de produits laitiers					
4.1. Consommation de lait de consommation					
Ventes de lait de consommation, total					
Lait de consommation pour l'autoapprovisionnement					
Production de lait de consommation, total					
Cosommation par personne ²					
4.2. Consommation de fromage					
Production de fromage déduit : fromage pour la fonte					
Production de fromage fondu et de fondue					
Production de fromage, de fromage fondu et de fondue, totale déduit : exportation de fromage et de fromage fondu ³					
Reste : production restée en Suisse					
Modification des stocks auprès des fabricants					
auprès du commerce					
Consommation de fromage d'origine indigène					
Import. de fromage (sans réexportation)					
Consommation de fromage, totale					
Consommation par personne ² :					
Fromage indigène					
Fromage importé					
Fromage, total					

Provisorische Ergebnisse der Milchstatistik 2012
Résultats provisoire de la statistique laitière 2012

Fortsetzung
suite

	Einheit	2010	2011	2012 *	% ⁴	
	Unité				% ⁴	
4.3. Butterverbrauch						4.3. Consommation de beurre
Produktion	t Prod.	48 511	48 934	50 565	3.3	Production
Vorräteveränderung	t Prod.	1314	-2583	-2380	-7.9	Modification des stocks
Einfuhr	t Prod.	254	303	147	-51.5	Importation
Ausfuhr	t Prod.	4 183	9 430	11 249	19.3	Exportation
Total Butterverbrauch	t Prod.	43 268	42 390	41 843	-1.3	Consommation de beurre, totale
Butterverbrauch pro Kopf ²	kg Prod.	5.43	5.27	5.14	-2.4	Consommation de beurre par pers. ²
4.4. Verbrauch von Konsumrahm						4.4. Consommation de crème de consommation (en crème entière)
Produktion	t Prod.	68 022	69 606	69 563	-0.1	Production
Einfuhr	t Prod.	366	322	961	198.8	Importation
Ausfuhr	t Prod.	2 778	3 773	2 578	-31.7	Exportation
Total Konsumrahmverbrauch	t Prod.	65 611	66 155	67 947	2.7	Consommation de crème de consommation, totale
Konsumrahmverbrauch pro Kopf ²	kg Prod.	8.23	8.22	8.35	1.6	Consommation de crème de consommation par personne ²

¹ Fettangereicherte Milch, teilentrahmte Milch und Magermilch, Verkaufsmenge

¹ Lait enrichi en matière grasse, lait partiellement écrémé et lait écrémé, quantité vendue

² Auf der Basis der mittleren ortsanwesenden Bevölkerung der Schweiz

² Sur la base de la population résidante moyenne de la Suisse

³ Inbegriffen Lieferungen an internationale Hilfswerke und Ausfuhr von Fertigfondue, jedoch ohne Wiederausfuhr

³ Y inclus les livraisons à des oeuvres d'entraide internationales, mais sans réexportation

⁴ %-Veränderung 2012 gegenüber 2011

⁴ Variation (%) 2012 par rapport à 2011

3.2 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène

In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

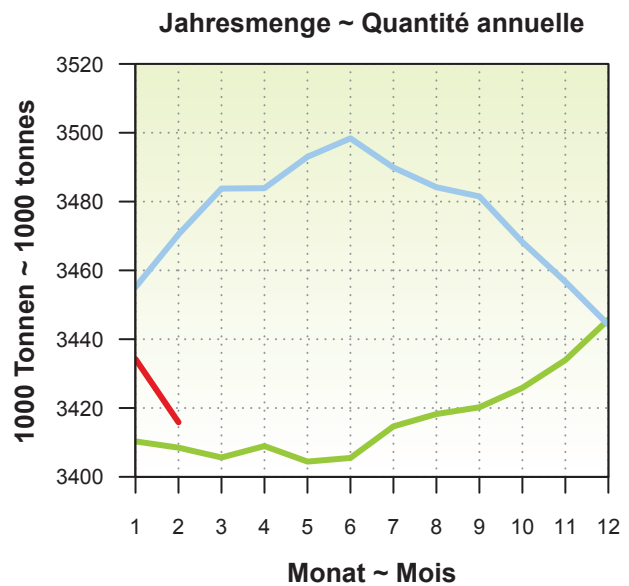
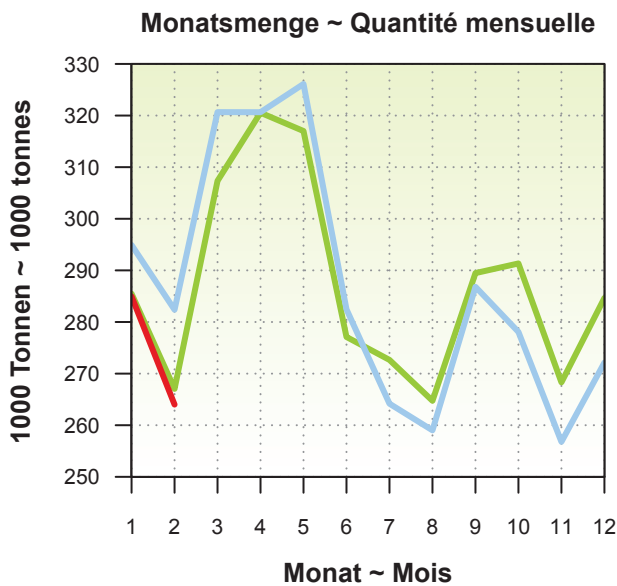
Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstaussmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Jan	285.5	294.9	285.0	-0.1	3.3	-3.4	3 410.3	3 455.1	3 434.2
Feb	267.0	282.4	264.0*	-0.7	5.7	-6.5*	3 408.5	3 470.5	3 415.8*
Mrz	307.3	320.7		-0.9	4.3		3 405.6	3 483.8	
Apr	320.5	320.6		1.1	0.0		3 408.9	3 483.9	
Mai	317.0	326.1		-1.4	2.9		3 404.4	3 493.0	
Jun	277.1	282.5		0.4	1.9		3 405.5	3 498.4	
Jul	272.7	264.2		3.5	-3.1		3 414.7	3 489.9	
Aug	264.7	259.0		1.4	-2.2		3 418.3	3 484.2	
Sep	289.5	286.8		0.7	-0.9		3 420.2	3 481.5	
Okt	291.3	278.1		2.0	-4.6		3 425.9	3 468.2	
Nov	268.3	256.8		3.1	-4.3		3 433.9	3 456.7	
Dez	284.7	272.1		4.3	-4.4		3 445.7	3 444.2	
Jahr-année	3 445.7	3 444.2		1.0	0.0				
Jan-Feb	552.5	577.3	549.0*	-0.4	4.5	-4.9*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène

— 2013 — 2012 — 2011



3.3 Verbrauch von Milch und Milchprodukten, Übersicht Consommation de lait et de produits laitiers, résumé

Produkt	Verbrauch - Consommation				Veränderung in % ¹		Produit
	Tonnen - tonnes		kg je Kopf - kg par pers.		Tonnen tonnes	kg je Kopf kg par pers.	
	2011	2012	2011	2012			
Konsummilch, Trinkmilch							Lait de consommation
Vollmilch							Lait entier
Selbstversorgung und Offenverkauf	68 898	63 633	8.56	7.82	-7.6	-8.7	Auto-approvisionnement et ventes en vrac
Pasteurisierte Vollmilch	49 686	47 265	6.17	5.81	-4.9	-5.9	Lait entier pasteurisé
UHT-Vollmilch	21 524	20 588	2.67	2.53	-4.4	-5.4	Lait entier UHT
Total Vollmilch	140 109	131 486	17.40	16.15	-6.2	-7.2	Lait entier, total
Teilentrahmte Milch							Lait partiellement écrémé
Standardis. Milch past 35g	42 545	45 356	5.29	5.57	6.6	5.4	Lait standardisé past 35g
Standardis. Milch UHT 35g	140 313	141 326	17.43	17.36	0.7	-0.4	Lait standardisé UHT 35g
Teilentrahmte Milch past	82 172	80 871	10.21	9.94	-1.6	-2.7	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	128 214	122 329	15.93	15.03	-4.6	-5.6	Lait partiellement écrémé UHT
Total teilentrahmte Milch	393 244	389 881	48.85	47.90	-0.9	-2.0	Lait partiellement écrémé, total
Fettangereicherte Milch	860	758	0.11	0.09	-11.9	-12.9	Lait enrichi en matière grasse
Magermilchdrink	13 469	14 191	1.67	1.74	5.4	4.2	Lait écrémé
Total Konsummilch	547 682	536 316	68.03	65.89	-2.1	-3.2	Lait de consommation
Milchgetränke							Boissons lactées
Milchgetränke	66 352	65 043	8.24	7.99	-2.0	-3.1	Boissons lactées
Buttermilchgetränke	2 182	2 103	0.27	0.26	-3.6	-4.7	Boissons à base de babeurre
Molkegetränke	192	150	0.02	0.02	-21.8	-22.7	Boissons à base de petit-lait
Total Milchgetränke	68 726	67 296	8.54	8.27	-2.1	-3.2	Boissons lactées, total
Jogurt							Yogourt
Jogurt Vollmilch	124 055	112 586	15.41	13.83	-9.2	-10.2	Yogourt à base de lait entier
Jogurt teilentrahmt	11 926	12 889	1.48	1.58	8.1	6.9	Yogourt à base de lait partiellement écrémé
Jogurt fettangereichert	4 110	11 985	0.51	1.47	191.6	188.4	Yogourt à base de lait enrichi en matière grasse
Jogurt mager	5 782	10 815	0.72	1.33	87.0	85.0	Yogourt à base de lait écrémé
Total Jogurt	145 873	148 274	18.12	18.22	1.6	0.5	Yogourt, total
Butter							Beurre
Vorzugsbutter	5 975	5 980	0.74	0.73	0.1	-1.0	Beurre de choix
Milch- Sirtenrahmbutter ²	224	847	0.03	0.10	278.4	274.3	Beurre à base de lait ou de petit-lait ²
«Die Butter»	12 464	11 648	1.55	1.43	-6.5	-7.6	« le Beurre »
Eingesottene Butter	5 502	5 354	0.68	0.66	-2.7	-3.8	Beurre fondu
Bäckerei-, Industriebutter, Milchfettfraktionen, Bratcrème, Butter in Spezialprodukten	17 078	17 249	2.12	2.12	1.0	-0.1	Beurre de boulangerie, d'industrie, fractions de beurre
	1 147	765	0.14	0.09	-33.3	-34.0	Beurre à rôtir, beurre dans produits spéciaux
Total Butter	42 390	41 843	5.27	5.14	-1.3	-2.4	Beurre, total
Rahm							Crème
Doppelrahm	711	716	0.09	0.09	0.6	-0.5	Double crème
Vollrahm	27 330	29 664	3.40	3.64	8.5	7.3	Crème entière
Halbrahm	14 184	14 124	1.76	1.74	-0.4	-1.5	Demi-crème
Kaffeerahm	23 930	23 443	2.97	2.88	-2.0	-3.1	Crème à café
Total Rahm, Verkaufsmenge	66 155	67 947	8.22	8.35	2.7	1.6	Crème, quantité vendue
Käse und Schmelzkäse							Fromage et fromage fondu
Quark	9 657	12 698	1.20	1.56	31.5	30.0	Séré
Frischkäse, Rohziger, Frischkäsegallerte	49 127	43 174	6.10	5.30	-12.1	-13.1	Fromage frais, sérac, caillé de fromage frais
Weichkäse	15 843	16 073	1.97	1.97	1.5	0.3	Fromage à pâte molle
Halbhartkäse	48 185	48 587	5.99	5.97	0.8	-0.3	Fromage à pâte mi-dure
Hartkäse	28 912	29 235	3.59	3.59	1.1	0.0	Fromage à pâte dure
Extra Hartkäse	7 399	7 145	0.92	0.88	-3.4	-4.5	Fromage à pâte extra-dure
Spezialprodukte, Schaf-, Ziegenkäse	1 109	1 089	0.14	0.13	-1.8	-2.9	Produits spéciaux, fromage de brebis, de chèvre
Schmelzkäse, Fertigfondue	11 325	11 640	1.41	1.43	2.8	1.6	Fromage fondu, fondue prête à l'emploi
Total Käse und Schmelzkäse	171 558	169 641	21.31	20.84	-1.1	-2.2	Fromage et fromage fondu, total

¹ %-Veränderung 2012 gegenüber 2011² Inbegriffen Ortsverkäufe und nicht erfasste Produktion¹ Variation (%) 2012 par rapport à 2011² Y inclus les ventes sans intermédiaires et la production non recensée

3.4 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten ¹ ~ En 1000 équivalents-lait ¹

Verwertungsarten	Januar janvier			Januar - Januar janvier - janvier			Mise en valeur du lait
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Vollmilch für Konsummilch	31 770	33 747	6.2	31 770	33 747	6.2	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu							Lait entier transformé en
Jogurt	9 340	9 863	5.6	9 340	9 863	5.6	yogourt
Konsumrahm	21 721	23 024	6.0	21 721	23 024	6.0	crème de consommation
Butter	62 273	50 655	-18.7	62 273	50 655	-18.7	beurre
Dauermilch	35 255	28 616	-18.8	35 255	28 616	-18.8	conserves de lait
Käse	115 734	119 189	3.0	115 734	119 189	3.0	fromage
Quark	1 737	1 897	9.2	1 737	1 897	9.2	séré
übrige Frischmilchprodukte	7 663	7 554	-1.4	7 663	7 554	-1.4	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	9 430	10 411	10.4	9 430	10 411	10.4	autres mises en valeur
Total technisch verarbeitet	263 153	251 209	-4.5	263 153	251 209	-4.5	Transformé total
Inland-Milchanlieferung	294 923	284 956	-3.4	294 923	284 956	-3.4	Livraisons de lait indigène
Einfuhr Frischmilch	2 329	2 640	13.4	2 329	2 640	13.4	Importations de lait frais

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

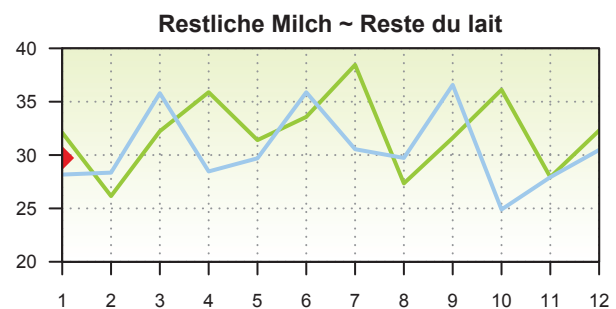
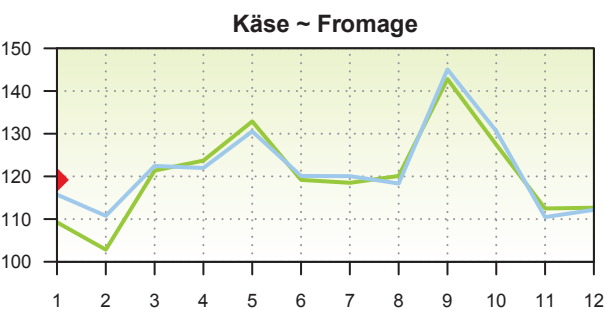
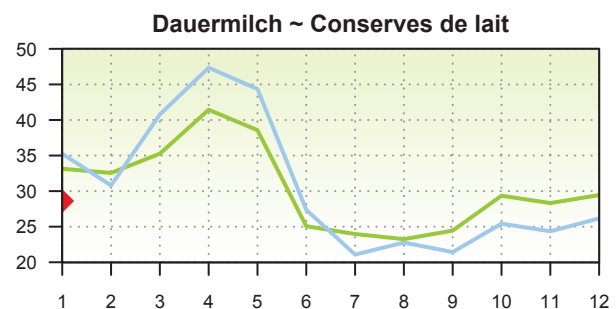
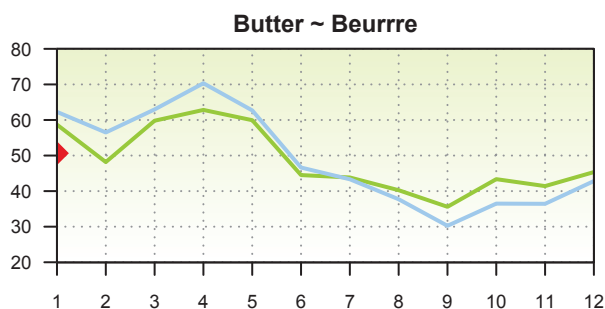
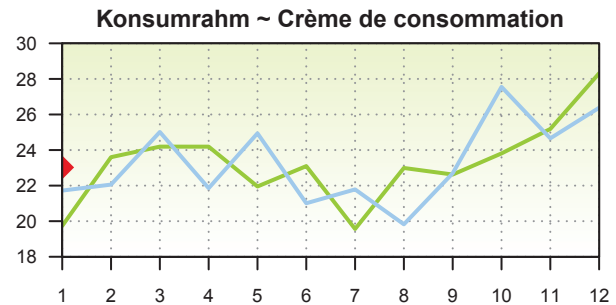
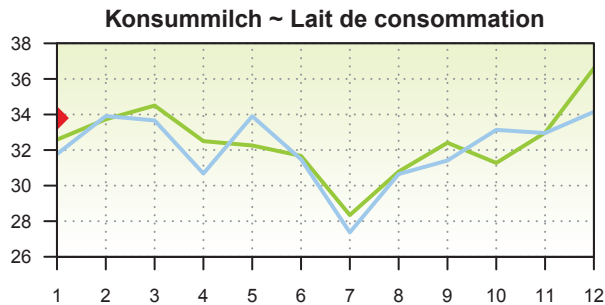
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

2013 2012 2011



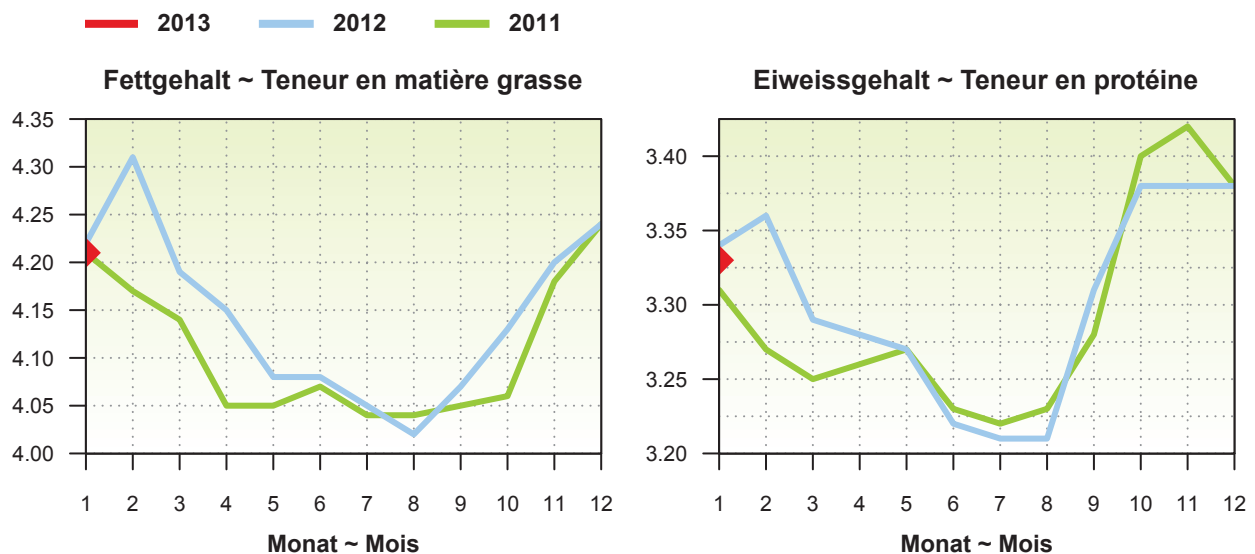
3.5 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprocente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07	4.13	4.20	4.24	4.15
2013	4.21												
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31	3.38	3.38	3.38	3.30
2013	3.33												

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zollikofen et Fiduciaire de l'économie laitière S. à r. l.



3.6 Produktion von Konsummilch nach Milchsarten Production de lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	Januar janvier			Januar - Januar janvier - janvier			Catégorie
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Rohmilch	627	566	-9.7	627	566	-9.7	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	53	66	24.5	53	66	24.5	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	4 120	4 066	-1.3	4 120	4 066	-1.3	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 700	2 098	23.4	1 700	2 098	23.4	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 775	3 949	4.6	3 775	3 949	4.6	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	10 730	11 615	8.2	10 730	11 615	8.2	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 953	7 862	13.1	6 953	7 862	13.1	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	10 883	11 393	4.7	10 883	11 393	4.7	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	0	0	0.0	0	0	0.0	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	1 017	1 246	22.5	1 017	1 246	22.5	Lait écrémé UHT
Total	39 858	42 861	7.5	39 858	42 861	7.5	Total

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sarl

3.7 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Januar			Januar - Januar			Produits
	janvier			janvier - janvier			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Konsumrahmproduktion ¹							Prod. de crème de consommation ¹
Doppelrahm, 45 % Fett	46	45	-2.2	46	45	-2.2	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	2 525	2 546	0.8	2 525	2 546	0.8	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 005	1 071	6.6	1 005	1 071	6.6	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	1 708	2 073	21.4	1 708	2 073	21.4	Crème à café, 12 bis 20 %
Total Konsumrahmprod.	5 284	5 735	8.5	5 284	5 735	8.5	Prod. totale de crème de consomm.
Butterproduktion							Production de beurre
Vorzugsbutter	5 135	4 037	-21.4	5 135	4 037	-21.4	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	168	149	-11.3	168	149	-11.3	Beurre de petit lait centrifugé
Total Butterproduktion	5 303	4 186	-21.1	5 303	4 186	-21.1	Total production de beurre
Käseproduktion							Production de fromage
Frischkäse	3 316	3 676	10.9	3 316	3 676	10.9	Fromage frais
Mozzarella	1 633	1 779	8.9	1 633	1 779	8.9	Mozzarella
Übrige	1 683	1 897	12.7	1 683	1 897	12.7	autres
Weichkäse	523	551	5.4	523	551	5.4	Fromage à pâte molle
Tommes	137	149	8.8	137	149	8.8	Tommes
Weisschimmelkäse	243	252	3.7	243	252	3.7	Fromage à croûte fleurie
Übrige	143	150	4.9	143	150	4.9	autres
Halbhartkäse	4 565	4 668	2.3	4 565	4 668	2.3	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	669	659	-1.5	669	659	-1.5	Appenzeller
Tilsiter	184	285	54.9	184	285	54.9	Tilsiter
Raclette	663	801	20.8	663	801	20.8	Raclette
Freiburger Vacherin	161	158	-1.9	161	158	-1.9	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	175	173	-1.1	175	173	-1.1	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	176	156	-11.4	176	156	-11.4	Fromage des Grisons
Übrige	2 537	2 436	-4.0	2 537	2 436	-4.0	autres
Hartkäse	5 765	5 853	1.5	5 765	5 853	1.5	Fromage à pâte dure
Emmentaler	2 254	2 212	-1.9	2 254	2 212	-1.9	Emmentaler
Greyerzer	2 535	2 471	-2.5	2 535	2 471	-2.5	Le Gruyère
Übrige	976	1 170	19.9	976	1 170	19.9	autres
Extra Hartkäse	182	160	-12.1	182	160	-12.1	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	182	160	-12.1	182	160	-12.1	Sbrinz
Spezialprodukte	53	53	0.0	53	53	0.0	Fromages spéciaux
Total Käseproduktion	14 404	14 961	3.9	14 404	14 961	3.9	Total production de fromage

¹ Abgabepflichtiger Umsatz¹ Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

3.8 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	Januar			Januar - Januar			Produits
	janvier			janvier - janvier			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Buttereinfuhr ¹	10	8	-20.0	10	8	-20.0	Importations de beurre ¹
Butterausfuhr ¹	1 199	288	-76.0	1 199	288	-76.0	Exportations de beurre ¹
Butterverwertung im Inland							Mise en valeur de beurre indigène
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	430	475	10.5	430	475	10.5	Beurre de choix
Die Butter	915	821	-10.3	915	821	-10.3	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	6	18	200.0	6	18	200.0	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	464	474	2.2	464	474	2.2	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	12	11	-8.3	12	11	-8.3	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	25	21	-16.0	25	21	-16.0	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 393	1 314	-5.7	1 393	1 314	-5.7	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	11	15	36.4	11	15	36.4	Beurre dans produits spéciaux
Total Verkäufe	3 256	3 149	-3.3	3 256	3 149	-3.3	Total des ventes
Tiefkühlager am Monatsende	3 692	954	-74.2				Stocks de beurre congelé à la fin du mois

¹ Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion¹ Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

3.9 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben ¹		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	Nombre d'épreuves ¹		Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Jan	46 846	45 080	99.27	99.27	97.71	98.11	99.89	99.86
Feb	46 394		99.12		97.78		99.84	
Mrz	46 929		99.15		97.93		99.88	
Apr	46 793		99.25		97.74		99.88	
Mai	46 539		99.00		97.02		99.93	
Jun	43 762		98.54		95.83		99.81	
Jul	41 415		98.91		94.40		99.89	
Aug	41 563		98.36		94.01		99.87	
Sep	42 819		98.85		94.82		99.84	
Okt	44 884		99.00		96.25		99.82	
Nov	45 271		99.26		97.30		99.85	
Dez	45 275		99.23		97.72		99.89	

¹ Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.¹ Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

SuisseLab AG Zollikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab AG Zollikofen.....

4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Der Bestand an Rindvieh, Kühen sowie gemolkene Kühen lag Ende Februar leicht tiefer als im Vorjahr (Tabelle 4.2). Die Rindviehschlachtungen entwickeln sich 2013 bisher ähnlich wie im Vorjahr, die Kälberschlachtungen nehmen leicht ab. Deutlich zurück gehen die Schweineschlachtungen mit 203 435 Schlachtschweinen im Februar 2013 gegenüber 228 417 Schlachtschweinen im Februar 2012. Die Schafschlachtungen lagen ebenfalls unter dem Vorjahresniveau (Tabelle 4.5). Der Fleischkonsum ist im Jahr 2012 mit 51,7 kg pro Kopf und Jahr gegenüber dem Vorjahr mit 53,7 kg pro Kopf und Jahr leicht zurückgegangen. Dabei konnte der Inlandanteil jedoch von 80,1% auf 81,3% gesteigert werden (Tabelle 4.10). Die Eierproduktion wurde für den Februar 2013 leicht höher (+ 3%) als für den Vorjahresmonat geschätzt (Tabelle 4.12). Die Schlachtgefügelproduktion lag im Februar um 6,5% höher als im Vorjahr (Tabelle 4.14). Die Fischfänge der Berufsfischer gingen mengenmässig auch 2012 weiter zurück und zwar um 5,8% (Tabelle 4.17). In den Privathaushalten nahm der Konsum von Kalb- und Lammfleisch sowie von Wurstwaren und Fleischkonserven ab. Die mittleren Konsumentenpreise gingen ausser beim Kalbfleisch, Wild und Fleischkonserven zurück (Tabelle 4.20).

Fin février, l'effectif de génisses, de vaches et de vaches traitées était légèrement inférieur à l'année précédente (tableau 4.2). En 2013, les abattages de bovins évoluent jusqu'à présent de façon similaire à l'année précédente et les abattages de veaux accusent un léger recul. Les abattages de porcs accusent un net recul avec 203 435 porcs de boucherie en février 2013, contre 228 417 en février 2012. Les abattages de moutons sont également inférieurs à l'année précédente (tableau 4.5). En 2012, la consommation de viande s'élevait à 51,7 kg par personne et par an, accusant un léger recul par rapport à 2011 où elle atteignait 53,7 kg par personne et par an. La part de la production suisse à la consommation totale a cependant augmenté, passant de 80,1% à 81,3% (tableau 4.10). L'estimation pour la production d'œufs en février 2013 indique une légère augmentation (+3%) par rapport à février 2012 (tableau 4.12). En février, la production de volaille d'abattage dépassait de 6,5% celle de l'année précédente (tableau 4.14). Les quantités pêchées par les pêcheurs professionnels ont encore fortement reculé en 2012, diminuant de 5,8% (tableau 4.17). La consommation des ménages en viande de veau et d'agneau, en charcuterie et en conserves de viande a reculé. Les prix moyens à la consommation ont baissé, sauf pour la viande de veau, le gibier et les conserves de viande (tableau 4.20).

4.1 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	femelles	männlich	weiblich	mâles	femelles	
2011	2	228 292	291 135	33 275	227 724	4 050	193 995	3 327	634 696	1 616 494
	3	225 454	290 901	33 061	226 652	4 113	195 205	3 369	633 653	1 612 408
	4	219 978	289 349	31 812	226 969	4 143	195 019	3 323	632 006	1 602 599
	5	212 291	287 951	28 663	226 993	4 071	194 810	3 245	628 387	1 586 411
	6	205 042	284 984	26 096	224 145	3 994	194 174	3 168	626 247	1 567 850
	7	203 424	284 769	25 491	222 959	4 044	193 945	3 156	624 634	1 562 422
	8	206 472	285 556	25 706	221 930	4 084	194 115	3 177	624 271	1 565 311
	9	211 294	285 639	27 357	223 641	4 259	195 260	3 211	628 226	1 578 887
	10	222 019	287 828	30 257	223 968	4 484	195 215	3 282	631 551	1 598 604
	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
	2012	1r	232 435	292 015	32 055	222 422	4 357	191 285	3 335	635 474	1 613 378
2r		232 811	292 790	32 650	222 435	4 446	190 710	3 409	637 240	1 616 491
3r		228 128	290 995	32 438	222 176	4 470	189 079	3 487	637 568	1 608 341
4r		221 732	289 467	31 445	220 865	4 441	188 532	3 513	634 996	1 594 991
5r		214 071	287 400	28 713	219 662	4 280	187 227	3 489	631 856	1 576 698
6r		205 199	283 411	25 982	217 867	4 158	186 201	3 465	629 331	1 555 614
7r		205 791	284 656	25 416	217 010	4 207	186 161	3 512	627 619	1 554 372
8r		207 005	285 104	25 405	216 863	4 285	186 196	3 567	627 953	1 556 378
9r		214 271	285 733	27 849	217 206	4 490	186 591	3 589	631 519	1 571 248
10		220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123
11		221 568	281 568	30 891	215 536	4 595	184 697	3 747	631 700	1 574 302
12		225 237	282 391	33 261	216 469	4 705	184 769	3 849	634 987	1 585 668
2013	1	224 917	283 309	33 572	217 304	4 719	184 333	3 895	634 550	1 586 599
	2	222 884	281 446	33 638	218 346	4 672	184 148	3 963	635 347	1 584 444

4.2 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr	Monat	Gesamtbestand	Kühe ¹	Gemolkene Kühe	Andere Kühe	Geburten	Abgänge - Zugänge ²	Geburtenüberschuss ³
Année	Mois	Effectif total	Vaches ¹	Vaches traitées	Autres vaches	Naissances	Départs - entrées ²	Excédent des naissances ³
2011	2	1 616 494	718 255	604 601	113 654	60 435	59 635	-48
	3	1 612 408	714 421	600 584	113 837	63 307	66 971	-19
	4	1 602 599	710 501	596 808	113 693	48 265	58 518	-22
	5	1 586 411	704 557	591 296	113 261	45 782	92 016	-61
	6	1 567 850	698 973	586 821	112 152	40 821	32 182	-19
	7	1 562 422	695 955	583 982	111 973	49 890	49 042	-28
	8	1 565 311	697 801	585 311	112 490	57 540	54 470	-34
	9	1 578 887	706 293	592 726	113 567	69 394	54 584	-27
	10	1 598 604	714 559	600 222	114 337	77 012	60 557	-24
	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361	-24
	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188	-15
	2012	1r	1 613 378	721 758	606 443	115 315	68 154	65 587	-10
2r		1 616 491	721 149	605 738	115 411	57 360	55 305	-6
3r		1 608 341	716 986	601 715	115 271	63 227	65 956	-4
4r		1 594 991	711 218	596 328	114 890	51 601	61 315	-2
5r		1 576 698	705 609	590 951	114 658	45 094	76 298	39
6r		1 555 614	700 144	585 677	114 467	39 716	46 277	-3
7r		1 554 372	696 326	581 588	114 738	48 088	31 968	39
8r		1 556 378	696 230	580 938	115 292	61 551	56 240	56
9r		1 571 248	705 133	588 714	116 419	67 473	69 067	11
10		1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102	50
11		1 574 302	709 399	592 792	116 607	72 627	62 700	63
12		1 585 668	714 372	597 304	117 068	68 164	56 871	71
2013	1	1 586 599	715 539	598 087	117 452	67 696	67 134	66
	2	1 584 444	714 855	597 448	117 407	56 087	57 648	56

¹ Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende
² Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben
³ Über die letzten 12 Monate kumulierter, mittlerer Geburtenüberschuss pro Tag

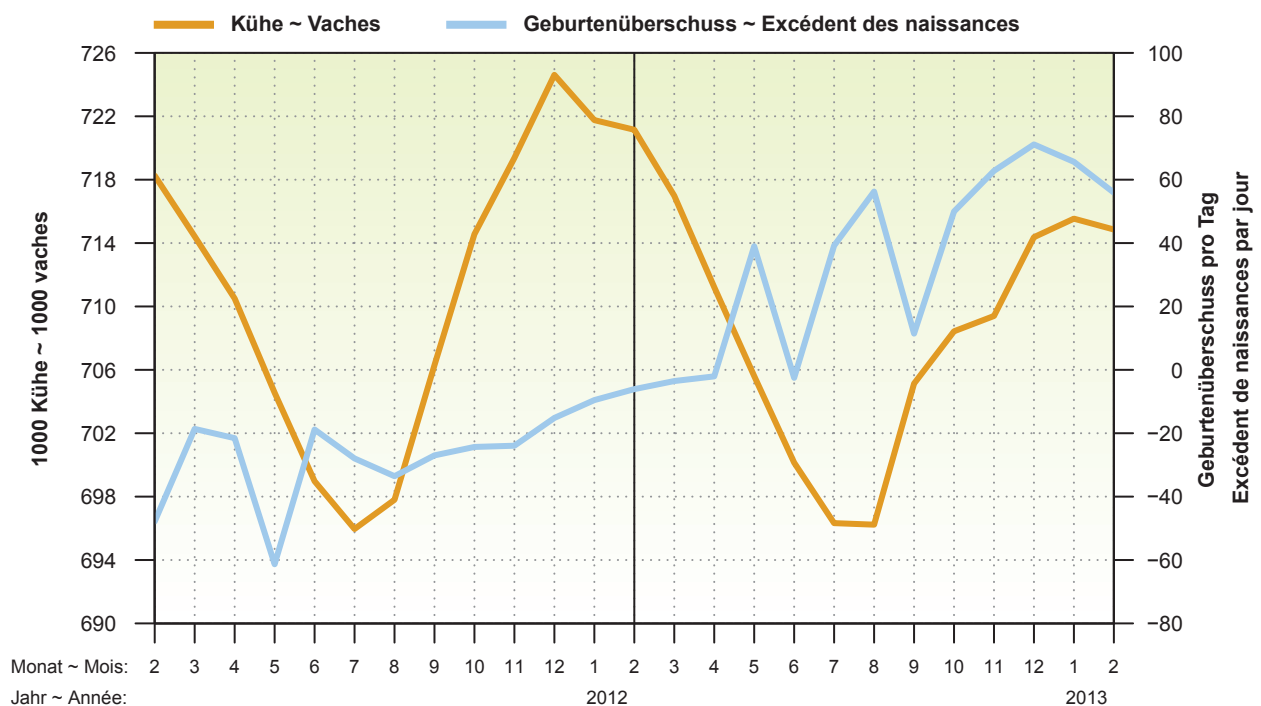
¹ Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois
² Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation
³ Excédent des naissances cumulé sur les 12 mois précédents, moyenne journalière considéré

Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

Kuhbestand und Geburtenüberschuss Effectif de vaches et excédent des naissances

Geburtenüberschuss der vorhergehenden 12 Monate als Tagesmittel
 Excédent des naissances des 12 mois précédents comme moyenne par jour



4.3 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2012	Jan	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Feb	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	Mrz	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	Apr	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juni	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juli	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	Aug	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	Sep	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Okt	71	6 138	26	4 804	38	8 659
	Nov	64	5 794	22	4 628	23	5 260
Dez	52	3 797	18	3 879	19	4 784	
	Jahr	732	58 075	279	59 532	325	74 309
2013	Jan	64	5 291	21	3 462	24	4 278
	Feb	56	4 474	22	3 702	31	5 081

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

4.4 Durchschnittsgewicht der Schlachtkörper inländischer Schlachttiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie indigène

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2012	1	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	2	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	3	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	4	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	5	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	6	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	7	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	8	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	9	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	10	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5
	11	294.9	247.4	255.1	297.3	123.2	87.7	19.8
	12	296.4	240.7	251.5	301.0	120.0	86.8	19.1
2013	1	298.1	247.5	252.4	305.2	122.6	88.5	19.6
	2	298.1	253.7	255.0	308.8	123.9	88.0	20.8

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäss Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden

Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie

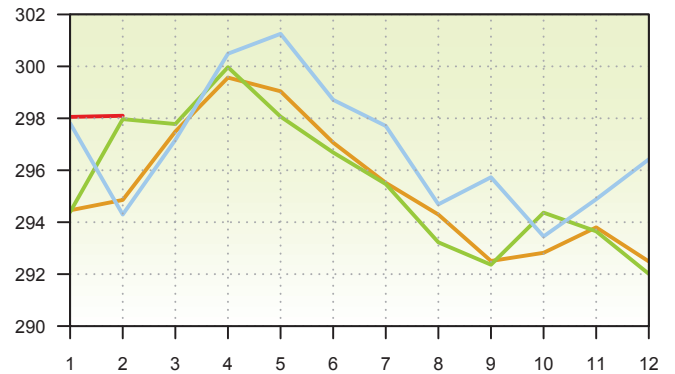
Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere
Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

Schlachtgewicht ~ Poids mort

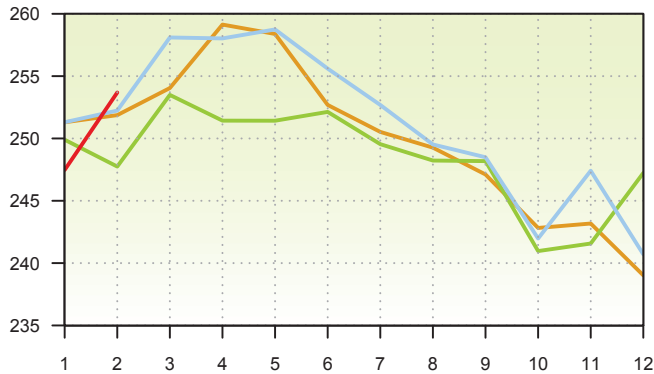
kg SG pro Schlachttier nach Monat
kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2013
- 2012
- 2011
- 2010

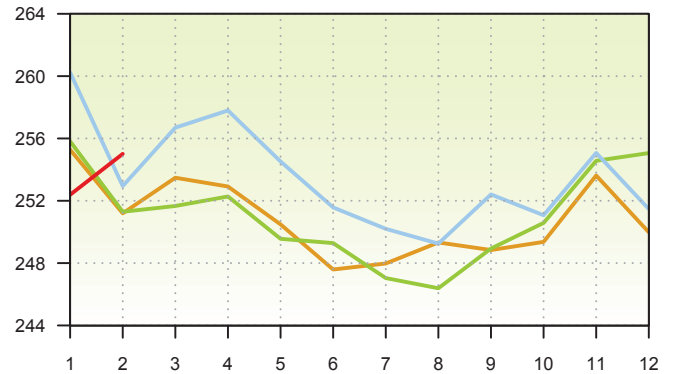
Stiere ~ Taureaux



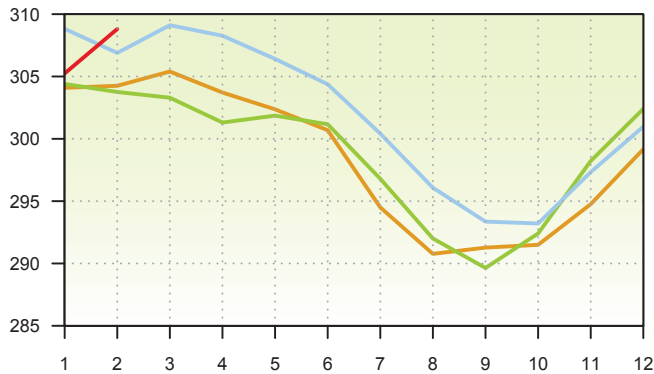
Ochsen ~ Boeufs



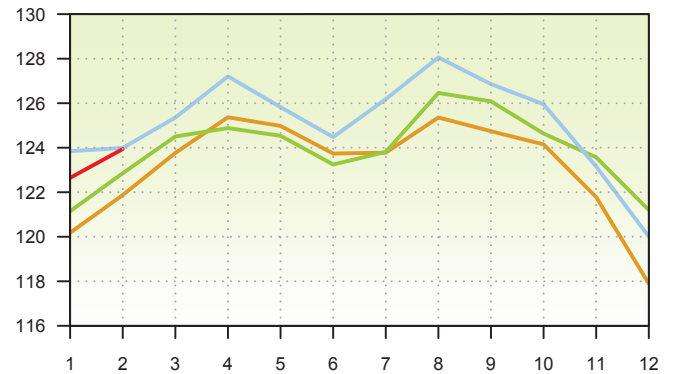
Rinder - Génisses



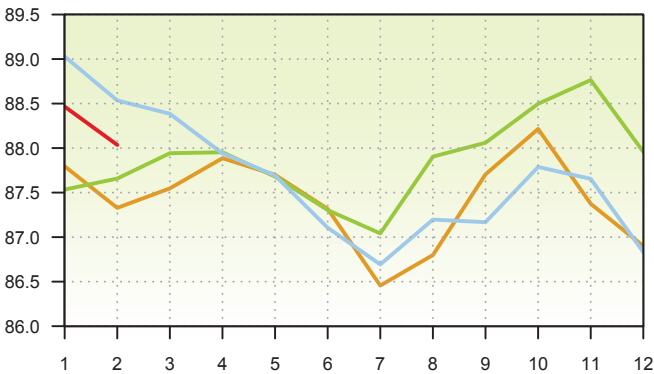
Kühe ~ Vaches



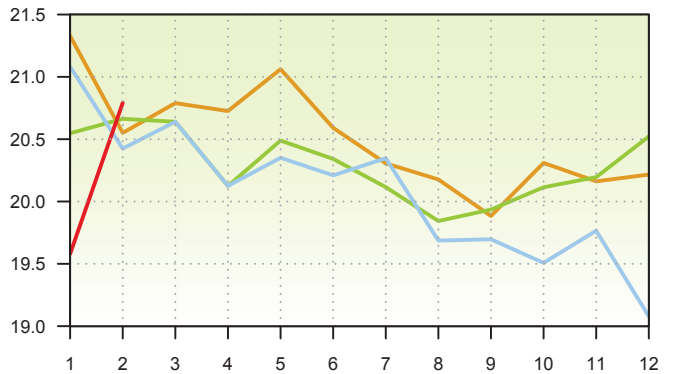
Kälber ~ Veaux



Schweine ~ Porcs



Schafe ~ Moutons



4.5 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück; geniessbar und ungeniessbar
Sans abattages à la ferme, en pièces; propres ou impropres à la consommation

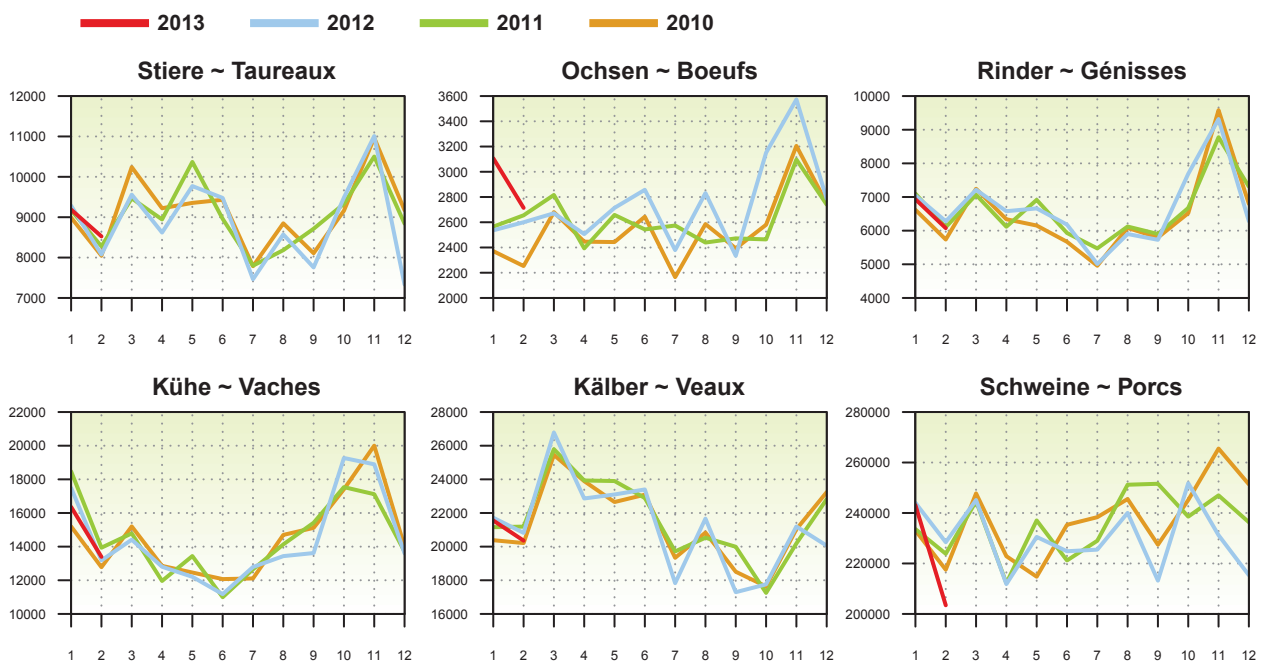
Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *
Jan	9 285	9 188	2 536	3 107	7 043	6 933	17 488	16 361	36 352	35 589
Feb	8 078	8 525	2 600	2 714	6 279	6 075	13 184	13 393	30 141	30 707
Mrz	9 558		2 671		7 215		14 412		33 856	
Apr	8 620		2 506		6 578		12 804		30 508	
Mai	9 771		2 714		6 661		12 206		31 352	
Juni	9 477		2 857		6 179		11 176		29 689	
Jul	7 463		2 379		5 010		12 790		27 642	
Aug	8 573		2 831		5 900		13 436		30 740	
Sep	7 756		2 334		5 728		13 618		29 436	
Okt	9 486		3 151		7 689		19 268		39 594	
Nov	11 009		3 573		9 315		18 894		42 791	
Dez	7 333		2 786		6 281		13 597		29 997	
Jahr	106 409	17 713	32 938	5 821	79 878	13 008	172 873	29 754	392 098	66 296
Jan-Feb	17 363	17 713	5 136	5 821	13 322	13 008	30 672	29 754	66 493	66 296

	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *	2012 *	2013 *
Jan	21 718	21 553	58 070	57 142	244 018	243 120	16 845	15 585	318 933	315 847
Fév	20 818	20 357	50 959	51 064	228 417	203 435	16 536	15 286	295 912	269 785
Mars	26 781		60 637		245 145		25 561		331 343	
Avr	22 862		53 370		211 810		17 947		283 127	
Mai	23 099		54 451		230 518		18 284		303 253	
Juin	23 398		53 087		224 839		15 104		293 030	
Juil	17 829		45 471		225 469		15 589		286 529	
Août	21 664		52 404		240 030		20 577		313 011	
Sep	17 294		46 730		213 200		21 452		281 382	
Oct	17 757		57 351		251 802		23 784		332 937	
Nov	21 197		63 988		231 207		16 905		312 100	
Déc	20 058		50 055		215 361		18 827		284 243	
Année	254 475	41 910	646 573	108 206	2 761 816	446 555	227 411	30 871	3 635 800	585 632
Jan-Feb	42 536	41 910	109 029	108 206	472 435	446 555	33 381	30 871	614 845	585 632

Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen.

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

Inländische Schlachtungen nach Kategorie, Jahr und Monat Abattages indigènes par catégorie, année et mois



4.6 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung
Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 751	2 739	634	769	1 824	1 750	5 374	4 994	10 583	10 251
Feb	2 366	2 541	653	689	1 580	1 549	4 026	4 136	8 624	8 915
Mrz	2 826		686		1 843		4 433		9 788	
Apr	2 577		643		1 687		3 927		8 835	
Mai	2 929		699		1 687		3 721		9 036	
Jun	2 817		727		1 547		3 385		8 475	
Jul	2 211		598		1 247		3 823		7 879	
Aug	2 514		703		1 463		3 958		8 638	
Sep	2 282		577		1 438		3 975		8 273	
Okt	2 770		759		1 921		5 621		11 071	
Nov	3 230		880		2 364		5 590		12 064	
Dez	2 163		667		1 572		4 072		8 473	
Jahr	31 435		8 224		20 174		51 905		111 738	
Jan- Feb	5 117	5 280	1 287	1 457	3 404	3 299	9 400	9 130	19 207	19 166
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *	2012	2013 *
Jan	2 676	2 643	13 259	12 895	21 679	21 508	354	305	35 292	34 708
Fév	2 568	2 523	11 193	11 438	20 180	17 910	337	318	31 710	29 665
Mars	3 340		13 128		21 622		526		35 276	
Avr	2 894		11 729		18 587		360		30 676	
Mai	2 892		11 928		20 172		371		32 471	
Juin	2 898		11 373		19 544		305		31 221	
Juil	2 239		10 118		19 505		316		29 940	
Août	2 760		11 399		20 886		404		32 689	
Sep	2 183		10 456		18 545		422		29 422	
Oct	2 225		13 296		22 059		463		35 818	
Nov	2 597		14 661		20 224		333		35 218	
Déc	2 395		10 869		18 661		358		29 888	
Jahr	31 668		143 406		241 664		4 551		389 621	
Jan- Fév	5 245	5 166	24 452	24 333	41 859	39 417	691	623	67 003	64 373

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.5 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.4

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.5 et des poids moyens selon le tableau 4.4

4.7 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2 (viande non transformée) ; 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	Februar février			Januar - Februar janvier - février			Unité	
		2012	2013 *	%	2012	2013 *	%		
Rindfleisch (Grossviehfleisch)									
Inlandproduktion	SG	8 624	8 915	3.4	19 207	19 166	-0.2	PM	Viande de bœuf (gros bétail) Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	46	31	-32.4	81	58	-28.4	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 054	1 431	35.8	2 057	2 515	22.3	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	273	230	-15.6	502	457	-9.1	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	276	270	-2.4	635	573	-9.7	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	55	48	-12.2	113	110	-2.1	VPV	de viande transformée
Kalbfleisch									
Inlandproduktion	SG	2 568	2 523	-1.8	5 245	5 166	-1.5	PM	Viande de veau Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	20	17	-15.2	35	32	-9.7	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	13	14	6.8	27	27	0.3	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2	4	159.1	4	11	172.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Schaffleisch									
Inlandproduktion	SG	337	318	-5.7	691	623	-9.9	PM	Viande de mouton Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	420	374	-10.9	820	735	-10.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	0	0	-5.1	0	0	-1.0	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	0	1	...	5	1	-73.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Schweinefleisch									
Inlandproduktion	SG	20 180	17 910	-11.3	41 859	39 417	-5.8	PM	Viande de porc Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	313	624	99.5	630	974	54.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	336	318	-5.3	625	620	-0.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	163	218	33.9	451	462	2.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	36	40	11.8	72	80	11.5	VPV	de viande transformée
Total Fleisch von Schlachttieren									
Inlandproduktion	SG	31 710	29 665	-6.4	67 003	64 373	-3.9	PM	Total de la viande d'animaux de boucherie Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	66	48	-27.2	117	90	-22.8	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 799	2 443	35.8	3 533	4 251	20.3	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	609	549	-9.9	1 128	1 077	-4.5	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	441	493	11.8	1 094	1 047	-4.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	91	89	-2.7	184	190	3.2	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2, 16, 19, 21 (viande)

	Februar février			Januar - Februar janvier - février			
	2012	2013 *	%	2012	2013 *	%	
Rindfleisch (Grossviehfleisch)							Viande de bœuf (gros bétail)
Inlandproduktion	5 578	5 769	3.4	12 403	12 390	-0.1	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	30	20	-32.6	53	38	-28.7	des animaux vivants
Fleisch	1 326	1 661	25.2	2 559	2 972	16.1	de viande
Total	1 356	1 681	23.9	2 612	3 010	15.2	Total
Ausfuhr	332	318	-4.0	747	683	-8.6	Exportations
Verfügbar	6 603	7 132	8.0	14 268	14 716	3.1	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	20.5	23.6		18.3	20.5		Importation en %
Kalbfleisch							Viande de veau
Inlandproduktion	1 746	1 716	-1.8	3 566	3 513	-1.5	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	14	11	-15.2	24	22	-9.7	des animaux vivants
Fleisch	13	14	6.8	27	27	0.3	de viande
Total	27	25	-4.4	50	48	-4.5	Total
Ausfuhr	2	4	159.1	4	11	172.8	Exportations
Verfügbar	1 771	1 737	-1.9	3 613	3 551	-1.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	1.5	1.5		1.4	1.4		Importation en %
Schafffleisch							Viande de mouton
Inlandproduktion	253	238	-5.7	518	467	-9.9	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	420	374	-10.9	821	735	-10.4	de viande
Total	420	374	-10.9	821	735	-10.4	Total
Ausfuhr	0	1	...	5	1	-73.9	Exportations
Verfügbar	673	611	-9.1	1 334	1 201	-10.0	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	62.4	61.2		61.5	61.2		Importation en %
Schweinefleisch							Viande de porc
Inlandproduktion	14 934	13 253	-11.3	30 976	29 169	-5.8	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	649	943	45.2	1 255	1 595	27.1	de viande
Total	649	943	45.2	1 255	1 595	27.1	Total
Ausfuhr	199	259	29.9	523	542	3.6	Exportations
Verfügbar	15 384	13 937	-9.4	31 708	30 222	-4.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	4.2	6.8		4.0	5.3		Importation en %
Total Fleisch von Schlachttieren							Total de la viande d'animaux de boucherie
Inlandproduktion	22 511	20 976	-6.8	47 464	45 539	-4.1	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	43	31	-27.2	77	59	-22.8	des animaux vivants
Fleisch	2 409	2 992	24.2	4 661	5 328	14.3	de viande
Total	2 452	3 023	23.3	4 738	5 388	13.7	Total
Ausfuhr	532	582	9.3	1 279	1 237	-3.3	Exportations
Verfügbar	24 431	23 417	-4.1	50 923	49 690	-2.4	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	10.0	12.9		9.3	10.8		Importation en %

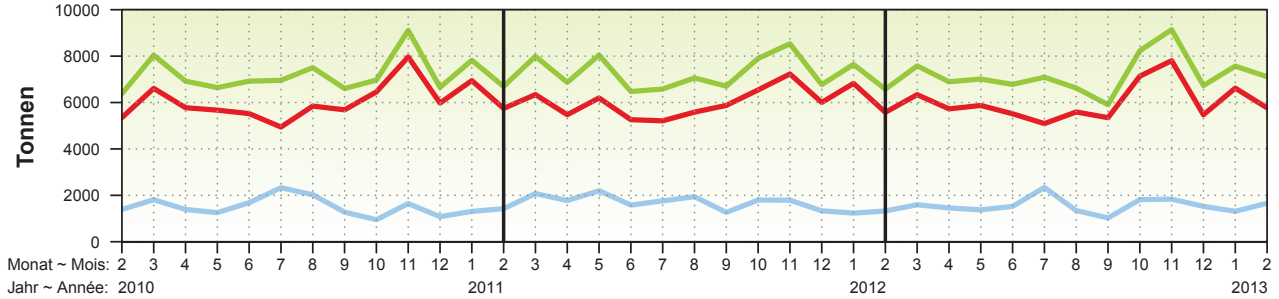
Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

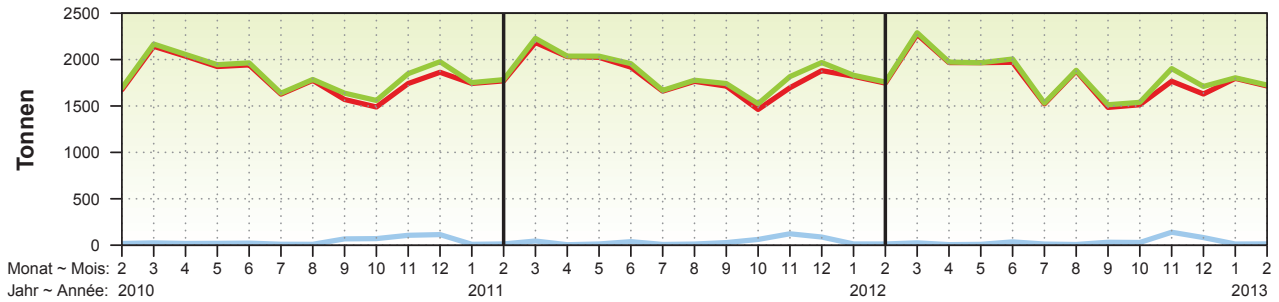
Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion / Production indigène (red line)
Importe / Importations (blue line)
Verfügbare Menge / Quantité disponible (green line)

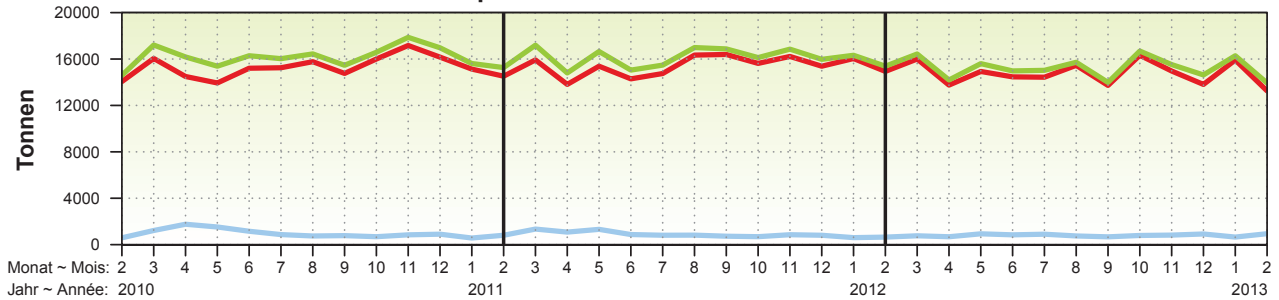
Rindfleisch ~ Viande de boeuf



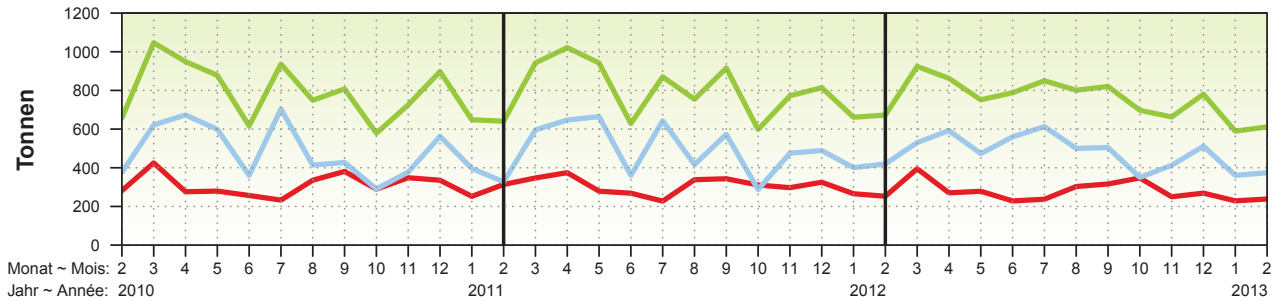
Kalbfleisch ~ Viande de veau



Schweinefleisch ~ Viande de porc



Schaffleisch ~ Viande de mouton



4.9 Fleischkontrolle und Schlachtkörperproduktion Contrôle des viandes et production de carcasses

Tiergattung	Kontrollierte Schlachtungen ~ Abattages contrôlés (Tierzahlen ~ Nombre d'animaux)							Mittleres Schlachtge- wicht, (kg SG) Poids moyens des carcasses, (kg PM)	Schlachtkörper von geniess- baren Tieren, (Tonnen SG) Carcasses d'animaux pro- pres à la consommation, (tonnes PM)		Genre d'animaux
	Inländische Tiere		Ausländische Tiere		Total		inländisch indigène		Total		
	Animaux indigènes		Animaux étrangers		geniessbar propre à la consommation	ungeniessbar impropre à la consommation					
	Total	geniessbar propre à la consommation	Total	geniessbar propre à la consommation							
2012											
Stiere	106 409	105 878	218	218	106 627	106 096	531	297.1	31 435	31 522	Taureaux
Ochsen	32 938	32 771	290	290	33 228	33 061	167	252.4	8 224	8 345	Boeufs
Rinder	79 878	79 480	211	211	80 089	79 691	398	254.1	20 174	20 249	Génisses
Kühe	172 873	172 010	517	515	173 390	172 525	865	301.9	51 905	52 090	Vaches
Kälber	254 475	253 205	1 548	1 548	256 023	254 753	1 270	125.1	31 668	31 873	Veaux
Schafe	227 411	226 903	-	-	227 411	226 903	508	20.1	4 551	4 551	Moutons
Schweine	2 761 816	2 756 014	1 000	1 000	2 762 816	2 757 014	5 802	87.7	241 664	241 760	Porcs
Ziegen	32 326	32 275	-	-	32 326	32 275	51	11.5	371	371	Chèvres
Pferde	3 409	3 297	-	-	3 409	3 297	112	258.3	852	852	Chevaux
Total	3 671 535	3 661 833	3 784	3 782	3 675 319	3 665 615	9 704		390 844	391 613	Total
2011											
Stiere	108 564	108 419	174	174	108 738	108 593	145	295.5	32 040	32 091	Taureaux
Ochsen	31 416	31 375	311	311	31 727	31 686	41	248.4	7 794	7 871	Boeufs
Rinder	79 487	79 381	322	322	79 809	79 703	106	251.3	19 949	20 030	Génisses
Kühe	174 151	171 942	550	545	174 701	172 487	2 214	298.8	51 377	51 540	Vaches
Kälber	259 358	258 466	1 547	1 547	260 905	260 013	892	123.9	32 022	32 214	Veaux
Schafe	241 685	241 260	-	-	241 685	241 260	425	20.3	4 894	4 894	Moutons
Schweine	2 826 211	2 820 891	1 000	999	2 827 211	2 821 890	5 321	87.9	247 869	247 957	Porcs
Ziegen	30 566	30 482	-	-	30 566	30 482	84	11.5	351	351	Chèvres
Pferde	3 115	3 003	-	-	3 115	3 003	112	258.2	775	775	Chevaux
Total	3 754 553	3 745 219	3 904	3 898	3 758 457	3 749 117	9 340		397 070	397 723	Total
Veränderung 2012/2011 in Prozent ~ Variation 2012/2011 en pourcentage											
Stiere	-2.0	-2.3	25.3	25.3	-1.9	-2.3	...	0.5	-1.9	-1.8	Taureaux
Ochsen	4.8	4.4	-6.8	-6.8	4.7	4.3	...	1.6	5.5	6.0	Boeufs
Rinder	0.5	0.1	-34.5	-34.5	0.4	0.0	...	1.1	1.1	1.1	Génisses
Kühe	-0.7	0.0	-6.0	-5.5	-0.8	0.0	-60.9	1.0	1.0	1.1	Vaches
Kälber	-1.9	-2.0	0.1	0.1	-1.9	-2.0	42.4	1.0	-1.1	-1.1	Veaux
Schafe	-5.9	-6.0	...	...	-5.9	-6.0	19.5	-1.1	-7.0	-7.0	Moutons
Ziegen	-2.3	-2.3	0.0	0.1	-2.3	-2.3	9.0	-0.2	-2.5	-2.5	Chèvres
Schweine	5.8	5.9	...	...	5.8	5.9	-39.3	0.0	5.9	5.9	Porcs
Pferde	9.4	9.8	...	...	9.4	9.8	0.0	0.0	9.8	9.8	Chevaux
Total	-2.2	-2.2	-3.1	-3.0	-2.2	-2.2	3.9	...	-1.6	-1.5	Total

Bundesamt für Veterinärwesen (BVET), Identitas AG, Proviande
SBV Statistik

Office fédéral vétérinaire (OFV), Identitas SA, Proviande
USP Statistique

4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	Februar			Januar - Februar			Position
		février			janvier - février			
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Inlandproduktion ¹	1000 St.~ pce	59 565	61 344	3.0	122 255	129 049	5.6	Production indigène ¹
Einfuhr								Importations
Schaleier ²	t	3 092	2 944	-4.8	5 820	6 142	5.5	Oeufs en coquille ²
Flüssigeier ³	t	582.9	583.8	0.2	1 075	1 184	10.1	Oeufs liquides ³
Trockeneier ⁴	t	69.2	70.3	1.6	168.3	164.6	-2.2	Oeufs sec ⁴
umgerechnet in Stück								convertu en pièces
Schaleier ⁵	1000 St.~ pce	51 288	48 837	-4.8	96 556	101 886	5.5	Oeufs en coquille ⁵
Flüssigeier ⁶	1000 St.~ pce	11 997	12 015	0.1	22 130	24 370	10.1	Oeufs liquides ⁶
Trockeneier ⁷	1000 St.~ pce	5 534	5 621	1.6	13 462	13 167	-2.2	Oeufs sec ⁷
Total	1000 St.~ pce	68 819	66 473	-3.4	132 147	139 423	5.5	Total
Verfügbar	1000 St.~ pce	128 384	127 817	-0.4	254 403	268 473	5.5	Disponible
Schaleier								Oeufs en coquille
Wert	1000 CHF	5 815	6 548	12.6	10 679	13 559	27.0	Valeur
franko Grenze	Rp./Ei - ct./oeuf	11.34	13.41	18.3	11.06	13.31	20.3	franco frontière

¹ Schätzung, basierend auf dem monatlichen Anfall (Einstellungen) von Junghennen

² Zolltarif Nummern 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

³ Zolltarif Nummern 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

⁴ Zolltarif Nummern 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

⁵ Annahme: 1kg = 16.6 Eier

⁶ Annahme: 1kg Flüssigeier = 20.58 Eier

⁷ Annahme: 1kg Trockeneier = 80 Eier

¹ Estimation sur la base de la production (mise en poulaier) mensuelle de poulettes

² Numéros du tarif : 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

³ Numéros du tarif : 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

⁴ Numéros du tarif : 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

⁵ Supposition : 1 kg = 16.6 oeufs

⁶ Supposition : 1 kg d'oeufs liquides = 20.58 oeufs

⁷ Supposition : 1 kg d'oeufs sec = 80 oeufs

Aviforum und SBV Statistik

Aviforum et USP Statistique

4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	Februar			Januar - Februar			Organisation, produits
	février			janvier - février			
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Wareneingang, Lebendgewicht							Entrée d'animaux, poids vif
Bell Poulets	2 846	2 889	1.5	5 913	6 096	3.1	Bell Poulets
Micarna Poulets	3 519	3 929	11.6	7 292	8 043	10.3	Micarna Poulets
VSGM Poulets	223	171	-23.4	431	406	-5.9	ASEV Poulets
Truten	10	15	57.4	23	34	46.5	Dindes
übriges Geflügel	0	-	-100.0	5	4	-26.5	autre volaille
Frifag Poulets	913	1 080	18.3	2 007	2 261	12.7	Frifag Poulets
Truten	122	121	-0.5	236	271	15.2	Dindes
Kneuss Poulets	698	648	-7.2	1 440	1 365	-5.2	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	8 331	8 853	6.3	17 346	18 480	6.5	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht			Veränd. in t			Variation en t	Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	1 935	1 965	30	4 021	4 146	125	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 393	2 671	278	4 958	5 469	511	Micarna Poulets
VSGM Poulets	152	116	-36	293	276	-17	ASEV Poulets
Truten	7	11	4	17	25	8	Dindes
übriges Geflügel	0	-	-	4	3	-1	autre volaille
Frifag Poulets	621	734	114	1 365	1 538	173	Frifag Poulets
Truten	92	91	0	177	204	27	Dindes
Kneuss Poulets	474	440	-34	979	928	-51	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	5 674	6 030	356	11 813	12 588	774	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen SBV Statistik

Indications des abattoirs de volailles et calculs par l'USP Statistique

4.12 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

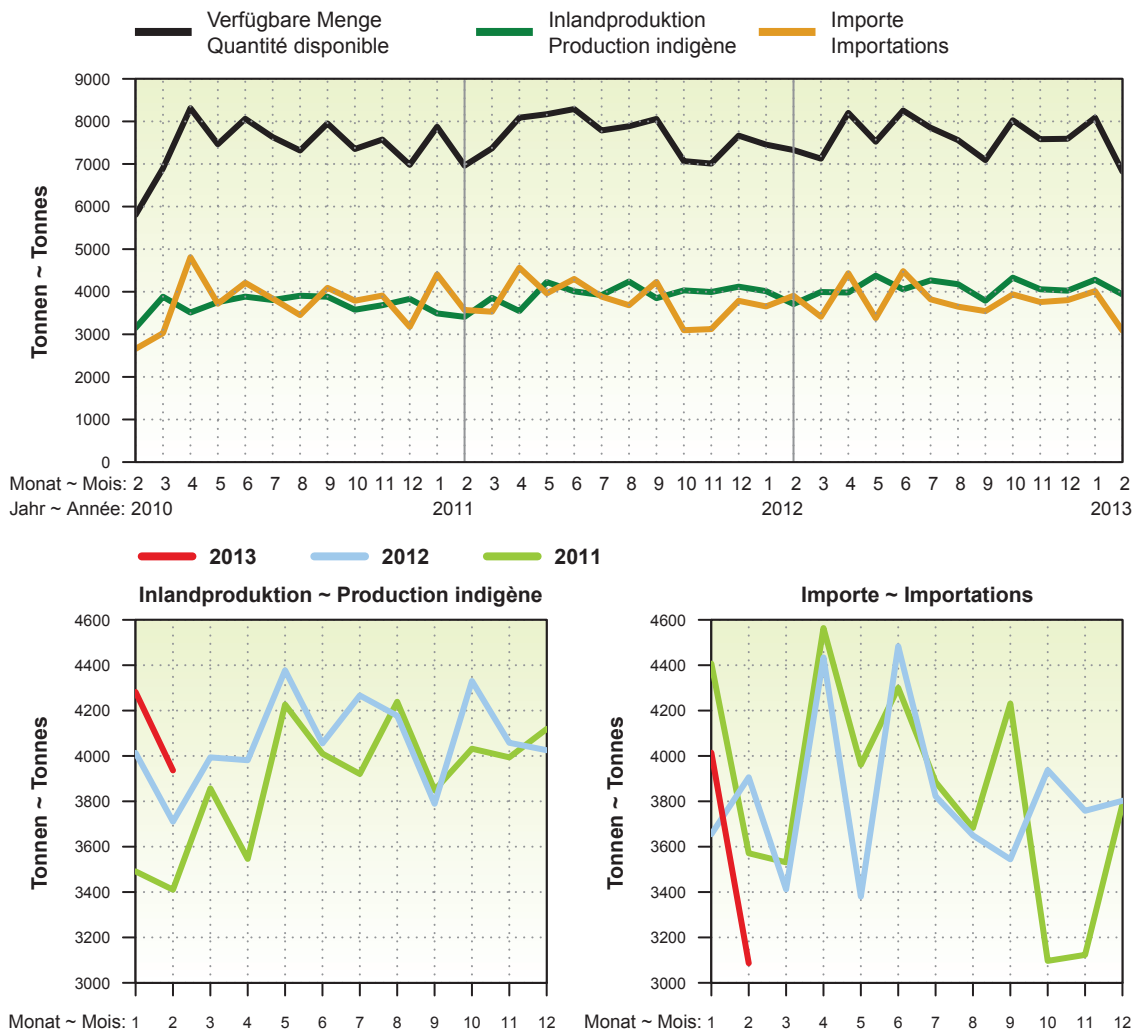
In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	Februar			Januar - Februar			Unité	Position
		février			janvier - février				
		2012	2013	%	2012	2013	%		
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG	5 777	6 139	6.3	12 027	12 816	6.6	PM	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente
	VFF	3 710	3 943	6.3	7 724	8 232	6.6	VPV	
Einfuhr									Importations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	3 421	2 579	-24.6	6 427	5 933	-7.7	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	485	507	4.5	1 135	1 167	2.9	VPV	de viande transformée
Total	VFF	3 906	3 086	-21.0	7 561	7 101	-6.1	VPV	Total
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	284	197	-30.6	495	402	-18.8	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	5	3	-42.7	7	5	-22.8	VPV	de viande transformée
Total	VFF	289	200	-30.8	502	408	-18.8	VPV	Total
Verfügbar	VFF	7 328	6 830	-6.8	14 783	14 925	1.0	VPV	Disponible
Inlandanteil	%	51	58	14.0	52	55	5.6	%	Part indigène

Aussenhandelsstatistik und SBV Statistik

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et calculs par l'USP Statistique

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation ¹ , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation ¹ , pièces			
	2011	2012	2013 *	%	2011	2012	2013 *	%
	Januar	324 636	304 561	302 974	-0.5	4 625 160	4 847 122	5 073 298	4.7
Februar	227 861	277 793	211 915	-23.7	4 259 344	4 522 800	4 724 876	4.5
März	274 069	314 189			4 727 884	5 040 040		
April	182 407	186 538			4 904 410	5 036 021		
Mai	256 060	284 619			4 966 137	5 198 922		
Juni	309 812	309 952			4 855 449	4 924 564		
Juli	150 057	154 031			5 069 469	4 980 144		
August	89 700	117 515			4 818 659	5 109 693		
September	333 306	333 828			4 822 194	4 720 562		
Oktober	154 154	145 072			4 887 474	5 234 804		
November	51 238	49 554			4 733 654	4 939 999		
Dezember	171 744	288 304			4 899 392	5 158 007		
Jahr ~ Année	2 525 045	2 765 957			57 569 226	59 712 677		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) ² , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) ² , pièces				Poulets ³ , Tonnen Poulets ³ , tonnes			
	2011	2012	2013	%	2011	2012	2013	%
	Janvier	92 959	87 009	113 990	31.0	5 484	6 058	6 350	4.8
Février	334 610	323 307	323 813	0.2	5 644	6 129	6 434	5.0
Mars	90 384	149 530	140 720	-5.9	5 587	5 893	6 162	4.6
Avril	70 314	49 701	48 068	-3.3	5 652	6 014		
Mai	142 834	166 592	279 655	67.9	6 058	6 337		
Juin	314 897	295 424	293 885	-0.5	6 207	6 436		
Juillet	221 025	269 459	205 558	-23.7	6 177	6 366		
Août	265 847	304 763			6 242	6 229		
Septembre	176 935	180 942			6 218	6 345		
Octobre	248 379	276 080			6 063	6 182		
Novembre	300 517	300 654			6 106	6 261		
Décembre	145 555	149 410			6 050	6 399		
Jahr ~ Année	2 404 257	2 552 870			71 488	74 649		

¹ Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

² Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

³ Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

¹ Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

² Supposition : Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

³ Suppositions : Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen SBV Statistik

Aviforum et calculs par l'USP Statistique

4.14 Fleischproduktion und -verbrauch Production et consommation de viande

Jahre Années	Geschlachtete Tiere, Stück Animaux abattus, nombre	Fleischproduktion ¹ · Production de viande ¹		Fleischverbrauch - Consommation de viande		Produktion in % des Verbrauches
		je Stück, kg par animal, kg	Total Tonnen SG total, tonnes PM	Total Tonnen total, tonnes	kg je Kopf ³ kg par tête ³	Produktion en % de la consommation
Rindfleisch (Fleisch von Stieren, Ochsen, Kühen und Rindern) - Viande bovine (viande de taureau, de bœuf, de vache et de génisse)						
1990	469 857	274.1	128 792	93 445	13.59	93.5
1995	418 284	269.7	112 823	83 894	11.72	91.4
2000	355 095	269.3	95 623	75 697	10.30	85.3
2005	353 029	283.5	100 086	78 966	10.39	85.9
2009	389 068	282.9	109 339	86 720	10.98	85.4
2010	393 160	284.3	111 199	88 906	11.16	84.6
2011	395 457	284.2	111 669	90 556	11.25	83.5
2012	394 236	286.5	112 339	90 026	11.06	84.4
Kalbfleisch - Viande de veau						
1990	319 636	111.6	35 665	28 870	4.27	94.7
1995	319 091	108.5	34 618	29 791	3.90	96.6
2000	299 858	107.8	32 316	27 450	3.73	92.7
2005	270 020	119.9	32 188	26 040	3.43	96.7
2009	261 324	123.7	32 238	25 494	3.23	98.6
2010	258 510	123.1	31 667	25 463	3.19	97.0
2011	261 266	123.9	32 258	25 852	3.21	97.3
2012	256 427	125.1	31 912	25 474	3.13	97.7
Schweinefleisch - Viande de porc						
1990	3 283 569	82.1	269 598	209 236	30.43	98.6
1995	3 001 775	83.5	250 735	195 807	27.34	98.0
2000	2 643 026	85.1	224 892	186 922	25.43	92.0
2005	2 728 387	86.7	236 331	191 505	25.20	94.3
2009	2 723 692	87.5	237 884	194 278	24.59	93.7
2010	2 858 112	87.4	249 453	201 919	25.33	94.5
2011	2 838 811	87.9	248 979	199 820	24.82	95.3
2012	2 773 446	87.7	242 684	191 587	23.54	96.9
Schaffleisch - Viande de mouton						
1990	224 116	20.0	4 476	9 582	1.39	35.4
1995	267 237	19.8	5 279	9 877	1.38	40.5
2000	283 876	19.5	5 540	11 306	1.54	37.1
2005	302 796	20.5	6 170	10 674	1.40	44.0
2009	264 389	20.3	5 365	9 637	1.22	42.2
2010	267 568	20.5	5 469	9 840	1.23	42.2
2011	264 185	20.3	5 354	9 931	1.23	40.9
2012	249 911	20.1	5 002	9 655	1.19	39.3
Pferde- und Ziegenfleisch - Viande de cheval et de chèvre						
1990	50 294		1 772	6 111	0.89	17.9
1995	41 818		2 027	5 783	0.81	20.8
2000	46 438		1 770	5 486	0.74	20.2
2005	53 920		1 505	5 484	0.72	17.3
2009	46 064		1 295	5 832	0.74	14.0
2010	46 249		1 242	5 971	0.75	13.3
2011	48 381		1 295	6 146	0.76	13.5
2012	49 335		1 379	6 145	0.75	14.2
Geflügelfleisch - Viande de volaille						
1990			33 080	53 698	7.81	36.3
1995			39 790	60 063	8.39	39.8
2000			49 280	66 361	9.03	42.8
2005			57 199	71 643	9.43	51.1
2009			65 158	85 151	10.78	49.0
2010			68 712	87 665	11.00	50.3
2011			72 805	91 696	11.39	50.8
2012			76 062	92 030	11.31	52.8

¹ Gewicht der geniessbaren Schlachtkörper, unzerlegt, d.h. inbegriffen Knochen usw.
² Gewicht des verkaufsfertigen Fleisches und der Fleischwaren
³ Ortsanwesende Bevölkerung, d.h. mittlere Wohnbevölkerung plus/minus vorübergehend An- bzw. Abwesende (befristete Aufenthalter, Touristen)

¹ Poids des carcasses propres à la consommation, y inclus les os etc.
² Poids de la viande prête à la vente et des produits carnés

³ Population présente, c'est-à-dire la population résidente moyenne, corrigée par le nombre de personnes présentes ou absentes temporairement (personnes en séjour temporaire, touristes)

Berechnung von SBV Statistik, nach Angaben des Bundesamtes für Veterinärwesen und der Provinzialverwaltung; kann aus methodischen Gründen geringfügig abweichen von den Daten in den Geschäftsberichten der zwei Institutionen

Calculs de l'USP Statistique, selon les indications de l'Office vétérinaire fédéral et de la Provinzialverwaltung; pour des raisons méthodiques, des écarts minimes face aux données des rapports d'activités des deux institutions citées sont possibles

4.15 Fleischkonsum Consommation de viande

In Tonnen verkaufsfertiges Fleisch ~ En tonnes de viande prête à la vente

Kategorie	Inländische Produktion Production indigène	Importe Importations	Exporte Exportations	Konsum von verkaufsfertigem Fleisch Consommation de viande prête à la vente		Inlandanteil, % Part de la production indigène, %	Catégorie
				Total	kg pro Kopf kg par habitant		
2012							
Rindfleisch	76 018	18 712	4 702	90 028	11.06	84.4	Viande de boeuf
Kalbfleisch	24 896	612	34	25 474	3.13	97.7	Viande de veau
Fleisch der Rindergattung	100 914	19 324	4 736	115 502	14.19	87.4	Viande de bovin
Schweinefleisch	185 672	9 595	3 679	191 587	23.54	96.9	Viande de porc
Schaf- und Lammfleisch	3 795	5 868	9	9 655	1.19	39.3	Viande de mouton/agneau
Ziegenfleisch	423	281	-	704	0.09	60.1	Viande de chèvre
Pferdefleisch	451	4 990	0	5 441	0.67	8.3	Viande de cheval
Fleisch von Schlachttieren	291 256	40 058	8 425	322 889	39.67	90.2	Viande de bétail de boucherie
Geflügel	48 627	45 279	1 876	92 030	11.31	52.8	Volaille
Kaninchen und Hasen	1 005	1 085	2	2 088	0.26	48.1	Lapin
Wild	1 257	2 777	24	4 010	0.49	31.3	Gibier
Fleisch aller Arten	342 145	89 200	10 327	421 018	51.72	81.3	Viande toutes espèces
Fische und Krustentiere	1 639	68 470	390	69 719	8.56	2.4	Poisson et crustacés
Total	343 784	157 670	10 717	490 737	60.29	70.1	Total
2011							
Rindfleisch	75 606	20 587	5 636	90 556	11.29	83.5	Viande de boeuf
Kalbfleisch	25 166	692	5	25 852	3.22	97.3	Viande de veau
Fleisch der Rindergattung	100 771	21 278	5 641	116 408	14.51	86.6	Viande de bovin
Schweinefleisch	190 486	10 950	1 617	199 820	24.92	95.3	Viande de porc
Schaf- und Lammfleisch	4 059	5 876	4	9 931	1.24	40.9	Viande de mouton/agneau
Ziegenfleisch	417	315	-	732	0.09	57.0	Viande de chèvre
Pferdefleisch	411	5 003	-	5 414	0.68	7.6	Viande de cheval
Fleisch von Schlachttieren	296 145	43 422	7 262	332 305	41.43	89.1	Viande de bétail de boucherie
Geflügel	46 567	45 759	630	91 696	11.43	50.8	Volaille
Kaninchen und Hasen	1 114	1 290	6	2 398	0.30	46.5	Lapin
Wild	1 306	3 372	56	4 621	0.58	28.3	Gibier
Fleisch aller Arten	345 132	93 843	7 955	431 020	53.74	80.1	Viande toutes espèces
Fische und Krustentiere	1 639	69 976	333	71 283	8.89	2.3	Poisson et crustacés
Total	346 771	163 819	8 287	502 303	62.63	69.0	Total
Veränderung 2012/2011 in Prozent ~ Variation 2012/2011 en pourcentage							
Rindfleisch	0.5	-9.1	-16.6	-0.6	-2.0	1.1	Viande de boeuf
Kalbfleisch	-1.1	-11.5	615.9	-1.5	-2.9	0.4	Viande de veau
Fleisch der Rindergattung	0.1	-9.2	-16.0	-0.8	-2.2	0.9	Viande de bovin
Schweinefleisch	-2.5	-12.4	127.6	-4.1	-5.5	1.7	Viande de porc
Schaf- und Lammfleisch	-6.5	-0.1	105.4	-2.8	-4.2	-3.8	Viande de mouton/agneau
Ziegenfleisch	1.4	-10.8	...	-3.8	-5.3	5.5	Viande de chèvre
Pferdefleisch	9.8	-0.3	...	0.5	-1.0	9.4	Viande de cheval
Fleisch von Schlachttieren	-1.7	-7.7	16.0	-2.8	-4.3	1.2	Viande de bétail de boucherie
Geflügel	4.4	-1.0	197.8	0.4	-1.1	4.1	Volaille
Kaninchen und Hasen	-9.8	-15.9	-69.0	-12.9	-14.2	3.6	Lapin
Wild	-3.8	-17.6	-57.1	-13.2	-14.5	10.9	Gibier
Fleisch aller Arten	-0.9	-4.9	29.8	-2.3	-3.8	1.5	Viande toutes espèces
Fische und Krustentiere	0.0	-2.2	17.3	-2.2	-3.6	2.2	Poisson et crustacés
Total	-0.9	-3.8	29.3	-2.3	-3.7	1.5	Total

Proviande

Proviande

4.16 Fleischkonsum in Privathaushaltungen Consommation de viande dans les ménages privés

Mengen in Tonnen und mittlere Preise in CHF/kg sowie Veränderung 2012 gegenüber 2011 in Prozent (%).
Quantités en tonnes et prix moyens en CHF/kg ainsi que la variation de 2012 par rapport à 2011 en pour cent (%).

	Menge (t) - Quantité (t)			Preise (CHF/kg) - Prix (CHF/kg)			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Rind	23 388	24 350	4.1	24.53	24.21	-1.3	Boeuf
Kalb	5 371	5 195	-3.3	36.30	37.17	2.4	Veau
Schwein	35 940	36 769	2.3	18.38	17.68	-3.8	Porc
Lamm	3 301	3 163	-4.2	39.02	38.92	-0.3	Agneau
Pferd	1 632	1 765	8.1	29.87	29.07	-2.7	Cheval
Wild	1 102	1 158	5.1	28.80	28.94	0.5	Gibier
Geflügel	46 719	48 570	4.0	15.84	15.60	-1.5	Volaille
Wurstwaren	45 582	45 132	-1.0	14.55	14.25	-2.1	Saucisses
Charcuterie	41 741	41 881	0.3	28.50	28.50	0.0	Charcuterie
Fisch	19 681	20 165	2.5	23.70	23.43	-1.1	Poisson
Konserven	9 344	8 899	-4.8	10.62	11.35	6.9	Conserves
Total	244 491	246 907	1.0	20.38	20.16	-1.1	Total

Nielsen Switzerland

Nielsen Switzerland

4.17 Ablieferungen ungewaschener Wolle**Livraisons de laine non lavée**

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein

Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten ¹		Mois
	NWT			fiwo			Recette des fournisseurs ¹		
	NWT	fiwo	total	NWT	fiwo	total	1000 CHF		
	2012	2012	2012	2013	2013	2013	2012	2013	
Januar	-	4.3	4.3	-	10.0	10.0	2	5	Janvier
Februar	-	7.6	7.6	-	5.9	5.9	4	3	Février
März	15.0	12.5	27.5				21		Mars
April	68.4	30.0	98.4				71		Avril
Mai	86.2	46.4	132.6				98		Mai
Juni	-	27.7	27.7				14		Juin
Juli	-	10.8	10.8				3		Juillet
August	-	8.6	8.6				2		Août
September	-	11.9	11.9				3		Septembre
Oktober	19.1	28.6	47.7				20		Octobre
November	102.2	21.0	123.2				83		Novembre
Dezember	13.1	20.8	33.9				16		Décembre
Jahr	336.8	230.2	567.0				348		Année

¹ Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen¹ Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)

Nawarotec Sàrl (NWT)

Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

4.18 Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen**Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs**Bodensee (CH-Anteil), Walensee, Zürichsee, Zugersee, Bielersee, Neuenburgersee, Thunersee, Brienersee, Genfersee (Anteil VD)
Lac de Constance (partie CH), Lac de Walenstadt, Lac de Zurich, Lac de Zoug, Lac de Bienne, Lac de Neuchâtel, Lac de Thoune, Lac de Brienz, Lac Léman (partie vaudoise)

Monate	Zahl der am Fischfang beteiligten Berufsfischer			Fangertrag, in t			Erlös der Fischer, in 1000 CHF.		
	Nombre de pêcheurs professionnels			Résultats de la pêche, en t			Recette des pêcheurs, en 1000 CHF		
	2010	2011	2012 *	2010	2011	2012 *	2010	2011	2012 *
Jan	171	171	162	66.1	74.9	58.7	450	319	360
Feb	117	166	154	45.3	67.3	42.0	256	466	269
Mrz	177	174	175	75.6	73.2	87.0	503	497	598
Apr	181	180	179	167.2	108.1	83.0	666	755	510
Mai	179	175	177	85.5	107.8	90.4	570	729	612
Jun	197	187	193	133.3	120.9	116.1	911	840	796
Jul	206	200	194	171.3	138.3	135.9	1 139	953	913
Aug	202	196	193	168.6	147.5	151.7	1 115	1 034	1 022
Sep	202	202	196	165.8	154.0	142.5	1 093	1 070	962
Okt	177	176	174	113.1	132.1	136.6	729	907	915
Nov	179	181	181	68.9	82.3	90.7	456	589	628
Dez	173	170	180	92.8	64.7	62.9	615	436	420
Jahr ¹	180	182	180	1 353.5	1 271.1	1 197.5	8 503	8 595	8 004

¹ Mittel bzw. Total¹ Moyenne resp. total

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

4.19 Fischfangergebnisse nach Seen und Monaten Résultats de la pêche par lac et par mois

Monate	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Mois	Bodensee (schweiz. Anteil)		Walensee		Zürichsee		Zugersee		Bielersee	
	Lac de Constance (partie CH)		Lac de Walenstadt		Lac de Zurich		Lac de Zoug		Lac de Biènn	
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t										
Jan	15.5	10.1	0.0	0.0	20.0	15.8	4.4	4.2	6.4	5.3
Feb	10.3	11.6	0.0	0.0	11.3	7.4	0.7	0.3	6.7	2.9
Mrz	10.8	13.0	0.1	0.0	14.2	11.7	2.7	3.0	6.4	8.3
Apr	19.0	14.4	0.4	0.3	22.5	14.7	4.9	3.3	6.3	5.8
Mai	18.8	12.0	0.3	0.1	21.0	12.1	2.2	2.6	9.3	5.7
Jun	28.6	19.7	0.1	0.6	15.1	13.0	2.4	1.7	11.0	5.3
Jul	33.9	25.7	0.6	1.0	23.5	13.6	3.8	3.9	10.8	6.4
Aug	43.7	33.8	1.0	1.2	17.5	13.3	3.8	4.7	11.4	6.7
Sep	46.7	32.6	0.6	1.1	16.9	13.0	3.7	4.1	10.9	7.1
Okt	26.9	23.7	-	1.2	12.9	15.7	2.9	2.7	9.6	6.6
Nov	7.8	3.5	-	1.2	9.2	8.8	2.6	2.8	5.1	3.1
Dez	13.6	13.4	-	0.6	14.5	12.2	2.6	2.1	8.5	7.0
Jahr	275.6	213.6	3.0	7.4	198.7	151.2	36.7	35.4	102.6	70.4
Erlös der Fischer, in 1000 Fr. - Recette des pêcheurs, en 1000 fr.										
Jan	107	70	0	0	92	64	3	12	37	35
Feb	66	72	0	0	46	26	1	1	32	14
Mrz	67	79	1	0	59	48	4	4	33	31
Apr	125	91	3	2	103	61	9	6	46	31
Mai	120	81	2	1	119	56	5	6	66	37
Jun	184	128	0	3	84	70	7	6	76	37
Jul	219	168	3	6	144	76	13	14	78	45
Aug	295	227	6	7	109	79	14	17	84	47
Sep	315	220	3	6	98	71	12	13	82	49
Okt	180	163	-	6	66	70	6	6	82	50
Nov	50	23	-	8	44	39	12	15	45	25
Dez	93	86	-	3	84	71	9	8	61	46
Jahr	1 823	1 410	18	42	1048	729	95	106	724	447
Neuenburgersee Thunersee Brienersee Genfersee (waadt. Anteil) Total										
Lac de Neuchâtel Lac de Thoune Lac de Brienz Lac Léman (partie vaud.)										
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t										
Jan	10.0	5.6	1.0	1.4	0.0	0.0	17.6	16.3	74.9	58.7
Feb	15.0	7.8	0.4	0.3	0.0	0.0	22.8	11.6	67.3	42.0
Mrz	14.2	17.1	0.6	2.0	0.1	0.0	24.2	32.0	73.1	87.0
Apr	10.6	12.0	1.6	2.5	0.2	0.0	42.6	29.8	108.1	83.0
Mai	21.5	16.3	2.6	4.3	0.3	0.0	31.8	37.2	107.8	90.4
Jun	22.4	32.9	3.8	4.8	0.2	0.0	37.3	38.0	120.9	116.1
Jul	21.8	48.6	6.0	5.4	0.3	0.0	37.7	31.2	138.3	135.9
Aug	26.7	48.1	4.2	4.7	0.2	0.1	38.9	39.1	147.5	151.7
Sep	29.0	47.4	4.6	4.0	0.1	0.1	41.6	33.1	154.0	142.5
Okt	36.5	47.2	0.1	0.0	0.2	0.0	42.9	39.5	132.1	136.6
Nov	37.5	53.0	0.1	0.5	-	0.0	20.1	17.8	82.3	90.7
Dez	11.8	15.4	4.1	3.8	0.0	0.0	9.7	8.4	64.7	62.9
Jahr	256.9	351.6	28.9	33.7	1.8	0.3	367.0	333.9	1 271.1	1 197.5
Erlös der Fischer, in 1000 Fr. - Recette des pêcheurs, en 1000 fr.										
Jan	68	45	7	10	0	0	4	124	319	360
Feb	102	55	3	3	0	0	215	98	466	269
Mrz	95	129	4	14	1	0	233	293	497	598
Apr	86	79	11	18	2	0	369	221	755	510
Mai	144	113	18	30	2	0	251	288	729	612
Jun	149	218	27	34	2	0	311	300	840	796
Jul	144	320	43	38	2	0	307	244	953	913
Aug	178	316	30	34	3	1	315	294	1 034	1 022
Sep	198	314	33	28	1	1	328	260	1 070	962
Okt	227	306	1	0	2	0	343	314	908	915
Nov	238	349	1	8	-	0	199	162	589	628
Dez	78	100	29	27	0	0	84	79	436	420
Jahr	1 709	2 345	206	245	14	3	2 959	2 677	8 595	8 004

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

4.20 Fischfangergebnisse nach Seen und Fischarten Résultat de la pêche par lac et par espèce de poisson

Fischarten	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	Sortes des poissons
	Bodensee (CH-Anteil)		Walensee		Zürichsee		Zugersee		Bielersee		
	Lac de Constance		Lac de Walenstadt		Lac de Zurich		Lac de Zoug		Lac de Biene		
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t											
Salmoniden											Salmonidés
Aeschen	0.0	1.6	-	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	Ombres
Forellen	2.1	1.3	0.1	0.1	3.3	1.8	0.7	0.6	0.2	0.1	Traites
Saiblinge	4.5	3.5	0.0	0.0	0.1	0.1	3.1	3.7	0.0	0.0	Ombles ch.
Felchen	215.0	134.4	1.2	5.6	116.4	75.9	9.1	8.3	59.0	32.9	Corégones
Total	221.6	140.7	1.2	5.8	119.7	77.8	12.9	12.5	59.2	33.0	Total
Hechte	3.6	4.1	0.3	0.4	8.1	9.3	1.1	1.0	6.8	6.3	Brochets
Trüschen	1.6	1.9	0.1	0.1	1.7	1.3	0.5	0.5	1.3	0.8	Lottes
Barsche	36.1	50.9	1.0	0.6	28.1	17.7	6.5	9.3	17.4	8.9	Perches
Ale, Welse	1.3	1.1	-	-	0.0	0.1	0.0	0.0	0.4	0.7	Anguilles, silures
Cypriniden	11.4	14.8	0.4	0.6	41.116	45.1	15.5	12.2	17.5	20.6	Cyprinidés
Gesamttotal	275.6	213.5	3.0	7.4	198.7	151.2	36.7	35.4	102.6	70.4	Total
Erlös der Fischer, in 1000 Fr. - Recette des pêcheurs, en 1000 fr.											
Salmoniden											Salmonidés
Aeschen	1	10	-	0	0	0	-	-	-	-	Ombres
Forellen	41	25	1	2	59	32	4	4	3	2	Traites
Saiblinge	73	51	0	1	1	1	29	33	-	0	Ombles ch.
Felchen	1 355	850	7	33	698	455	28	31	413	230	Corégones
Total	1 470	936	8	35	759	489	61	68	416	232	Total
Hechte	53	60	2	3	65	74	5	4	109	101	Brochets
Trüschen	6	7	1	0	8	6	1	1	3	2	Lottes
Barsche	275	385	6	3	169	106	19	27	180	94	Perches
Ale, Welse	12	11	-	-	0	0	0	0	2	3	Anguilles, silures
Cypriniden	8	10	0	1	48	53	9	6	14	16	Cyprinidés
Gesamttotal	1 823	1 410	18	42	1 048	729	95	106	724	447	Total
Neuenburgersee Thunersee Brienzersee Genfersee (waadt.-Ant.) Total											
	Lac de Neuchâtel		Lac de Thoune		Lac de Brienz		Lac Léman (partie vaud.)				
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t											
Salmoniden											Salmonidés
Aeschen	-	-	0.0	0.0	-	-	-	-	0.1	1.6	Ombres
Forellen	5.1	3.4	0.2	0.1	0.1	0.1	6.3	2.8	17.9	10.2	Traites
Saiblinge	0.3	0.0	0.1	0.5	0.0	0.0	2.7	3.5	10.9	11.4	Ombles ch.
Felchen	196.6	296.2	27.9	31.7	1.4	0.2	179.3	182.6	805.8	767.8	Corégones
Total	202.0	299.7	28.1	32.3	1.5	0.2	188.3	188.9	834.6	791.0	Total
Hechte	9.0	10.3	0.1	0.2	0.0	0.0	15.0	15.1	44.1	46.6	Brochets
Trüschen	3.7	2.1	0.0	0.1	0.1	0.0	1.3	1.4	10.3	8.2	Lottes
Barsche	17.9	18.9	0.4	0.6	0.1	0.1	143.6	102.5	251.2	209.4	Perches
Ale, Welse	0.7	0.4	-	-	-	-	-	-	2.5	2.3	Anguilles, silures
Cypriniden	23.5	20.2	0.3	0.5	0.1	0.0	18.7	26.1	128.4	140.1	Cyprinidés
Gesamttotal	256.9	351.6	28.9	33.7	1.8	0.3	367.0	333.9	1 271.1	1 197.5	Total
Erlös der Fischer, in 1000 Fr. - Recette des pêcheurs, en 1000 fr.											
Salmoniden											Salmonidés
Aeschen	-	-	0	0	-	-	-	-	1	10	Ombres
Forellen	91	62	3	2	3	1	118	53	323	183	Traites
Saiblinge	6	1	1	10	1	0	49	67	159	164	Ombles ch.
Felchen	1 278	1 925	195	222	10	1	1 204	1 269	5 188	5 018	Corégones
Total	1 375	1 988	199	234	13	2	1 370	1 389	5 671	5 375	Total
Hechte	144	164	2	4	0	0	209	241	590	652	Brochets
Trüschen	7	4	0	0	0	0	2	3	28	24	Lottes
Barsche	163	171	4	6	1	1	1 362	1 025	2 177	1 817	Perches
Ale, Welse	2	1	-	-	-	-	-	-	15	15	Anguilles, silures
Cypriniden	17	17	0	0	0	0	16	20	113	122	Cyprinidés
Gesamttotal	1 709	2 345	206	245	14	3	2 959	2 677	8 595	8 004	Total

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseexporte lagen im Februar 2013 leicht tiefer als im Vorjahresmonat. Der Februar 2012 zählte allerdings 29 Tage und hatte auch einen Werktag mehr (Tabelle 5.1). Bisher wurde im Jahr 2013 deutlich mehr Getreide importiert als in derselben Periode 2012 (Tabelle 5.2). Im Aussenhandel wurden in den Monaten Januar/Februar 2013 gegenüber dem Vorjahr hohe Preise bei Kartoffeln und Eiweissfuttermitteln notiert (Tabelle 5.5).

En février 2013, les exportations de fromage étaient légèrement moins importantes que l'année précédente. Le mois de février 2012 comptait 29 jours et un jour ouvré de plus (tableau 5.1). La quantité de céréales importées jusqu'à présent en 2013 est nettement plus importante que pour la même période en 2012 (tableau 5.2). Pour le commerce extérieur, les prix observés en janvier et février 2013 pour les pommes de terre et les fourrages protéiques étaient supérieurs que ceux de l'année précédente.

5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	Februar février			Januar - Februar janvier - février			Variété
	2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhr							Exportation
Emmentaler	1 599	1 511	-5.5	3 134	3 200	2.1	Emmentaler
Greyerzer	895	1 062	18.7	1 776	2 222	25.1	Le Gruyère
Sbrinz	9	13	44.4	24	27	12.5	Sbrinz
Appenzeller	457	392	-14.2	824	820	-0.5	Appenzeller
Tilsiter	58	18	-69.0	74	33	-55.4	Tilsiter
Tête de Moine	81	92	13.6	172	190	10.5	Tête de Moine
Raclette Suisse	88	67	-23.9	161	175	8.7	Raclette Suisse
Mozzarella	472	372	-21.2	808	784	-3.0	Mozzarella
Schmelzkäse	112	124	10.7	221	226	2.3	Fromage fondu
Anderer Käse	1 394	1 285	-7.8	2 493	2 692	8.0	Autres fromages
Total	5 165	4 936	-4.4	9 687	10 369	7.0	Total

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source : Direction générale des douanes)

5.2 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Februar ~ février			Januar-Feb. ~ janvier-fév.			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	82	63	-23.2	169	176	4.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	16	20	25.0	36	31	-13.9	Bovins
Schweine	St. - pce	0	12		5	12	140.0	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	457	3	-99.3	457	250	-45.3	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	38 861	43 574	12.1	161 300	149 105	-7.6	Volaille
Fleisch	t	2 487	2 251	-9.5	5 118	4 748	-7.2	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	1 868	1 571	-15.9	3 796	3 405	-10.3	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	443	875	97.7	718	1 325	84.5	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	1 564	293	-81.3	2 815	1 074	-61.9	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	617	424	-31.3	1 275	945	-25.9	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	5 574	5 231	-6.2	10 925	10 949	0.2	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	1 434	368	-74.3	2 633	657	-75.1	Beurre
Käse und Quark	t	5 261	4 938	-6.1	9 816	10 395	5.9	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	64 516	17 626	-72.7	85 435	65 573	-23.2	Sperme de taureaux
Gemüse	t	100	136	35.3	276	310	12.3	Légumes
Früchte	t	546	681	24.7	1 175	1 410	20.0	Fruits
Kaffee	t	3 626	4 085	12.7	7 561	8 242	9.0	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	1 455	1 629	11.9	2 933	3 198	9.0	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	7 842	9 120	16.3	15 056	17 802	18.2	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	107 023	701	-99.3	164 209	11 841	-92.8	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	51 212	68 292	33.4	102 823	139 692	35.9	Eaux additionnées
Wein	t	121	106	-11.8	239	287	20.0	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	6 643	6 569	-1.1	13 931	14 075	1.0	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	4 007	2 342	-41.5	7 302	4 385	-40.0	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	349	298	-14.6	1 133	937	-17.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	351	289	-17.7	633	510	-19.4	Bovins
Schweine	St. - pce	0	0		11	10	-9.1	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	94	13	-86.2	121	37	-69.4	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	70 016	69 031	-1.4	152 285	97 406	-36.0	Volaille
Fleisch	t	8 061	8 072	0.1	15 871	16 544	4.2	Viande
Rindfleisch frisch	t	1 199	1 559	30.1	2 020	2 735	35.4	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	4 219	3 428	-18.7	8 139	7 611	-6.5	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	2 244	2 345	4.5	4 415	4 865	10.2	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	147	74	-49.6	299	334	11.9	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	961	860	-10.5	1 911	1 950	2.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	422	645	52.9	813	1 320	62.3	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	25	23	-7.8	35	31	-11.9	Beurre
Käse und Quark	t	4 217	3 996	-5.2	7 851	7 897	0.6	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	3 092	2 944	-4.8	5 820	6 142	5.5	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	588	592	0.7	1 111	1 209	8.9	Oeufs sans coquilles
Honig	t	618	553	-10.5	1 308	1 171	-10.4	Miel
Rindersperma	Dos.	25 913	39 753	53.4	46 597	69 857	49.9	Sperme de taureaux
Gemüse	t	31 360	32 091	2.3	61 612	63 724	3.4	Légumes
Kartoffeln	t	1 494	945	-36.7	2 321	2 132	-8.2	Pommes de terre
Früchte	t	37 520	36 738	-2.1	76 382	79 152	3.6	Fruits
Zitrusfrüchte	t	17 837	16 253	-8.9	38 655	38 071	-1.5	Agrumes
Kernobst	t	313	1 255	300.3	558	1 542	176.2	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	246	371	50.8	406	506	24.5	Fruits à noyaux
Kaffee	t	10 366	11 082	6.9	23 920	25 274	5.7	Café
Getreide	t	41 982	90 709	116.1	112 187	165 606	47.6	Céréales
Weizen	t	26 618	66 804	151.0	72 788	126 852	74.3	Froment dur ou tendre
Stroh	t	22 285	20 192	-9.4	45 172	40 829	-9.6	Pailles et balles de céréales
Heu	t	11 887	9 628	-19.0	22 374	18 573	-17.0	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	190	147	-22.8	346	302	-12.7	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	8 186	5 791	-29.3	11 530	19 502	69.1	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	33 752	26 616	-21.1	56 719	54 068	-4.7	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	17 366	17 667	1.7	34 885	33 567	-3.8	Eaux additionnées
Wein	t	16 007	15 655	-2.2	31 386	28 756	-8.4	Vin

5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Zolltarif Tarif des douanes	Februar ~ février			Januar-Feb. ~ janvier-fév..			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
		Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	860	723	-15.9	1 382	1 875	35.7	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	19	33	72.9	45	48	6.8	Bovins
Schweine	103	0	16		1	16	1549.3	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	98	0	-99.6	98	52	-46.6	Ovins et caprins
Geflügel	105	13	30	142.3	64	49	-22.7	Volaille
Fleisch	2	5 574	5 405	-3.0	12 111	11 863	-2.0	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	206	1 047	1 057	0.9	2 155	2 255	4.6	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	1 046	1 354	29.5	1 722	2 258	31.1	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	4 693	1 047	-77.7	8 447	4 401	-47.9	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 728	1 392	-19.5	3 337	2 959	-11.3	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 749	2 136	22.1	3 386	3 908	15.4	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	5 081	1 308	-74.2	9 424	2 347	-75.1	Beurre
Käse und Quark	406	44 035	43 677	-0.8	82 807	91 236	10.2	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511-10	227	106	-53.4	301	289	-4.1	Sperme de taureaux
Gemüse	7	296	309	4.4	747	748	0.2	Légumes
Früchte	8	799	1 100	37.8	1 732	2 453	41.6	Fruits
Kaffee	901	117 365	154 778	31.9	241 058	312 203	29.5	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	9 944	10 843	9.0	20 545	20 702	0.8	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	55 440	58 678	5.8	105 719	116 226	9.9	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	193	233	21.0	388	531	37.0	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	106 008	150 883	42.3	217 361	318 216	46.4	Eaux additionnées
Wein	2204	13 296	16 405	23.4	21 808	33 882	55.4	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	15 705	14 560	-7.3	32 637	31 026	-4.9	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	61 412	46 255	-24.7	110 812	80 977	-26.9	Cigares et cigarettes
		Importwert ~ Valeur d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	4 970	3 235	-34.9	14 979	14 277	-4.7	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	633	501	-20.9	1 171	908	-22.4	Bovins
Schweine	103	0	0		16	19	23.0	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	31	9	-71.6	36	16	-55.1	Ovins et caprins
Geflügel	105	276	450	63.3	631	679	7.7	Volaille
Fleisch	2	48 038	47 061	-2.0	93 140	93 149	0.0	Viande
Rindfleisch frisch	201	11 555	14 656	26.8	21 793	26 358	20.9	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	16 245	13 959	-14.1	31 329	30 527	-2.6	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 823	2 035	11.6	3 306	3 891	17.7	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	762	410	-46.2	1 451	1 571	8.3	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 409	1 383	-1.8	2 783	3 183	14.4	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 951	2 343	20.1	3 446	5 270	52.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	130	114	-12.1	199	169	-15.1	Beurre
Käse und Quark	406	31 095	29 106	-6.4	57 321	56 452	-1.5	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	5 815	6 548	12.6	10 679	13 559	27.0	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	1 687	2 234	32.4	3 267	4 515	38.2	Oeufs sans coquilles
Honig	409	2 671	2 538	-5.0	5 575	5 145	-7.7	Miel
Rindersperma	511-10	362	391	8.1	721	870	20.6	Sperme de taureaux
Gemüse	7	65 868	62 375	-5.3	121 610	126 834	4.3	Légumes
Kartoffeln	710	2 843	2 134	-24.9	4 607	4 502	-2.3	Pommes de terre
Früchte	8	69 665	73 717	5.8	141 145	157 866	11.8	Fruits
Zitrusfrüchte	805	20 502	20 642	0.7	43 766	47 980	9.6	Agumes
Kernobst	808	366	2 002	447.3	666	2 422	263.9	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	428	594	38.6	759	990	30.5	Fruits à noyaux
Kaffee	901	61 384	52 473	-14.5	140 118	116 523	-16.8	Café
Getreide	10	19 674	39 330	99.9	51 132	71 010	38.9	Céréales
Weizen	1001	8 749	25 473	191.2	25 842	46 744	80.9	Froment dur ou tendre
Stroh	1213	4 262	3 332	-21.8	8 634	6 712	-22.3	Pailles et balles de céréales
Heu	1214.9011	3 237	2 173	-32.9	6 078	4 292	-29.4	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	2 311	2 095	-9.3	4 391	4 332	-1.4	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	6 354	4 589	-27.8	9 223	15 091	63.6	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	7 319	6 190	-15.4	12 539	12 365	-1.4	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	15 743	17 042	8.2	31 919	34 234	7.3	Eaux additionnées
Wein	2204	83 671	101 780	21.6	157 018	189 546	20.7	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Februar ~ février			Januar-Feb. ~ janvier-fév.			Produits
		2012	2013	%	2012	2013	%	
Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	10 487.41	11 473.65	9.4	8 177.53	10 655.84	30.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 197.50	1 656.55	38.3	1 246.39	1 545.90	24.0	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	-	1 374.42	...	200.00	1 374.42	587.2	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	214.13	124.33	-41.9	214.13	208.89	-2.4	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.32	0.70	116.1	0.39	0.33	-16.4	Volaille
Fleisch	CHF/kg	2.24	2.40	7.1	2.37	2.50	5.6	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	CHF/kg	0.56	0.67	20.0	0.57	0.66	16.7	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	2.36	1.55	-34.5	2.40	1.70	-28.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	3.00	3.58	19.2	3.00	4.10	36.6	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	2.80	3.28	17.1	2.62	3.13	19.6	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.31	0.41	30.1	0.31	0.36	15.2	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	3.54	3.56	0.4	3.58	3.57	-0.1	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	8.37	8.85	5.7	8.44	8.78	4.0	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	3.52	6.00	70.6	3.52	4.40	25.0	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.96	2.28	-22.8	2.70	2.41	-10.8	Légumes
Früchte	CHF/kg	1.46	1.62	10.5	1.47	1.74	18.0	Fruits
Kaffee	CHF/kg	32.37	37.89	17.1	31.88	37.88	18.8	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.83	6.66	-2.6	7.00	6.47	-7.6	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	7.07	6.43	-9.0	7.02	6.53	-7.0	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.33	...	0.00	0.04	...	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.07	2.21	6.7	2.11	2.28	7.8	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	110.30	154.37	40.0	91.12	117.99	29.5	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.36	2.22	-6.2	2.34	2.20	-5.9	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	15.33	19.75	28.8	15.18	18.47	21.7	Cigares et cigarettes
Importpreis ~ Prix d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	14 240.22	10 854.97	-23.8	13 220.31	15 236.67	15.3	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 804.70	1 733.42	-3.9	1 849.27	1 780.90	-3.7	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	-	-	-	1 418.18	1 918.10	35.3	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	333.62	684.54	105.2	293.61	431.54	47.0	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	3.94	6.52	65.6	4.14	6.98	68.4	Volaille
Fleisch	CHF/kg	5.96	5.83	-2.2	5.87	5.63	-4.1	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	9.64	9.40	-2.5	10.79	9.64	-10.7	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	3.85	4.07	5.7	3.85	4.01	4.2	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	0.81	0.87	6.9	0.75	0.80	6.8	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	5.20	5.56	6.8	4.86	4.70	-3.2	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.47	1.61	9.7	1.46	1.63	12.1	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	4.62	3.63	-21.5	4.24	3.99	-5.8	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	5.18	4.93	-4.7	5.73	5.52	-3.7	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	7.37	7.28	-1.2	7.30	7.15	-2.1	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	1.88	2.22	18.3	1.83	2.21	20.3	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	2.87	3.77	31.5	2.94	3.73	26.9	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	4.32	4.59	6.2	4.26	4.39	3.0	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	13.98	9.85	-29.6	15.48	12.45	-19.6	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.10	1.94	-7.5	1.97	1.99	0.8	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	1.90	2.26	18.6	1.99	2.11	6.4	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	1.86	2.01	8.1	1.85	1.99	7.9	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.15	1.27	10.5	1.13	1.26	11.3	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	1.17	1.60	36.7	1.19	1.57	31.8	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.74	1.60	-8.1	1.87	1.96	4.8	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	5.92	4.73	-20.0	5.86	4.61	-21.3	Café
Getreide	CHF/kg	0.47	0.43	-7.5	0.46	0.43	-5.9	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.33	0.38	16.0	0.36	0.37	3.8	Froment dur ou tendre
Stroh	CHF/kg	0.19	0.17	-13.7	0.19	0.16	-14.0	Pailles et balles de céréales
Heu	CHF/kg	0.27	0.23	-17.1	0.27	0.23	-14.9	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	12.16	14.28	17.5	12.68	14.33	13.0	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	0.78	0.79	2.1	0.80	0.77	-3.3	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.22	0.23	7.2	0.22	0.23	3.4	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	0.91	0.96	6.4	0.91	1.02	11.5	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	4.77	6.68	40.1	4.77	6.68	40.1	Vin

5.5 Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifnr. N° du tarif	Produkt. Produit	Jahr Année	Monat ~ mois					
			1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
Milchprodukte ~ produits laitiers								
402.1000	Magermilchpulver	2012	6 176	13 284	9 443	6 996	8 495	6 219
	Lait maigre en poudre	2013	5 180					
406.1010	Mascarpone, Ricotta Romana	2012	4 138	4 080	4 095	4 172	4 094	4 093
	Mascarpone, Ricotta Romana	2013	4 145					
406.1020	Mozzarella	2012	4 945	5 106	5 124	5 161	5 020	5 092
	Mozzarella	2013	5 210					
406.1090	Frischkäse und Quark	2012	5 138	5 240	5 343	5 290	5 151	5 324
	Fromages frais et caillebotte	2013	5 015					
406.2090	Reibkäse (ohne Halbhartkäse)	2012	9 349	9 128	8 692	8 366	8 445	8 567
	Fromages râpés (sans pâte demi-dure)	2013	8 615					
406.3010	Schmelzkäse mit anerkanntem Zeugnis	2012	6 150	6 224	6 189	6 216	5 974	6 086
	Fromages fondus avec certificat reconnu	2013	6 014					
406.4010	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2012	6 800	6 958	7 032	6 690	6 866	7 000
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2013	7 443					
406.4021	Roquefort mit Ursprungsnachweis	2012	14 229	14 354	14 383	14 435	14 429	14 850
	Roquefort avec preuve d'origine	2013	13 938					
406.4029	Weichkäse mit Schimmelbildung	2012	8 610	8 608	8 588	8 555	8 460	8 578
	Fromages à pâte molle persillés	2013	8 743					
406.4081	Halbhartkäse mit Schimmelbildung	2012	16 058	15 177	13 341	14 964	15 205	15 479
	Fromages à pâte demi-dure persillés	2013	16 335					
406.9011	Brie, Camembert, Reblochon und ähnliche	2012	8 405	8 246	8 029	7 986	8 323	8 944
	Brie, Camembert, Reblochon et pareils	2013	8 212					
406.9019	Andere Weichkäse	2012	8 353	8 344	8 129	8 050	8 222	8 692
	Autres fromages à pâte molle	2013	8 335					
406.9091	Halbhartkäse, a.n.g.	2012	8 005	7 648	8 018	7 735	7 673	7 540
	Fromages à pâte demi-dure, n.d.a.	2013	7 642					
406.9099	Hartkäse, a.n.g.	2012	9 528	9 499	8 824	9 989	9 030	8 873
	Fromages à pâte dure, n.d.a.	2013	10 012					
Eier ~ oeufs								
407.0010	Eier in Schale, ZK Nr. 9	2012	...	...	...	...	1 906	1 937
	Oeufs en coquilles, ct n° 9	2013	1 986					
Honig ~ miel								
409.0000	Honig, natürlich	2012	4 262	4 328	4 247	3 958	4 129	3 900
	Miel naturel	2013	4 392					
Rindersperma¹ ~ Sperme de taureaux¹								
511.1010	Rindersperma, ZK Nr. 12	2012	14.90	11.80	8.58	14.81	14.05	10.70
	Sperme de taureaux, ct n° 12	2013	11.85					
Kartoffeln ~ pommes de terre								
701.9010	Kartoffeln firsich oder gekühlt, ZK Nr. 14	2012	572	944	875	569	427	480
	PdT fraîches ou réfrigérées, ct n° 14	2013	921					
Früchte ~ fruits								
803.0000	Bananen frisch oder getrocknet	2012	1 181	1 186	1 166	1 167	1 176	1 190
	Bananes fraîches ou sèches	2013	1 242					
804.3000	Ananas frisch oder getrocknet	2012	1 187	1 223	1 170	1 241	1 212	1 157
	Ananas frais ou secs	2013	1 322					
805.1000	Orangen frisch oder getrocknet	2012	970	994	875	1 010	1 089	1 035
	Oranges fraîches ou sèches	2013	1 107					
805.5000	Zitronen frisch oder getrocknet	2012	1 114	1 125	1 309	1 596	1 687	1 398
	Citrons frais ou secs	2013	1 408					
807.1100	Wassermelonen frisch	2012	802	1 021	766	614	758	887
	Pastèques fraîches	2013	1 126					
809.3010	Pfirsiche frisch	2012	5 985	4 822	2 313	1 573	1 605	6 852
	Pêches fraîches	2013	5 190					
809.3020	Brugnolen und Nektarinen frisch	2012	2 728	3 040	2 520	1 357	1 308	7 060
	Brugnons et nectarines frais	2013	2 901					

J.

Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Fortsetzung
suite

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifnr. N° du tarif	Produkt. Produit	Jahr Année	Monat ~ mois 1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
Getreide zur menschlichen Ernährung ~ Céréales pour l'alimentation humaine								
1001.1032	Hartweizen, ZK Nr. 26	2012	459	486	532	425	384	415
	Blé dur, ct n° 26	2013	433					
1001.9032	Weizen und Mengkorn, ZK Nr. 27	2012	420	413	396	491	412	440
	Blé tendre, ct n° 27	2013	488					
1006.3090	Reis geschliffen, poliert oder glasiert	2012	1 200	1 078	1 079	1 102	1 140	1 076
	Riz blanchi, poli ou glacé	2013	1 150					
Getreide zu Futterzwecken ~ céréales pour l'alimentation des animaux								
1001.9060	Futterweizen	2012	252	262	277	245	344	327
	Blé fourrager	2013	335					
1003.0070	Gerste	2012	271	271	278	392	327	317
	Orge	2013	315					
1004.0040	Hafer	2012	316	320	310	330	324	341
	Avoine	2013	346					
1005.9030	Maïs	2012	367	283	280	259	316	453
	Maïs	2013	391					
Eiweissfuttermittel ~ aliments protéiques pour animaux								
2303.1011	Kartoffelprotein	2012	972	947	853	867	918	905
	Protéine de pommes de terre	2013	1 070					
2304.0010	Sojaextraktionsschrot und -ölkuchen	2012	452	450	480	536	591	627
	Tourteaux de soja	2013	673					
2306.4110	Rapsextraktionsschrot und -ölkuchen	2012	257	260	309	320	348	362
	Tourteaux de colza	2013	375					

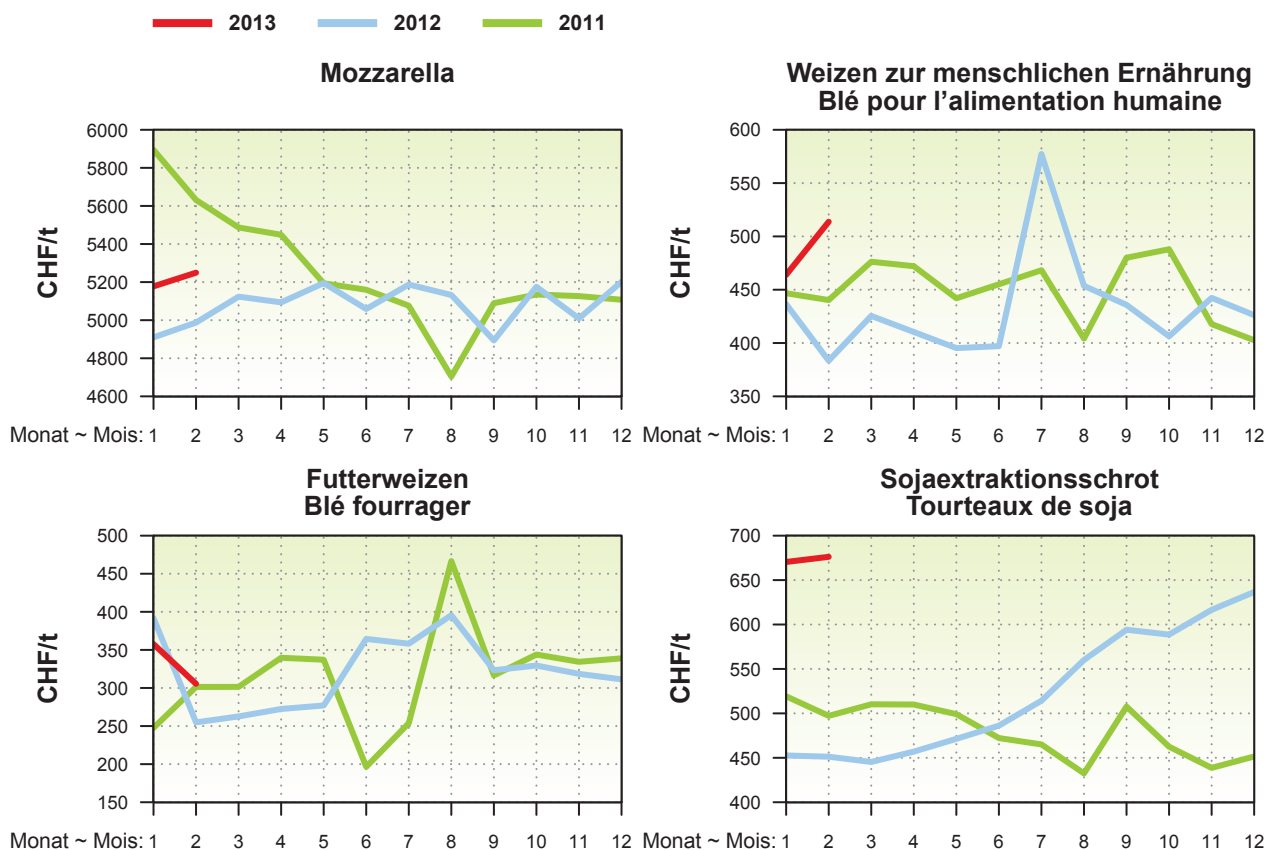
¹ In CHF pro Dose

¹ En CHF par dose

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Importpreise einiger Produkte Prix à l'importation de quelques produits



6. Preise ~ Prix

Die Preise für grosses Schlachtvieh und Schlachtkälber konnten sich auch im März über dem Vorjahresniveau halten. Die Preise für Schlachtkälber hingegen standen etwas unter Druck und gaben gegenüber dem Vormonat nach. Weiterhin auf tiefem Niveau lagen im März die Tränkekälberpreise, allerdings mit leicht steigenden Preisen. Die Preise für Schlachtschweine und Jäger lagen seit 2009 (nominal) nie mehr so hoch wie im März 2013. Weiterhin sehr erfreulich entwickelten sich im März auch die Preise für Lämmer und Schlachtschafe. Bei den Lämmerpreisen ergab sich zwar eine Einbusse gegenüber dem Vormonat, das Preisniveau lag jedoch immer noch deutlich höher als in den beiden Vorjahren. Im Monat Januar lag der mittlere Verkehrsmilchpreis gemäss BLW um 44 Rappen höher als im Vorjahresmonat. Schlechter bezahlt wurde demgegenüber die Biomilch. Leichten Aufwind hatten im Januar offensichtlich die Eierpreise (Tabellen 6.10 und 6.11). Der Produzentenpreisindex lag im Februar 2013 um 6,7 % höher als im Vorjahr. Der wichtigste Faktor waren dabei die höheren Schweinepreise (Tabellen 6.12 und 6.13). Der Einkaufspreisindex notierte im Februar um 0,2 % höher als im Vorjahr. Teurer waren v.a. Dünge- und Futtermittel (Tabelle 6.17 und 6.18). Das Verhältnis von Produzentenpreisindex zu Einkaufspreisindex («Kaufkraft») hat sich damit weiter verbessert (Tabelle 6.26). Auf den internationalen Märkten wiesen die Preise für Milchprodukte im März eine steigende Tendenz auf. Massiv gefallen sind die Preise für Zucker und Kaffee. Fest tendieren auch die Preise für Pflanzenöle. Bei vielen anderen landwirtschaftlichen Rohstoffen ist die Tendenz nicht klar (Tabellen 6.28 bis 6.31).

En mars, les prix du gros bétail de boucherie et des veaux de boucherie se sont maintenus au-dessus de ceux de l'année précédente. Les prix pour les veaux de boucherie étaient quelque peu sous pression et ont baissé par rapport au mois précédent. En mars, le prix des veaux à l'engrais est resté bas, même si les prix remontaient légèrement. Les prix pour les porcs de boucherie et les goretts n'avaient plus été aussi hauts qu'en mars 2013 depuis 2009 (valeur nominale). Le prix des agneaux et des moutons de boucherie a évolué de façon très favorable jusqu'à la fin de l'année. Pour les prix des agneaux, une perte est observée par rapport au mois précédent, mais le niveau des prix reste cependant bien plus élevé que pour les deux années précédentes. En janvier, l'OFAG indiquait que le prix moyen du lait commercialisé avait augmenté de 44 centimes par rapport à janvier de l'année précédente. Le lait bio est moins bien rémunéré. En janvier, les prix des œufs ont connu un léger essor (tableaux 6.10 et 6.11). En février 2013, l'indice des prix à la production était supérieur de 6,7 % à l'année passée. Les prix élevés du porc ont été le facteur le plus important (tableaux 6.12 et 6.13). En février, l'indice des prix d'achat était supérieur de 0,2 % à l'année précédente. C'est surtout les engrais et les fourrages qui ont coûté cher (tableaux 6.17 et 6.18). Ainsi, le rapport entre l'indice des prix à la production et l'indice des prix d'achat (pouvoir d'achat) s'est encore amélioré (tableau 6.26). Sur les marchés internationaux, en mars, la tendance des prix pour les produits laitiers était à la hausse. Les prix du sucre et du café ont drastiquement baissé. Les prix pour les huiles végétales tendent aussi à augmenter. Pour nombre d'autres matières premières agricoles, la tendance n'est pas nette (tableaux 6.28 et 6.31).

6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2011	2012	2013	Februar	März	Catégorie - race
			Januar janvier	février	mars	
Kühe						Vaches
Braunvieh	2 692 (694)	2 775 (671)	2 843 (47)	2 850 (60)	2 847 (69)	Brune
Fleckvieh	2 896 (2844)	2 905 (2385)	3 052 (226)	3 013 (178)	3 128 (142)	Tachetée rouge
Holstein	3 050 (122)	2 980 (161)	3 373 (11)	2 993 (13)	2 930 (10)	Holstein
Rinder						Génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	3 269 (73)	2 388 (49)	2 529 (7)	...	2 040 (5)	Brune
Fleckvieh	2 741 (294)	2 748 (271)	2 983 (6)	2 986 (17)	2 634 (12)	Tachetée rouge
Holstein	2 448 (24)	2 610 (30)	...	...	-	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 106 (38)	3 961 (39)	-	4 040 (5)	3 500 (6)	Angus
Limousin	4 121 (7)	4 451 (59)	-	...	...	Limousin
Simmental Mast	3 509 (11)	3 636 (47)	-	3 733 (6)	3 611 (9)	Simmental d'engraissement
Fleischrassen	4 098 (64)	-	-	-	-	Races à viande
Kreuzungen	3 400 (49)	3 601 (81)	-	3 859 (17)	3 738 (26)	Croisements
Kühe und Rinder						Vaches et génisses
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 480 (16)	3 039 (253)	-	-	-	Brune
Fleckvieh	2 951 (126)	2 851 (193)	-	-	-	Tachetée rouge
Zuchtkälber						Veaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	859 (81)	967 (108)	-	...	1 007 (7)	Brune
Fleckvieh	803 (200)	893 (214)	1 079 (107)	...	940 (5)	Tachetée rouge
Zuchtstiere						Taureaux d'élevage
Milchrassen						Races laitières
Braunvieh	2 660 (52)	2 716 (46)	-	-	-	Brune
Fleckvieh	3 027 (231)	2 971 (216)	-	-	-	Tachetée rouge
Holstein	2 940 (35)	2 861 (29)	-	-	-	Holstein
Fleischrassen						Races à viande
Angus	4 816 (50)	4 524 (34)	4 575 (16)	-	-	Angus
Limousin	5 513 (53)	5 187 (55)	5 508 (24)	-	-	Limousin
Simmental Mast	4 530 (10)	4 883 (6)	...	-	-	Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail

6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen

Francs par kg PV, TVA incluse

Jahr	Monat	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
Année	Mois		CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2012	Dezember	C	6.77	20	5.08	6	...	2	...	-	...	2
		H	6.78	55	4.81	8	4.81	26	3.51	6	3.29	32
		T	6.56	314	4.60	18	4.24	210	3.13	144	2.83	746
		A	4.80	28	3.85	10	3.58	56	2.58	72	2.39	378
		X	3.98	10	3.43	4	2.87	19	...	1	1.98	445
2013	Janvier	C	7.17	46	5.39	4	5.03	3	3.50	1	3.43	5
		H	7.03	117	4.99	10	4.70	28	3.49	4	3.35	36
		T	6.63	405	4.39	32	4.21	207	3.18	164	2.90	1006
		A	4.83	22	3.82	4	3.50	56	2.61	86	2.46	493
		X	3.92	6	3.46	6	2.95	24	2.30	1	2.01	531
	Februar	C	7.35	43	4.96	7	4.74	8	-	-	3.80	6
		H	7.22	193	4.71	13	4.88	18	3.75	4	3.47	27
		T	6.82	661	4.45	26	4.22	192	3.38	145	3.10	750
		A	4.83	33	3.82	6	3.56	44	2.79	64	2.70	327
		X	3.74	22	3.36	4	2.93	13	-	-	2.25	309

Proviande und Freiburgische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail

6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate ¹ ~ Moyenne annuelle, mois ¹						Catégorie
	2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	März mars	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.29	8.44	8.71	8.52	8.38	8.48	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.04	8.41	8.72	8.49	8.41	8.51	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.27	8.43	8.70	8.52	8.38	8.48	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.72	6.79	6.62	6.57	6.73	6.95	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.24	6.27	6.00	6.02	6.38	6.66	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.43	5.40	5.16	5.18	5.53	5.81	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.58	13.64	15.27	14.07	13.72	13.43	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 ²	6.24	6.63	6.70	6.65	6.75	6.87	Jeune bétail JB T3 ²
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.58	15.64	17.33	16.04	15.70	15.46	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	8.86	9.00	9.36	9.03	8.90	9.00	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	9.05	9.45	9.20	9.16	9.25	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.48	6.50	6.28	6.31	6.57	6.88	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.34	14.33	16.16	14.90	14.56	14.22	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	8.88	9.05	9.42	9.05	8.95	9.05	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.66	9.03	9.52	9.25	9.25	9.35	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.46	6.52	6.20	6.22	6.58	6.87	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.74	8.75	9.06	8.90	8.88	8.89	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.63	8.75	8.95	8.80	8.80	8.82	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.04	7.06	6.80	6.80	7.12	7.47	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.55	10.71	11.10	11.06	10.93	10.90	Natura Beef T3

¹ Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)
² Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

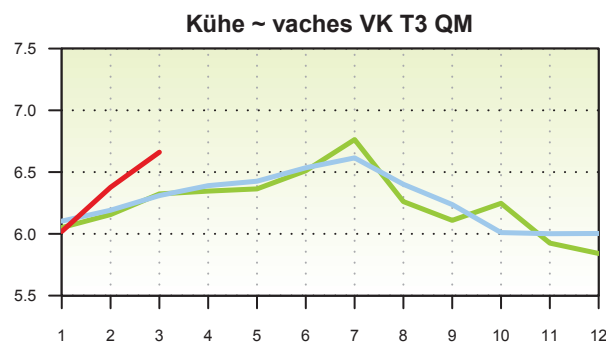
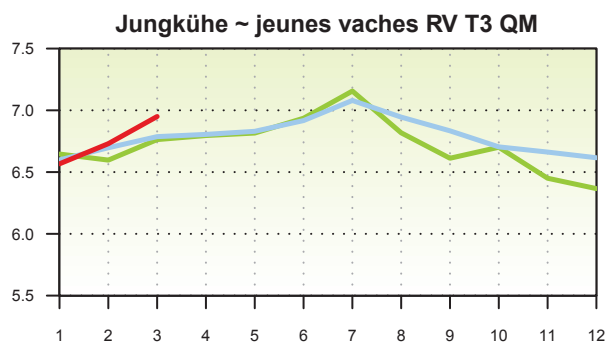
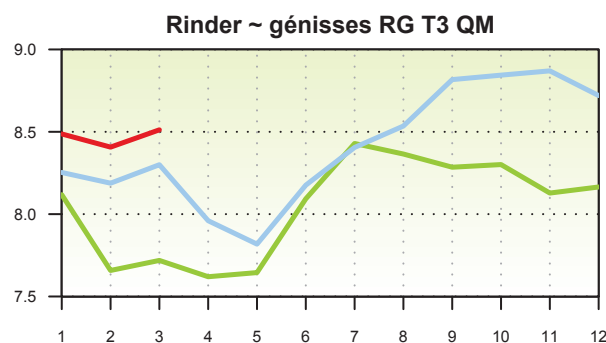
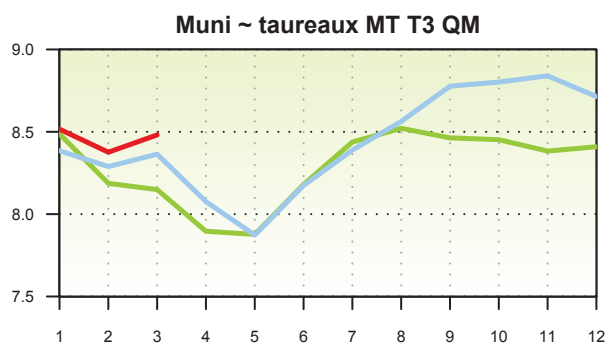
¹ Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)
² Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

2013 2012 2011



6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie ~ Bourse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie ~ Bourse
	2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	März mars	
Tränker AA Stierkalb ¹							Veau d'engrais AA, mâle ¹
Wattwil	8.44	8.84	8.50	7.78	7.70	7.99	Wattwil
Thun	8.82	9.00	8.00	7.70	7.51	7.76	Thun
Tränker AA Kuhkalb ¹							Veau d'engrais AA femelle ¹
Wattwil	6.45	6.81	6.50	6.28	6.20	6.49	Wattwil
Thun	6.69	7.20	6.40	6.10	6.00	6.26	Thun
Tränker A ¹							Veau d'engrais A ¹
Wattwil	3.88	4.21	3.50	3.28	3.20	3.48	Wattwil
Thun	3.98	4.54	3.50	3.20	3.01	3.14	Thun
Tränker B ¹							Veau d'engrais B ¹
Wattwil	3.38	3.71	3.00	2.78	2.70	2.98	Wattwil
Thun	2.97	3.65	2.50	2.20	2.20	2.34	Thun
Tränker C ¹							Veau d'engrais C ¹
Thun	2.16	2.64	1.50	1.20	1.20	1.34	Thun
Moudon	3.20	3.49	2.05	2.39	2.40	2.63	Moudon
Labeltränker Stierkalb ²							Veau d'engrais sous label mâle ²
Bio-Weide-Beef	9.79	10.12	9.20	8.96	9.10	9.24	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.10	9.32	8.60	7.88	8.15	8.30	Race à viande bio
SwissPrimBeef	9.87	9.97	9.05	8.88	8.85	9.06	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb ²							Veau d'engrais sous label femelle ²
Bio-Weide-Beef	7.65	7.99	7.50	7.31	7.40	7.54	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.10	7.35	6.98	6.38	6.79	7.00	Race à viande bio
SwissPrimBeef	7.74	7.93	7.45	7.28	7.25	7.46	SwissPrimBeef

¹ Börsenpreise ab Markt

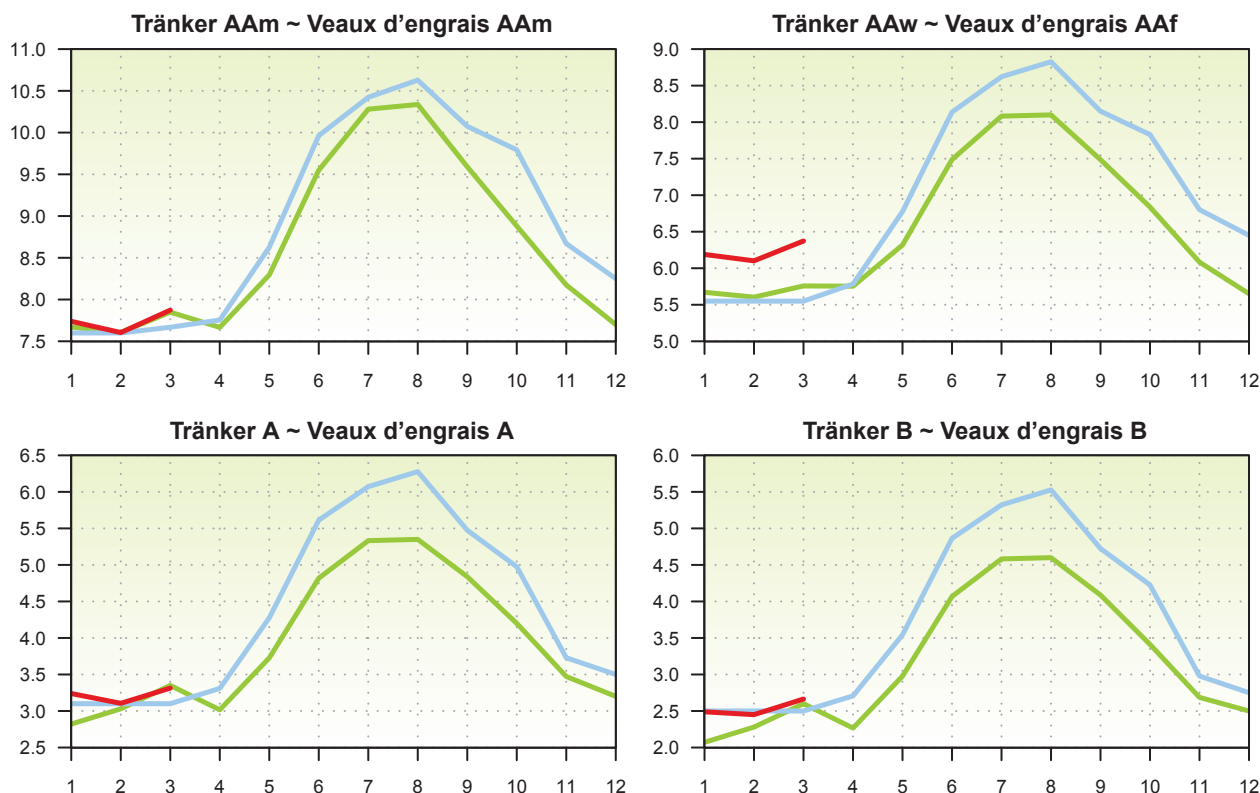
² Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

¹ Prix de bourse sur le marché

² Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

2013 2012 2011



6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	März mars	
Jäger, CHF/kg LG								Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM ²	A	4.78	4.95	6.04	6.72	7.44	7.99	SSP-A 20 kg AQ ²
SGD-A 20 kg Bio ³	A	10.93	10.50	10.20	10.20	10.33	10.71	SSP-A Bio ³
Schlachtschweine, CHF/kg SG								Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM ⁵	B	3.82	3.69	4.13	4.16	4.50	4.70	AQ ⁵
QM ⁴	A	3.60	3.46	3.90	3.95	4.26	4.47	AQ ⁴
Coop NaturaFarm ⁴	A	4.10	3.96	4.40	4.45	4.78	4.97	Coop NaturaFarm ⁴
IP-Suisse ⁴	A	3.88	3.77	4.20	4.25	4.58	4.82	PI-Suisse ⁴
SwissPrimPorc ³	B	4.78	4.64	5.08	5.12	5.46	5.65	SwissPrimPorc ³
Fidelio ³	B	7.37	7.17	7.10	7.10	7.10	7.19	Fidelio ³
Bio ⁴	A	7.37	7.15	7.00	7.00	7.00	7.09	Bio ⁴
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG								Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell ⁵	A	1.46	1.51	1.76	2.02	2.24	2.56	Conventionnelles ⁵
Bio ³	B	2.75	2.90	2.90	2.90	2.90	3.42	Bio ³

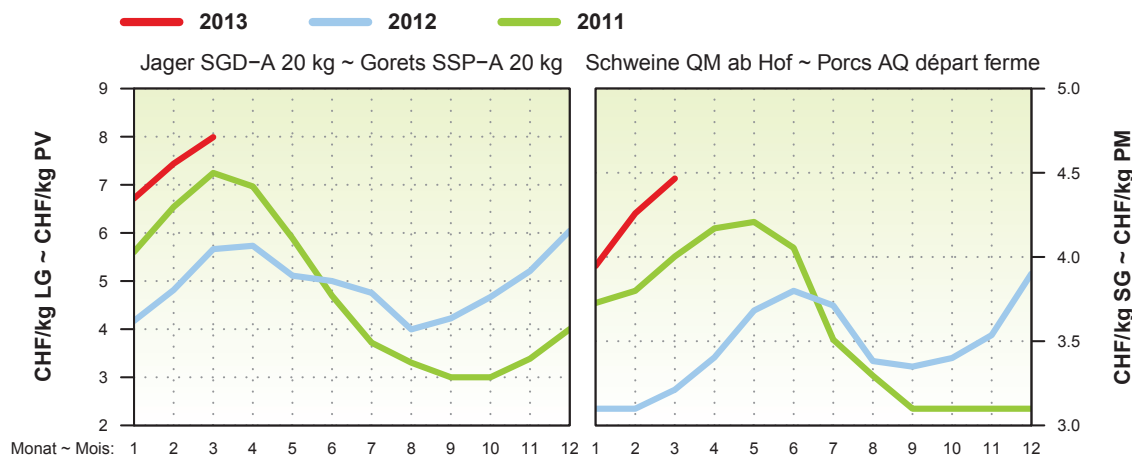
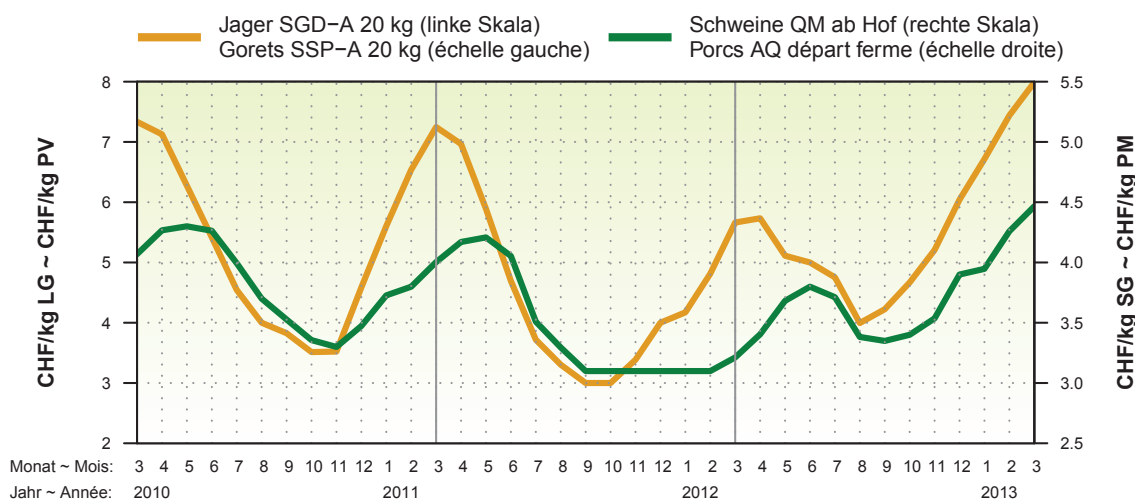
¹ Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof
² Gesamtschweizerische Ferkelbörse
³ Nach Angabe des Labelinhabers
⁴ Realisierte Preise Proviande
⁵ Schlachthofumfrage SBV

¹ Base du prix: A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir
² Bourse suisse de porcelets
³ Selon indication du détenteur du label
⁴ Prix réalisés de la Proviande
⁵ Enquête de l'USP auprès des abattoirs

SBV Statistik

USP Statistique

Preisentwicklung von Jägern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



6.6 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie	
		2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	März mars		
		Weidelämmer, CHF/kg LG	Q M ² , T3	B	4.45	4.49	4.75		4.72	4.34	4.30	Agneaux de pâturage, CHF/kg PV AQ ^{2}, T3
Lämmer, Fr./kg SG	Q M ² , T3	B	10.70	10.73	11.60	11.53	10.63	10.50	Agneaux, fr/kg PM AQ ² , T3
	IP-Suisse	A	11.20	11.24	12.10	12.03	11.08	11.00	PI-Suisse
	Bio, T3	A	12.91	12.86	13.60	13.51	12.27	12.10	Bio, T3
	SwissPrimLamb	A	13.20	13.23	14.10	14.03	13.13	13.00	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG	SM 2, Q M ² , T3	B	7.21	7.81	8.25	8.25	8.25	8.25	Moutons, fr/kg PM SM 2, AQ ² , T3
	SM 4-8, Q M ² , T3	B	4.20	4.64	5.00	5.00	5.04	5.20	SM 4-8, AQ ² , T3

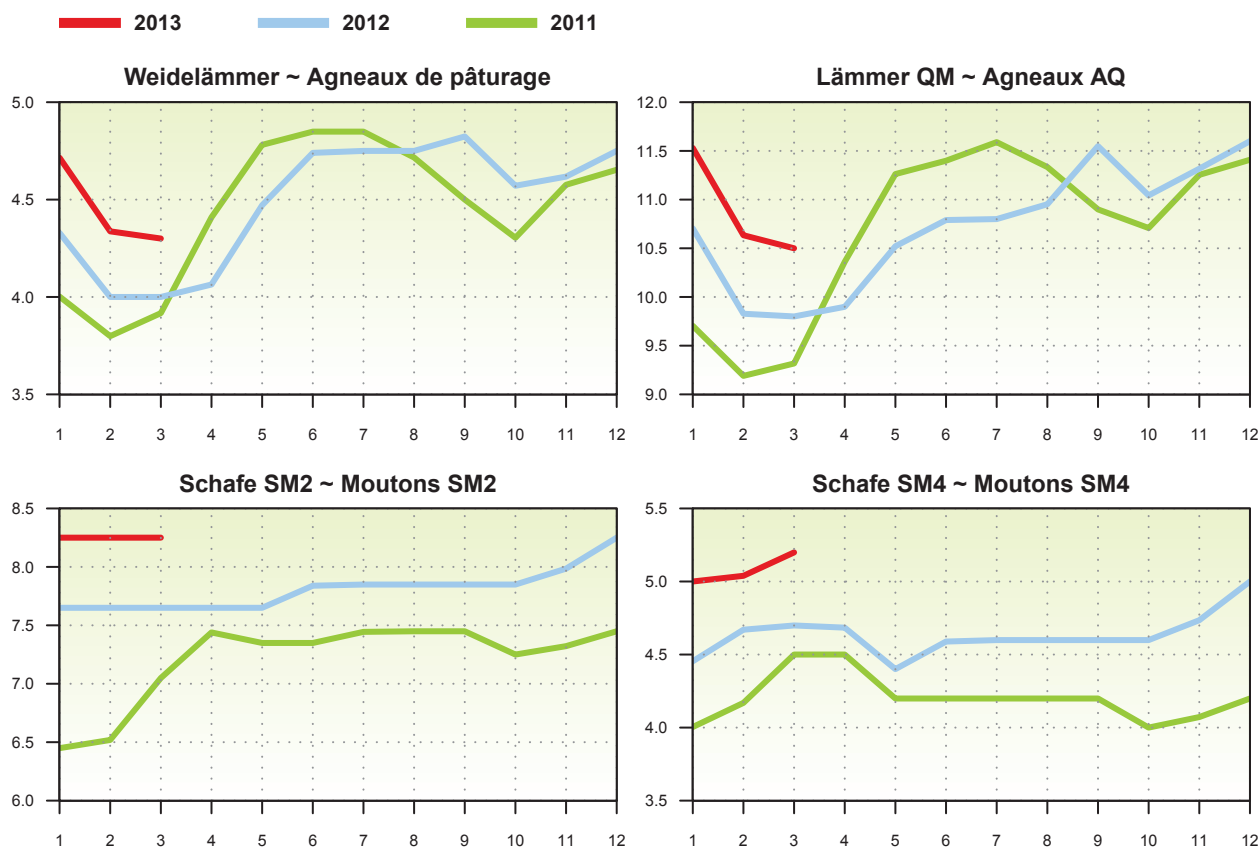
¹ A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt
² Wochenpreise Proviande

¹ A) franco abattoir; B) sur le marché
² Prix hebdomadaires Proviande

SBV Statistik

USP Statistique

Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons



6.7 An überwachten Märkten realisierte Preise für Gitzi Prix réalisés des cabris sur des marchés surveillés

Franken pro kg SG, MwSt inbegriffen.
Francs par kg PM, TVA incluse.

Jahr Année	Monat Mois	CHTAX	Gitzi I ~ cabris I		Gitzi II ~ cabris II		Gitzi III ~ cabris III	
			Preis CHF/kg	Anzahl Tiere	Prix CHF/kg	Nombre d'animaux	Preis CHF/kg	Anzahl Tiere
2012	Februar	H	13.10	198	11.05	52	...	1
		T	12.50	108	10.50	5	...	1
		A	10.30	4	...	0	...	0
	März	H	15.05	559	13.07	377	8.02	9
		T	14.43	328	12.75	57	...	1
		A	12.47	21	...	0	...	0
	April	H	16.01	1265	14.38	355	10.65	17
		T	15.99	897	14.21	62	...	0
		A	14.52	137	...	0	10.00	3
	Mai	H	11.10	512	9.05	234	5.00	4
		T	10.50	273	8.50	33	5.00	3
		A	8.30	52	...	0	...	0
Juni	H	...	0	16	3	...	0	
	T	18.75	9	...	0	...	0	
Dezember	H	13.62	107	11.34	97	7.50	9	
	T	13.02	104	10.73	27	...	0	
	A	10.81	22	...	0	...	0	
2013	Janvier	H	13.80	60	11.75	12	...	0
		T	13.20	50	...	0	...	0
		A	10.79	7	...	0	...	0
	Février	H	13.80	87	12	40	...	0
		T	13.20	54	11	2	...	0
		A	11.00	3	...	...	...	0

Proviande

Proviande

6.8 Preise von Kleinvieh und deren Produkten gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix du petit bétail et des produits respectifs selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen, Anzahl Meldungen in Klammer
TVA incluse, nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2012 Januar janvier	April Avril	Juli Juillet	Oktober Octobre	2013 Januar janvier	Catégorie
Zuchtschafe, CHF/Schaf						Moutons d'élevage, CHF/mouton
Weibliche Zuchtlämmer bis 8 Mte alt	328 (6)	339 (5)	... (4)	297 (6)	340 (6)	Agneaux femelles jusqu'à l'âge de 8 mois
Weibliche Zuchtschafe bis 2jährig	391 (7)	440 (5)	... (4)	386 (5)	494 (5)	Brebis jusqu'à l'âge de 2 ans
Weibliche Zuchtschafe 2 - 5jährig	417 (7)	422 (5)	... (4)	410 (5)	457 (6)	Brebis de 2 - 5 ans
Zuchtwidder bis 2jährig	618 (6)	528 (5)	432 (5)	483 (6)	664 (5)	Béliers jusqu'à l'âge de 2 ans
Zuchtziegen, CHF/Ziege						Chèvres d'élevage, CHF/chèvre
Weibliche Zuchtziegen bis 2jährig	441 (11)	429 (8)	510 (5)	411 (12)	436 (7)	Chèvres jusqu'à 2 ans
Zuchtbock bis 2jährig	541 (11)	535 (10)	533 (6)	518 (14)	513 (9)	Boucs jusqu'à 2 ans
Fleisch, verpackt an Konsumenten, CHF/kg						Viande emballée, au consommateur, CHF/kg
Lammfleisch	21.60 (5)	... (1)	... (2)	... (1)	... (1)	Viande d'agneau
Gitzifleisch	25.83 (6)	25.09 (11)	23.38 (8)	25.00 (5)	23.86 (7)	Viande de cabris
Milch und Käse, CHF/kg						Lait et fromage, CHF/kg
Ziegenmilch (ohne Verpackungskosten)	1.34 (12)	1.31 (14)	1.62 (12)	1.43 (16)	1.57 (11)	Lait de chèvre (sans frais éventuels d'emballage)
Frisch-/Weichkäse mindestens 50 % Ziegenmilch	... (2)	-	... (2)	... (1)	... (1)	Fromage frais/à pâte molle, au moins 50 % de lait de chèvre
Frisch-/Weichkäse 100 % Ziegenmilch	25.27 (15)	25.81 (16)	27.23 (13)	26.93 (14)	26.46 (12)	Fromage frais/à pâte molle, 100 % de lait de chèvre
Halbhartkäse mindestens 50 % Ziegenmilch	... (4)	... (1)	... (3)	21.90 (5)	... (4)	Fromage à pâte mi-dure, au moins 50 % de lait de chèvre
Halbhartkäse 100 % Ziegenmilch	25.07 (15)	25.12 (13)	25.51 (18)	25.45 (18)	25.38 (12)	Fromage à pâte mi-dure, 100 % de lait de chèvre

SBV Statistik, Berichterstattererhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants

6.9 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

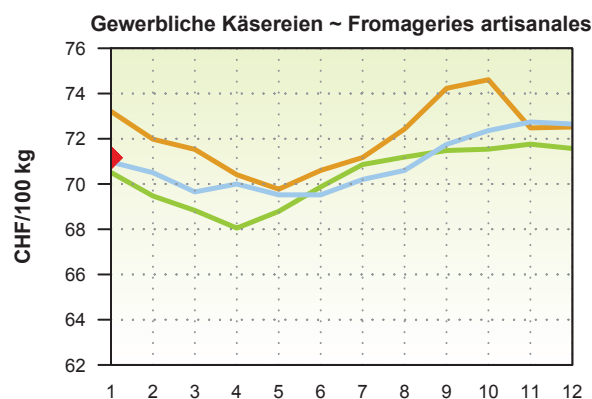
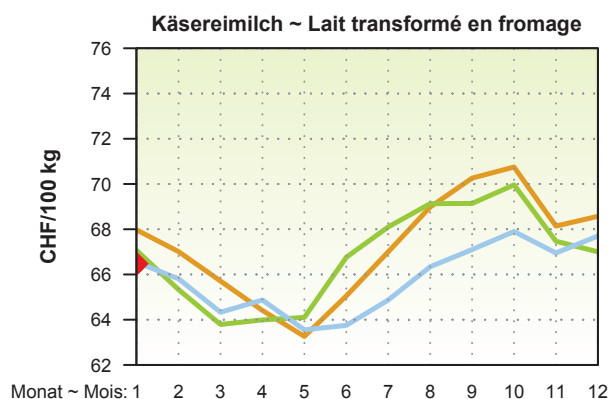
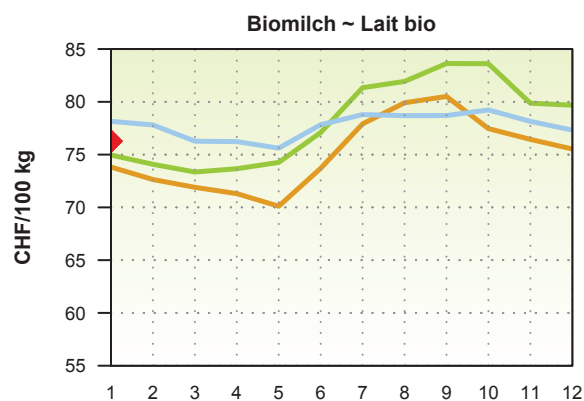
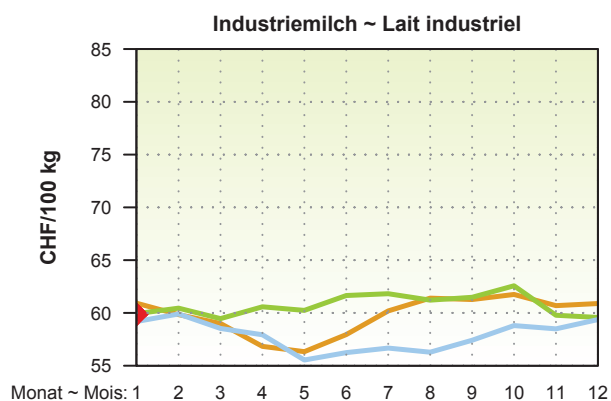
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	
2010													2010
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage
Milch gewerbl.													Fromageries
Käsereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	artisanales
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio
2011													2011
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage
Milch gewerbl.													Fromageries
Käsereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	artisanales
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio
2012													2012
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61	61.84	61.32	61.86	Lait commercialisé
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41	58.80	58.49	59.37	Lait d'usine
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10	67.90	66.95	67.70	Transf. en fromage
Milch gewerbl.													Fromageries
Käsereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75	72.36	72.74	72.65	artisanales
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70	79.23	78.15	77.32	Lait bio
2013													2013
Verkehrsmilch	62.00												Lait commercialisé
Industriemilch	59.86												Lait d'usine
verkäste Milch	66.47												Transf. en fromage
Milch gewerbl.													Fromageries
Käsereien	71.16												artisanales
Biomilch	76.27												Lait bio

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Produzentenmilchpreis nach Monat Prix du lait à la production par mois

2013 2012 2011 2010



6.10 Eierpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des oeufs selon les indications des correspondants de l'USP

Rp. je Ei, MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammer; ohne Sammelstelleneier

Ct. par oeuf, TVA incluse; nombre d'indications entre parenthèses; sans oeufs livrés aux centres collecteur

Kategorie	2012 Januar janvier	April avril	Juli juillet	Oktober octobre	2013 Januar janvier	Catégorie
Mit ökologischem Leistungsnachweis						Avec prestations écologiques requises
Normale Eier, Bodenhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage au sol, départ ferme
Kleinpackungen	50.67 (15)	49.17 (12)	50.67 (15)	50.36 (14)	51.25 (20)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	45.34 (14)	44.55 (11)	43.83 (13)	44.62 (13)	44.94 (16)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	37.43 (7)	... (4)	34.80 (5)	37.00 (5)	38.12 (8)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	... (1)	... (3)	... (3)	... (3)	51.50 (8)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	... (3)	... (4)	... (4)	... (3)	39.40 (5)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	42.60 (5)	... (4)	... (4)	41.00 (5)	38.57 (7)	grand acheteur
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	52.00 (20)	52.14 (21)	51.67 (21)	51.94 (18)	52.55 (29)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	48.00 (14)	46.75 (16)	44.23 (13)	46.27 (15)	46.83 (18)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	38.29 (7)	40.86 (7)	... (4)	41.12 (8)	38.93 (15)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	56.33 (6)	57.00 (5)	57.00 (5)	56.00 (5)	58.89 (9)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	41.88 (8)	41.43 (7)	39.43 (7)	... (4)	43.18 (11)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	41.70 (10)	41.26 (10)	41.75 (8)	44.78 (9)	40.89 (13)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	25.54 (24)	24.45 (20)	25.42 (19)	25.09 (22)	23.94 (31)	départ ferme, ouverts
franko Grossverbraucher	16.09 (11)	16.44 (9)	16.75 (8)	20.11 (9)	17.41 (16)	franco grand acheteur
Biologische Produktion						Production biologique
Normale Eier, Freilandhaltung, ab Hof						Oeufs normaux, élevage stabulation au plein air, départ ferme
Kleinpackungen	60.13 (15)	61.00 (17)	61.68 (19)	61.22 (18)	60.91 (22)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	55.91 (11)	54.09 (11)	55.38 (13)	54.17 (12)	55.67 (15)	ouverts (30 oeufs)
an Grossverbraucher	49.45 (11)	48.56 (9)	49.90 (10)	50.00 (11)	51.17 (12)	grand acheteur
franko Käufer						franco acheteur
Kleinpackungen	61.70 (10)	57.75 (8)	59.11 (9)	59.20 (10)	61.14 (14)	petits emballages
offen (ab 30 Eier)	55.56 (9)	54.00 (10)	54.45 (11)	54.09 (11)	55.45 (11)	ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	44.62 (8)	37.00 (7)	40.88 (8)	42.44 (9)	47.95 (11)	grand acheteur
Klein- und Knickeier						Oeufs petits ou fêlés
ab Hof offen (ab 30 Eier)	23.12 (8)	23.12 (8)	22.92 (13)	24.56 (9)	27.15 (13)	départ ferme, ouverts (30 oeufs)
franko Grossverbraucher	14.78 (9)	15.00 (9)	13.00 (12)	13.11 (9)	12.89 (9)	franco grand acheteur

SBV Statistik, Berichterstatterhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants

6.11 Preise für Sammelstelleneier Prix pour des oeufs livrés aux centres collecteur

Gemäss Marktbeobachtung BLW; Rp. je Ei, ab Hof; MwSt inbegriffen; mengengewichtete Mittelwerte

Selon l'observation du marché de l'OFAG; Ct. par oeuf, départ ferme; TVA incluse; moyennes pondérées en fonction de la quantité

Kategorie	2012						2013 Januar janvier	Catégorie
	Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	Dezember décembre		
Eier, Bodenhaltung	20.71	21.21	21.73	21.30	21.44	22.18	23.04	Oeufs, élevage au sol
Eier, Freilandhaltung	22.25	22.60	22.81	22.74	23.22	23.97	24.47	Oeufs, élevage en libre parcours
Eier, Bio	39.24	39.46	39.84	39.65	39.87	40.64	42.20	Oeufs, Bio
Eier, Schweiz	24.00	24.76	25.40	24.53	25.07	25.68	26.41	Oeufs, Suisse

BLW, Sektion Marktbeobachtung

OFAG, section observation du marché

6.12 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100

Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	2013 Februar février	Groupes de produits
	Januar - Februar		Veränderung				
	janvier - février		Variation				
	2012	2013	%				
Landwirtschaftliche Produkte ¹	97.4	103.1	5.9	102.8	102.5	103.7	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Erzeugung	98.4	100.8	2.4	99.7	100.7	101.0	Production végétale
Getreide	103.0	103.0	0.1	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	104.3	103.7	-0.6	103.7	103.7	103.7	Plantes industrielles
Futterpflanzen	108.6	91.2	-16.0	91.2	91.2	91.2	Plantes fourragères
Frischgemüse	95.8	107.9	12.6	103.3	107.2	108.6	Légumes frais
Kartoffeln	93.2	97.2	4.3	97.2	97.2	97.2	Pommes de terre
Obst	94.4	93.9	-0.6	93.9	93.9	93.9	Fruits
Früchtl.	94.1	95.0	1.0	95.0	95.0	95.0	Fruits frais
Trauben	94.8	92.3	-2.7	92.3	92.3	92.3	Raisins
Wein	100.0	99.4	-0.6	99.4	99.4	99.4	Vin
Tierische Erzeugung	96.9	104.2	7.6	104.2	103.4	105.0	Production animale
Tiere	96.0	111.2	15.8	111.3	109.5	113.0	Animaux
Rindvieh	97.4	99.9	2.6	105.3	100.9	98.9	Bovins
Schweine	93.8	122.7	30.8	118.0	118.0	127.3	Porcs
Schafe	108.2	115.8	7.0	119.7	119.7	111.8	Ovins
Geflügel	98.7	101.2	2.5	101.3	101.1	101.2	Volaille
Tierische Erzeugnisse	97.6	98.4	0.8	98.4	98.4	98.4	Produits animaux
Rohmilch ²	97.4	...	...	98.2	...	...	Lait cru ²
Eier	99.5	100.2	0.7	100.6	100.2	100.3	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	104.1	104.1	0.0	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

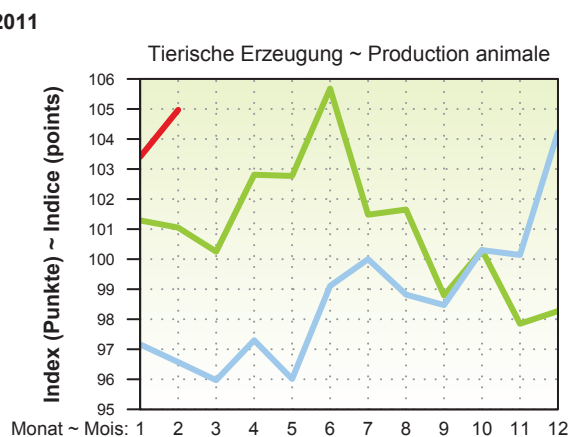
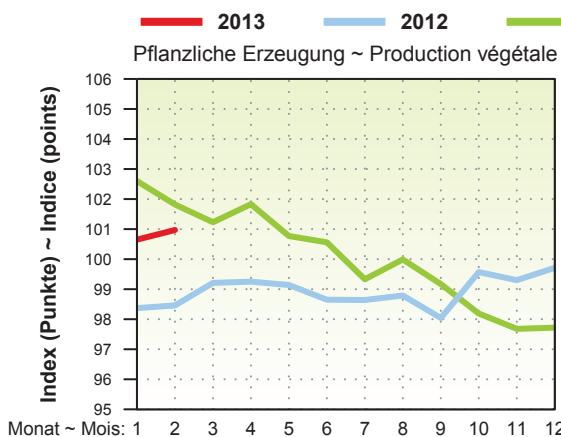
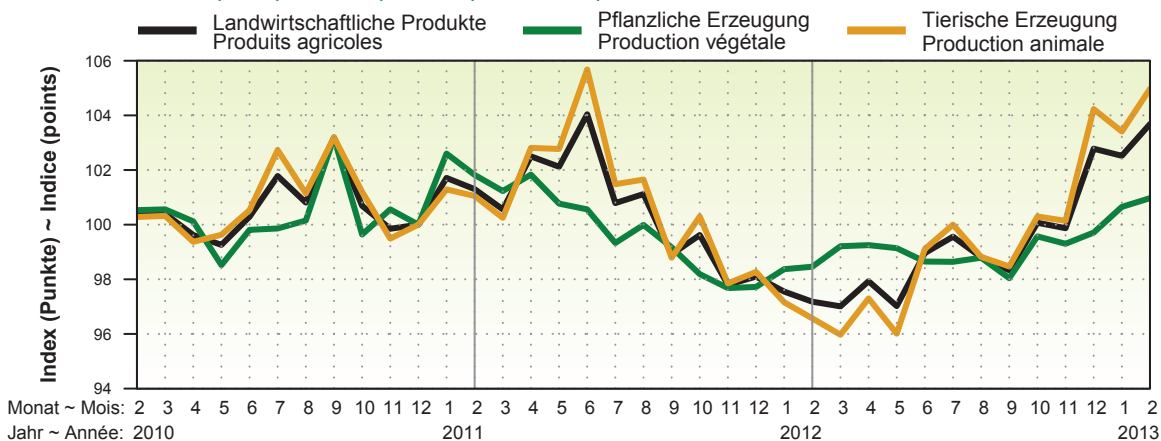
Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

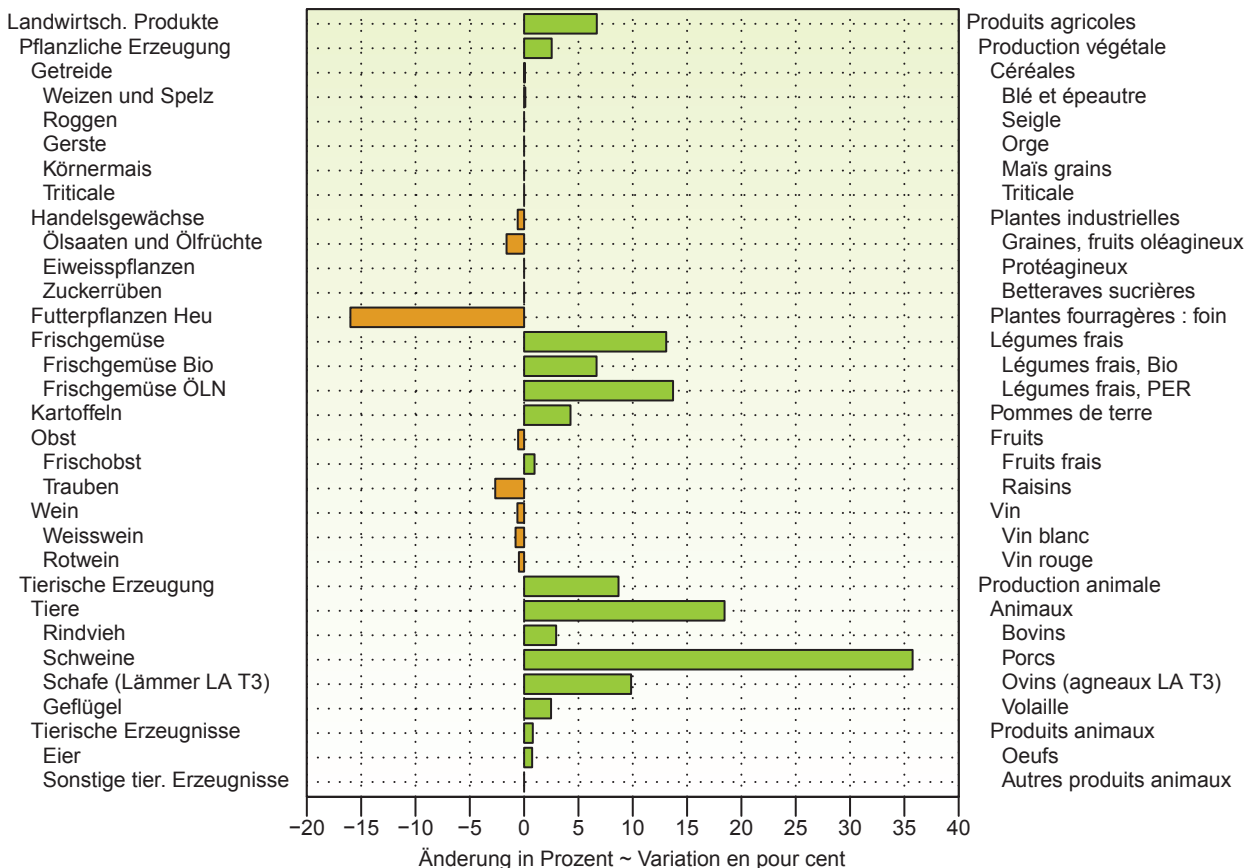
Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2012 Oktober octobre	2012 November novembre	2012 Dezember décembre	Groupes de produits
	Januar - Dezember		Veränderung				
	janvier - décembre		Variation				
	2011	2012	%				
Landwirtschaftliche Produkte	100.7	98.8	-1.9	100.1	99.9	102.8	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	101.0	98.7	-2.3	100.3	100.1	104.2	Production animale
Tierische Erzeugnisse	98.9	96.1	-2.8	98.2	97.3	98.4	Produits animaux
Rohmilch	98.8	95.8	-3.0	98.0	97.1	98.2	Lait cru
Molkereimilch	99.6	94.9	-4.7	96.5	96.0	97.4	Lait de centrale
Käsereimilch	97.4	95.9	-1.5	98.9	97.6	98.6	Lait de fromagerie
Biomilch	103.3	102.8	-0.5	104.8	103.4	102.3	Lait Bio

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat
Indices principaux des prix à la production, par année et mois



Entwicklung über ein Jahr: Februar 2012 bis Februar 2013
Variation annuelle: février 2012 jusqu'à février 2013



6.13 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	Veränderung in % zum		Produits		
		Februar	Januar	Variation en % par rap.				
		février	janvier	Februar	Februar		Vorjahr	Vormonat
				février			Année préc.	Mois préc.
Landwirtschaftliche Produkte ¹	100.0000	97.2	102.5	103.7	6.7	1.1	Produits agricoles ¹	
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	98.5	100.7	101.0	2.5	0.3	Production végétale	
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	0.1	0.0	Céréales	
Weizen und Spelz	3.4953	104.4	104.5	104.5	0.1	0.0	Blé et épeautre	
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0	Seigle	
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Orge	
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Maïs grains	
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Triticale	
Handelsgewächse	3.3472	104.3	103.7	103.7	-0.6	0.0	Plantes industrielles	
Ölsaaten und Ölfrüchte	1.1353	113.0	111.2	111.2	-1.6	0.0	Graines et fruits oléagineux	
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Protéagineux	
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0	Betteraves sucrières	
Futterpflanzen	0.8701	108.6	91.2	91.2	-16.0	0.0	Plantes fourragères	
Frischgemüse	7.6347	96.0	107.2	108.6	13.1	1.3	Légumes frais	
Frischgemüse Bio	0.6556	100.8	106.9	107.5	6.7	0.6	Légumes Bio	
Frischgemüse ÖLN	6.9791	95.6	107.3	108.7	13.7	1.3	Légumes PER	
Blumenkohl	0.1582	135.8	127.9	127.9	-5.8	0.0	Chou-fleur	
Tomaten	0.9075	87.6	92.8	92.8	5.9	0.0	Tomates	
Sonstige Frischgemüse	6.5690	96.2	108.7	110.3	14.6	1.5	Autres légumes frais	
Kopfkohl	0.2938	96.3	112.7	118.3	22.8	4.9	Chou pommé	
Blattsalat	1.3463	88.9	114.7	114.7	29.0	0.0	Salades à feuilles	
Spinat	0.1336	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Epinards	
Gurken	0.2328	100.5	99.5	99.5	-1.0	0.0	Concombres	
Karotten	0.4407	96.2	107.4	114.6	19.2	6.7	Carottes	
Zwiebeln	0.3518	80.5	88.8	94.5	17.4	6.5	Oignons	
Buschbohnen	0.1434	98.5	99.2	99.2	0.7	0.0	Haricots nains	
Erbsen	0.0456	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0	Petits pois	
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	100.0	109.7	110.7	10.7	0.9	Autres légumes frais, n.d.a.	
Champignon	0.7310	98.6	101.5	101.5	2.9	0.0	Champignons	
Zichorien/Endivien	0.6314	110.3	120.7	121.0	9.7	0.3	Chicorées/Endives	
Lauch	0.3375	86.0	141.2	137.1	59.4	-2.9	Poireaux	
Kohlrabi	0.1093	73.7	68.2	68.2	-7.5	0.0	Chou-pomme	
Radieschen/Rettich	0.2011	101.5	99.6	99.6	-1.9	0.0	Radis/radis blanc	
Zucchetti	0.1226	62.5	55.8	55.8	-10.7	0.0	Courgettes	
Sellerie	0.2637	73.3	74.0	77.5	5.7	4.7	Céleri-rave	
Broccoli	0.1480	83.8	73.0	73.0	-13.0	0.0	Brocoli	
Fenchel	0.1491	95.1	106.4	106.4	11.8	0.0	Fenouil	
Krautstiel	0.0817	92.6	93.9	93.9	1.5	0.0	Côte de bette	
Chinakohl	0.1258	97.8	105.3	105.3	7.7	0.0	Chou chinois	
Nüsslisalat	0.6797	125.5	137.2	142.9	13.8	4.1	Doucette, rampon, mâche	
Kartoffeln	2.1828	93.2	97.2	97.2	4.3	0.0	Pommes de terre	
Frischkartoffeln	1.3673	91.2	95.8	95.8	5.0	0.0	Pommes de terre frais	
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	96.4	99.5	99.5	3.2	0.0	Pommes de terre, transformation	
Obst	7.2841	94.4	93.9	93.9	-0.6	0.0	Fruits	
Frischobst	4.2403	94.1	95.0	95.0	1.0	0.0	Fruits frais	
Tafeläpfel	1.6946	90.7	89.7	89.7	-1.1	0.0	Pommes de table	
Tafelbirnen	0.3599	87.4	94.2	94.2	7.8	0.0	Poires de table	
Sonstiges Frischobst	2.1858	97.8	99.2	99.2	1.5	0.0	Autres fruits frais	
Kirschen	0.2493	100.0	101.4	101.4	1.4	0.0	Cerises	
Zwetschgen	0.1277	90.3	111.9	111.9	24.0	0.0	Prunes	
Erdbeeren	0.6103	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Fraises	
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	97.0	97.0	97.0	0.0	0.0	Autres fruits frais, n.d.a.	
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	Abricots	
Himbeeren	0.3056	103.6	103.6	103.6	0.0	0.0	Framboises	
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0	Fruits à cidre	
Trauben	3.0438	94.8	92.3	92.3	-2.7	0.0	Raisins	
Wein	5.6435	100.0	99.4	99.4	-0.6	0.0	Vin	

/.

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert
Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé
Fortsetzung
suite

 Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
 Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2012	2013	Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	zum Vormonat Mois préc.	Produits	
		Februar	Januar				
		Februar	Januar				
		février	janvier				
Tierische Erzeugung	67.9120	96.6	103.4	105.0	8.7	1.5	Production animale
Tiere	30.7341	95.4	109.5	113.0	18.5	3.1	Animaux
Rindvieh	12.4114	96.0	100.9	98.9	3.0	-2.0	Bovins
Grossvieh	6.9107	104.7	107.5	107.8	2.9	0.2	Gros bétail
Kälber	5.5007	85.1	92.6	87.7	3.0	-5.3	Veaux
Schweine	14.6496	93.8	118.0	127.3	35.8	7.9	Porcs
Schafe	0.7105	101.8	119.7	111.8	9.9	-6.6	Ovins
Geflügel	2.9626	98.8	101.1	101.2	2.5	0.1	Volaille
Tierische Erzeugnisse	37.1779	97.6	98.4	98.4	0.8	0.0	Produits animaux
Rohmilch ²	34.6802	97.4	...	...	...	...	Lait cru ²
Eier	2.3985	99.5	100.2	100.3	0.7	0.1	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	104.1	104.1	104.1	0.0	0.0	Autres produits animaux

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch
Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011	2012	Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	zum Vormonat Mois préc.	Produits	
		Dezember	November				
		Dezember	November				
		décembre	novembre				
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	98.1	99.9	102.8	4.8	2.9	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	67.9120	98.3	100.1	104.2	6.1	4.1	Production animale
Tierische Erzeugnisse	37.1779	98.1	97.3	98.4	0.3	1.1	Produits animaux
Rohmilch	34.6802	98.1	97.1	98.2	0.1	1.2	Lait cru
Molkereimilch	17.0538	97.7	96.0	97.4	-0.3	1.5	Lait de centrale
Käseemilch	15.7969	97.6	97.6	98.6	1.0	1.1	Lait de fromagerie
Biomilch	1.8296	105.4	103.4	102.3	-3.0	-1.1	Lait Bio

¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

6.14 Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois

Sortimente Regionen	2011		2012		% ¹	Assortiments Régions
	Sep - Dez	Jan - Apr	Mai - Aug	Sep - Dez		
SÄGE-RUNDHOLZ	CHF/m3	CHF/m3	CHF/m3	CHF/m3		GRUMES DE SCIAGE
Fichte						Epicéa
Fichte: L3 3 B = Langholz, 30-39, B Schweiz	113.39	108.81	108.31	108.85	-4.00	Epicéa : L3 3 B = Bois long, 30-39, B Suisse
Fichte: L3 3 C = Langholz, 30-39, C Schweiz	96.35	89.27	89.71	91.04	-5.51	Epicéa : L3 3 C = Bois long, 30-39, C Suisse
Fichte: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	111.81	107.79	106.88	105.83	-5.35	Epicéa : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	104.58	99.66	98.80	99.88	-4.49	Jura
Mittelland	113.48	110.42	108.06	106.70	-5.97	Plateau
Voralpen	110.45	106.80	105.53	106.06	-3.97	Préalpes
Alpen	118.01	113.28	113.64	110.57	-6.30	Alpes
Fichte: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	102.08	98.78	98.70	98.99	-3.03	Epicéa : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	101.25	97.65	97.18	97.28	-3.92	Plateau
Voralpen	104.19	102.26	103.43	103.09	-1.06	Préalpes
Alpen	102.87	102.26	97.93	99.75	-3.03	Alpes
Tanne ²						Sapin ²
Tanne: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	86.41	84.12	82.78	82.59	-4.42	Sapin : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	83.38	80.35	80.87	81.09	-2.75	Jura
Mittelland	90.19	85.91	85.94	84.36	-6.46	Plateau
Voralpen	90.82	89.76	85.75	85.11	-6.29	Préalpes
Tanne: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	83.34	80.29	80.73	80.23	-3.73	Sapin : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	82.95	80.41	79.86	79.93	-3.64	Plateau
Voralpen	86.29	85.10	85.31	85.28	-1.17	Préalpes
Alpen	81.16	81.41	82.48	82.71	1.91	Alpes
Buche ³						Hêtre ³
Buche: 4 B, 40-49, B, min. 3 m Schweiz	83.12	76.44	69.61	74.56	-10.30	Hêtre : 4 B, 40-49, B, min. 3 m Suisse
Jura	84.74	81.22	71.39	76.05	-10.25	Jura
Mittelland	82.09	74.76	68.67	73.78	-10.12	Plateau
Voralpen	84.87	79.30	74.63	77.29	-8.93	Préalpes
Buche: 4 C, 40-49, C, min. 3 m Schweiz	63.05	58.58	56.87	57.84	-8.26	Hêtre : 4 C, 40-49, C, min. 3 m Suisse
Jura	59.69	57.10	55.00	55.38	-7.22	Jura
Mittelland	61.95	57.88	56.18	57.38	-7.38	Plateau
Voralpen	66.69	65.37	63.32	65.42	-1.90	Préalpes
INDUSTRIEHOLZ						BOIS D'INDUSTRIE
Spanplattenholz ⁴, Schweiz	CHF/t	CHF/t	CHF/t	CHF/t		Bois p. panneaux de particules ⁴, suisse
Nadelholz, I. Klasse, kranlang	84.98	77.87	77.30	74.45	-12.39	Résineux, classe I, longs
Laubholz, I. Klasse, kranlang	74.49	71.38	71.54	68.53	-8.00	Feuillus, classe I, longs
Papierholz ⁵, Schweiz						Bois à papier ⁵, suisse
Nadel, Papierholz ⁶	176.75	173.63	173.06	161.35	-8.71	Résineux à papier ⁶
Buche, Zelluloseholz ⁷	-	-	-	-	-	Hêtre pour cellulose ⁷
Energieholz	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster		Bois d'énergie
Spalten (Fichte/Tanne), Schweiz	67.18	68.45	65.93	67.27	0.13	Quartiers (épicéa/sapin), suisse
Spalten (Buche), Schweiz	81.00	83.14	83.29	84.04	3.75	Quartiers (hêtre), suisse
Holzsnitzel (Nadelholz) ⁸ , Schweiz	32.16	30.91	33.09	29.72	-7.59	Plaquettes de bois (résineux) ⁸ , suisse
Holzsnitzel (Laubholz) ⁸ , Schweiz	40.30	36.04	36.66	35.60	-11.66	Plaquettes de bois (feuillus) ⁸ , suisse
Index, Sep - Dez 2000 = 100 - Indice, sept.-déc. 2000 = 100						
Rohholz	129.6	124.1	121.6	122.2	-5.7	Bois bruts
Säge-Rundholz, Nadelholz	162.8	156.7	155.5	155.2	-4.7	Grumes de sciage: résineux
Säge-Rundholz, Laubholz	74.2	69.2	64.3	65.5	-11.7	Grumes de sciage: feuillus
Industrieholz	121.3	117.5	117.1	110.2	-9.2	Bois d'industrie
Papierholz	111.2	109.3	108.9	101.5	-8.7	Bois à papier
Energieholz	130.2	126.9	128.4	125.8	-3.4	Bois d'énergie

¹ Veränderung zum Vorjahr² In Rinde³ Unter der Rinde gemessen⁴ Per t atro (= absolut trocken)⁵ Einkaufspreise der schweizerischen Papierfabriken⁶ Nadel Papier- und Zelluloseholz, lang, 1. Klasse, per t atro (= absolut trocken), franko Werk⁷ Buche, Zellulose, lang, 1. Klasse, per t lutro (= lufttrocken), franko Werk⁸ Grünschnitzel, franko Verbraucher, Raummeter lose geschüttete Schnitzel¹ Variation par rapport à l'année précédente² Avec écorce³ Mesuré sous l'écorce⁴ En tonne anhydre (= absolument sec.)⁵ Prix d'achat des fabricants suisse de papier⁶ Résineux à papier et pour cellulose, longs, classe I, en tonne anhydre (= absolument sec)⁷ Hêtre pour cellulose, long, classe I, en tonne séché à l'air, franco usine⁸ Plaquettes de bois vert, franco consommateur, stères de plaquettes versés en vrac

6.15 Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammern
TVA incluse ; nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2011	2012	2012 Oktober octobre	Dezember décembre	2013 Februar février	Catégorie
Dürrfutter, CHF/100 kg						Fourrage sec, CHF/100 kg
Heu belüftet						Foin séché en grange
lose ab Stock	33.43 (25)	29.80 (26)	... (3)	29.40 (5)	30.17 (6)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	42.16 (35)	40.09 (30)	... (4)	38.17 (6)	42.00 (5)	pressé, fco acheteur
Heu unbelüftet						Foin séché sur le champs
lose ab Stock	31.44 (18)	26.93 (21)	... (3)	... (4)	24.60 (5)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	35.19 (54)	33.43 (59)	... (4)	32.56 (9)	32.50 (8)	pressé, fco acheteur
Emd belüftet						Regain séché en grange
gepresst franko Empfänger	40.92 (32)	39.54 (23)	... (3)	36.40 (5)	... (4)	pressé, fco acheteur
Ökoheu						Foin écologique
lose ab Stock	25.07 (18)	23.92 (19)	... (3)	... (4)	... (2)	en vrac pris sur le tas
gepresst ab Stock	28.62 (28)	29.10 (31)	26.00 (5)	26.70 (10)	27.62 (8)	pressé pris sur le tas
Stroh, CHF/100 kg						Paille, CHF/100 kg
Stroh gepresst ab Hof	19.36 (55)	19.64 (58)	20.25 (8)	20.90 (10)	18.50 (7)	Paille pressée départ ferme
Stroh gepresst franko Empfänger	23.99 (79)	23.63 (80)	24.23 (13)	24.47 (15)	24.90 (10)	Paille pressée fco acheteur
Silage, CHF/Grossballen						Ensilage, CHF/balle grande
Grassilage,						Ensilage d'herbe, grandes balles,
Grossballen ab Hof	73 (85)	70 (79)	69 (9)	73 (15)	74 (10)	départ ferme
Maissilage,						Ensilage de maïs, grandes balles,
Grossballen, ab Feld	118 (52)	111 (56)	103 (12)	118 (15)	108 (5)	départ champ

Berichterstattererhebung SBV Statistik

Enquête auprès des correspondants de l'USP Statistique

6.16 Einkaufspreise einiger landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat de divers agents de production agricole

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt
Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2011	2012	2012 November novembre	Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	Produits
Energiestoffe ¹								Sources énergétiques ¹
Heizöl ²	CHF/hl	88.62	94.11	92.78	91.31	91.80	95.21	Mazout ²
Benzin ³	CHF/hl	102.70	109.64	105.24	103.39	103.39	109.87	Essence ³
Diesel ³	CHF/hl	113.86	120.19	121.97	119.19	117.34	121.04	Diesel ³
Düngemittel ⁴								Engrais ⁴
Ammonsalpeter								Nitrate d'ammoniaque
27 % N + Mg	CHF/100 kg N	189.88	188.25	185.00	185.00	185.00	186.99	27 % N + Mg
Harnstoff								Urée
46 % N grob gekörnt	CHF/100 kg N	154.46	159.15	163.10	163.10	163.10	164.05	46 % N granulée
Phosphatdünger								Engrais phosphaté
18 % P + Mg	CHF/100 kg P	297.54	298.46	300.27	300.27	300.27	300.54	18 % P + Mg
Kalisalz								Sel de potasse
60 % K granuliert	CHF/100 kg K	109.14	110.13	112.03	112.03	112.03	111.95	60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.50	72.94	74.24	74.24	74.24	75.27	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	68.28	70.05	72.49	72.49	72.49	73.46	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	74.70	74.45	76.00	76.00	76.00	76.98	Engrais NPK 20-5-8

¹ Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)² Preis für 9001-14000 Liter³ Nach Abzug der Mineralölsteuerrückstattung⁴ Lieferbedingungen: Sackware, franko Hof, mind. 8 t¹ Source : Indice suisse des prix à la consommation (OFS)² Prix pour 9001-14000 litres³ Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants⁴ Conditions de livraison : en sac, franco ferme, au moins 8 t

SBV Statistik

USP Statistique

6.17 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération	2012		2013		Veränderung in % zum		Groupes de produits
		Februar	Januar	Februar *	Januar	Variation en % par rap.		
		février	janvier	février *		Vorjahr	Vormonat	
					Année préc.	Mois préc.		
Gesamtinput	100.0000	104.0	104.0	104.3	0.2	0.2	Input total	
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	103.5	103.5	103.8	0.4	0.3	Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)	
Saat- und Pflanzgut	4.7513	101.8	102.0	102.0	0.2	0.0	Semences et plants	
Energie und Schmierstoffe	6.3123	116.1	114.0	116.3	0.1	2.0	Energie et lubrifiants	
Strom	2.6711	102.0	101.6	101.6	-0.4	0.0	Electricité	
Heizstoffe	0.6554	146.5	141.7	146.4	0.0	3.3	Combustibles de chauffage	
Treibstoffe	2.8402	123.0	119.9	123.8	0.6	3.2	Carburants	
Schmierstoffe	0.1457	104.1	103.0	103.0	-1.1	0.0	Lubrifiants	
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	127.8	128.2	129.5	1.3	1.0	Engrais et amendements	
Einnährstoffdünger	2.0342	126.5	125.4	126.2	-0.3	0.6	Engrais simples	
Mehrnährstoffdünger	0.6103	131.1	134.0	136.3	4.0	1.7	Engrais composés	
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	130.0	136.1	139.2	7.1	2.3	Autres engrais et amendements	
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	94.9	95.2	95.2	0.3	0.0	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires	
Tierarzt und Medikamente	2.7018	98.4	96.2	96.1	-2.3	-0.1	Vétérinaire et médicaments	
Futtermittel	24.2958	96.5	98.9	99.1	2.6	0.1	Aliments pour animaux	
Einzel Futtermittel	4.6162	98.3	100.0	99.9	1.7	0.0	Aliments simples	
Mischfuttermittel	19.6796	96.1	98.7	98.8	2.8	0.1	Aliments composés	
für Kälber	1.5744	100.7	100.4	100.4	-0.2	0.0	pour veaux	
für Rinder ohne Kälber	5.3135	95.1	97.7	97.7	2.7	0.0	pour bovins autres que veaux	
für Schweine	7.2815	94.5	97.3	97.7	3.4	0.4	pour porcins	
für Geflügel	4.5263	97.7	100.9	100.9	3.3	0.0	pour volailles	
sonstige	0.9840	99.9	101.6	101.6	1.7	0.0	autres	
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	105.7	104.5	104.7	-0.9	0.2	Entretien des machines et de l'équipement	
Instandhaltung von Bauten	3.1204	105.6	104.5	104.8	-0.7	0.3	Entretien des bâtiments	
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	104.8	103.9	103.9	-0.9	0.0	Autres biens et services	
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	109.9	109.5	109.5	-0.4	0.0	Services agricoles	
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	100.9	99.6	99.6	-1.4	0.0	Autres biens et services n.d.a.	
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0	Frais de l'eau	
Kleinwerkzeuge	2.6750	105.5	98.9	98.9	-6.2	0.0	Petit outillage	
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	86.6	85.2	85.2	-1.6	0.0	Frais généraux en cult. végétale	
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	96.1	96.1	96.2	0.0	0.0	Frais généraux en prod. animale	
Kommunikation	1.5670	103.7	105.0	105.0	1.3	0.0	Communication	
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0	Administration, services de consultation, services financiers	
Berufsverbände	1.8730	102.6	102.6	102.6	0.0	0.0	Organisations professionnelles	
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	106.0	105.7	105.7	-0.3	0.0	Investissements agricoles	
Ausrüstungsgüter	13.3686	105.5	104.9	104.9	-0.6	0.0	Biens d'équipements	
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	106.4	105.7	105.7	-0.6	0.0	Equipements et autres machines	
Einachsschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	109.4	109.4	0.9	0.0	Monoaxes et autres machines à un essieu	
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	106.9	105.2	105.2	-1.6	0.0	Machines et équipements pour la culture du sol	
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	103.1	102.8	102.8	-0.3	0.0	Machines et équipements pour la récolte	
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	113.7	113.0	113.0	-0.7	0.0	Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme	
Fahrzeuge	4.3751	103.5	103.0	103.1	-0.5	0.0	Véhicules	
Zugmaschinen	2.2313	103.8	102.5	102.5	-1.2	0.0	Tracteurs	
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	103.3	103.6	103.6	0.3	0.0	Autres véhicules	
Bauten	8.0328	107.2	107.2	107.2	0.0	0.0	Constructions	
Sonstige Investitionen	1.1776	103.8	104.9	104.9	1.0	0.0	Autres investissements	
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	97.4	99.4	99.5	2.2	0.1	Agents de production d'origine agricole	
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.7	105.9	106.2	-0.5	0.3	Autres agents de production	

6.18 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

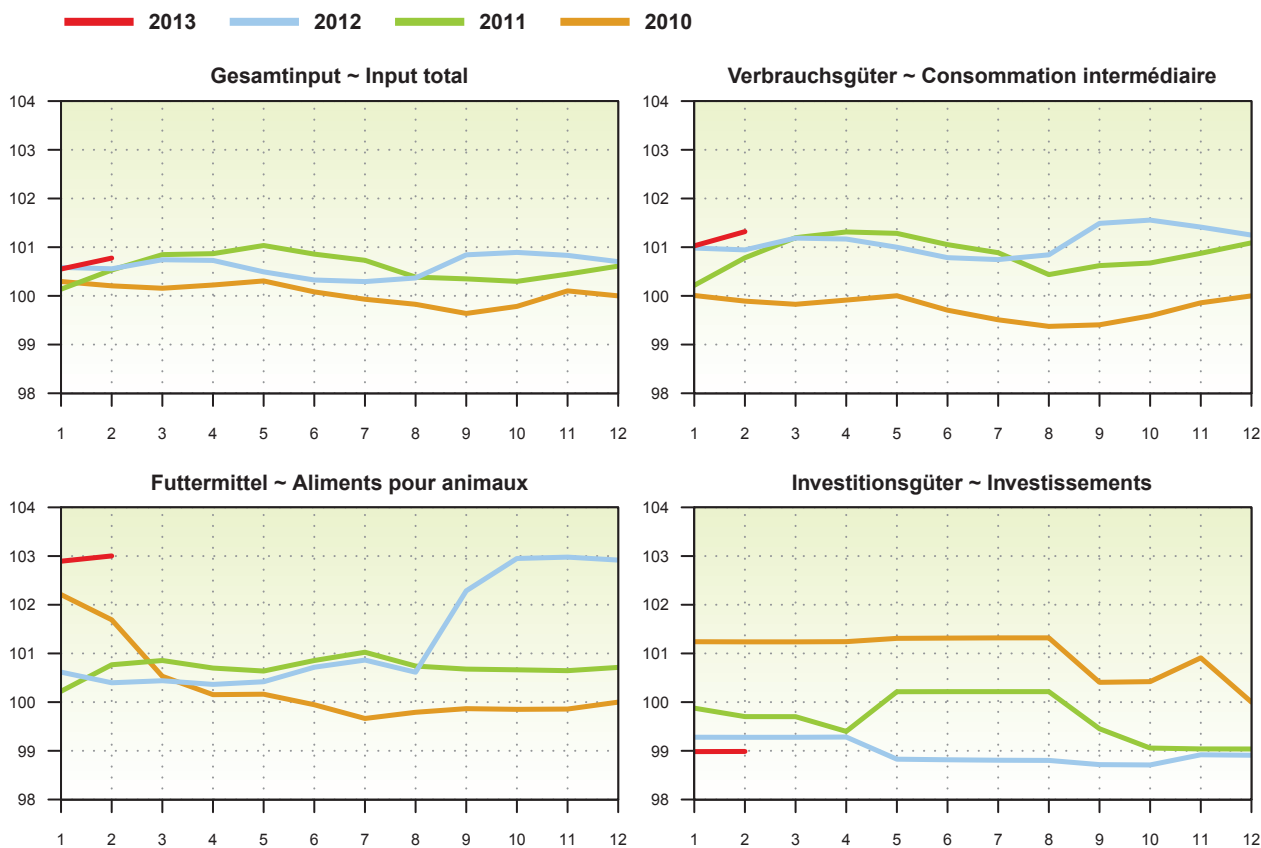
Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2012	2013	Groupes de produits	
	Januar - Februar		Veränderung	Dezember	Januar		
	janvier - février	2013 *	Variation	décembre	janvier		
	2012	2013 *	%			Februar *	
Gesamtinput	100.6	100.7	0.1	100.7	100.6	100.8	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	101.0	101.2	0.2	101.2	101.0	101.3	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	98.3	98.5	0.2	98.0	98.5	98.5	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	108.7	108.3	-0.4	108.2	107.2	109.3	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	103.4	104.1	0.6	103.5	103.5	104.6	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	96.4	96.6	0.3	96.4	96.6	96.6	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.1	97.8	-2.2	98.1	97.9	97.8	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	100.5	102.9	2.4	102.9	102.9	103.0	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.4	99.5	-0.8	100.6	99.4	99.7	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	99.4	98.7	-0.7	98.6	98.6	98.9	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100.3	99.3	-1.0	99.4	99.3	99.3	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.3	99.0	-0.3	98.9	99.0	99.0	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	97.3	96.8	-0.6	96.6	96.8	96.8	Biens d'équipements
Bauten	102.2	102.2	0.0	102.2	102.2	102.2	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.1	102.2	2.0	102.1	102.1	102.2	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.7	100.1	-0.6	100.2	100.0	100.2	Autres agents de production

SBV Statistik

USP Statistique

Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois



6.19 Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

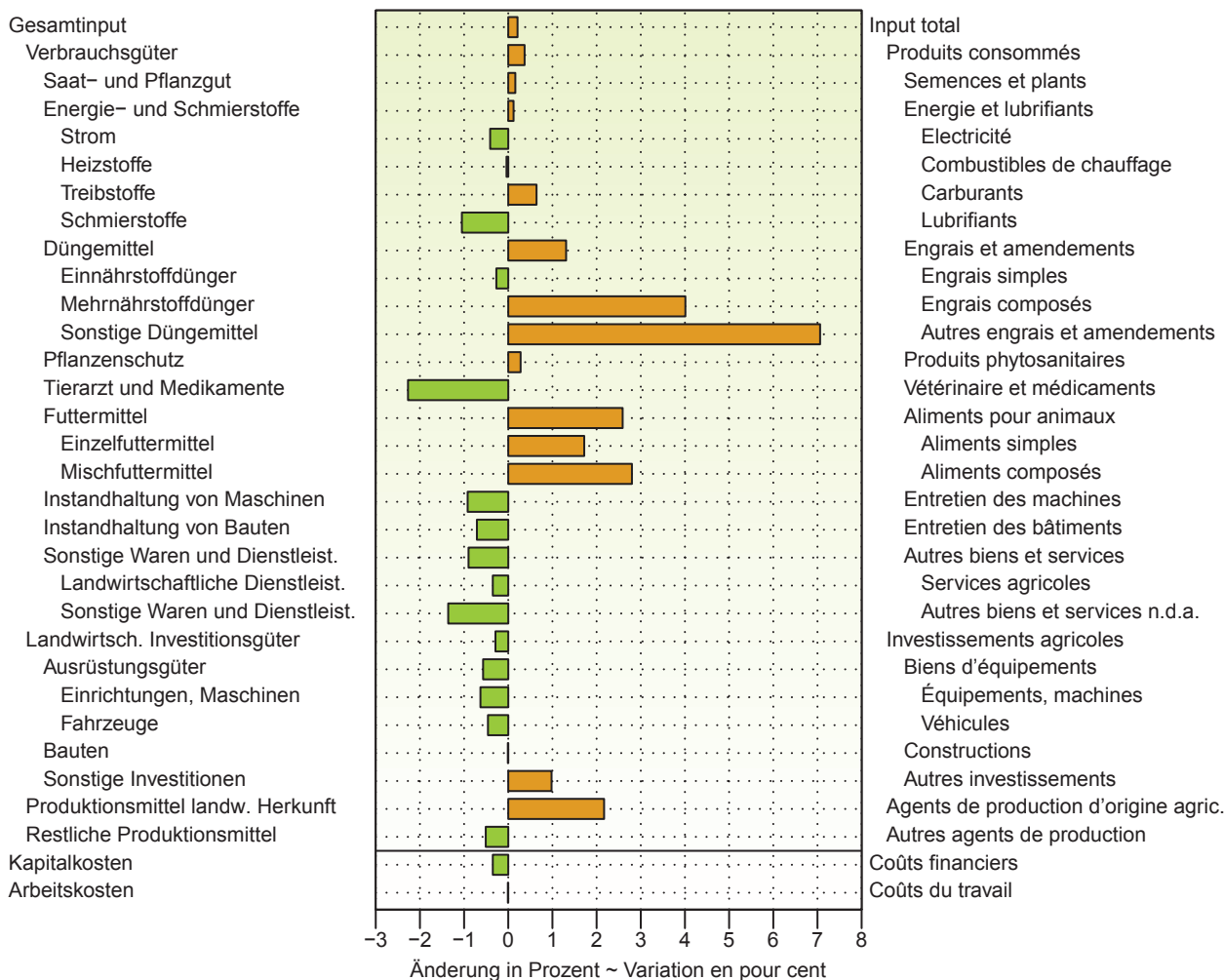
Produktgruppen	Gewicht Pondération 2008	Kumulierte Indizes Indices cumulés			2012	2013	Groupes de produits	
		Januar - Februar janvier - février		Veränderung Variation %	Dezember décembre	Januar janvier	Februar février	
		2012	2013					
Kapitalkosten	100.0000	98.2	97.7	-0.4	97.7	97.7	97.8	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	101.6	101.7	0.1	101.6	101.7	101.7	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	101.4	101.6	0.1	101.4	101.6	101.6	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	102.8	102.4	-0.4	102.8	102.4	102.4	Charges sociales

SBV Statistik

USP Statistique

Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

Februar 2012 bis Februar 2013 ~ février 2012 jusqu'à février 2013



6.20 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Januar	255	304	1 649	1 701	1 201	1 207	945	952	98	99	118	119
Februar	211	222	1 610	1 657	1 207	1 247	951	993	99	102	119	124
März	197		1 645		1 256		999		103		125	
April	191		1 494		1 112		855		91		107	
Mai	189		1 493		1 113		857		91		107	
Juni	188		1 569		1 190		933		98		117	
Juli	200		1 537		1 145		888		94		111	
August	273		1 559		1 092		835		89		104	
September	352		1 703		1 157		901		95		113	
Oktober	373		1 797		1 231		975		101		122	
November	382		1 868		1 294		1 039		106		130	
Dezember	339		1 849		1 318		1 063		108		133	
J-Mittel Moyenne	263		1 648		1 193		937		98		117	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverlusten infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

SBV Statistik

USP Statistique

6.21 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		Kosten für Milchpulver, Krafffutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni	
	2012	2013	2012	2013	2014	2012	2013	2012	2013	2012		2013	2013 - 2012
Jan	2 461	2 498	547	537	545	604	612	22	21	1 311	1 349	38
Feb	2 431	2 457	539	531	540	604	614	22	22	1 287	1 312	24
Mrz	2 456		559	530		604		23		1 293		
Apr	2 368		553	539		604		23		1 211		
Mai	2 313		597	605		604		26		1 112		
Jun	2 398		686	701		604		29		1 108		
Jul	2 461		730	726		604		30		1 126		
Aug	2 510		734	732		604		29		1 172		
Sep	2 580		674	700		604		26		1 302		
Okt	2 583		627	683		606		24		1 351		
Nov	2 594		578	602		608		22		1 408		
Dez	2 553		546	575		610		21		1 398		
J-Mittel Moyenne	2 476		614	622		605		25		1 257		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)
- der Kosten für Krafffutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :

- des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents
- des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)
- des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von SBV Statistik

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'USP Statistique

6.22 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais		Ferkelankauf ¹ Achat de porcelet ¹		Futterkosten ² Coûts des aliments ²		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute			
	CHF/Mastschwein	CHF/Porc d'engrais	% ³	2012	2013	2012	2013	2012	2013	% ³	2012	2013	Diff.
Jan	270	343	27.4	90	124	121	130	211	254	20.3	58	89	31
Feb	270	371	37.4	98	135	121	130	219	265	20.7	50	106	55
Mrz	279			111		121		232			47		
Apr	296			114		121		236			60		
Mai	320			128		121		249			71		
Jun	331			145		121		267			64		
Jul	323			147		121		269			54		
Aug	294			135		121		256			38		
Sep	291			133		130		263			29		
Okt	296			127		130		257			38		
Nov	308			112		130		241			66		
Dez	339			116		130		246			94		
J-Mittel ~ Moyenne	301			121		124		246			56		

¹ Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten

² Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t.

³ Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres.

¹ Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets

² Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t.

³ Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente.

6.23 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des sucisses et des peaux, marge brute du bétails d'égal, des veaux et des porcs.

Jahre Monate	Schlachtge- wicht in 100 t *	Verkaufswert - Valeur des ventes		Preisindex ¹ ~ Indice des prix ¹			Bruttomarge, Index ² ~ Marge brute, Indice ²				
		(exkl. MWSt)	(hors TVA)	Fleisch und -waren ³	Häute ⁴ (exkl. MwSt)	Total ⁵	Bankvieh	Kälber	Schweine		
Années Mois	Poids mort en 100 t *	Mio CHF *	CHF/100 kg *	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100)	Viande, charcuterie et saucisses ³	Peaux ⁴ (hors TVA)	Total ⁵	Bétail d'égal	Veaux	Porcs	
		Millions de CHF *	CHF par 100 kg *	Indice jan 2007 (CHF 544 = 100)							
2012	Jan	349	177	505	92.8	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	314	157	500	91.9	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	347	185	531	97.6	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	303	161	533	97.8	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	321	174	542	99.5	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	309	175	565	103.9	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	296	160	540	99.2	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	323	172	531	97.6	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	290	155	535	98.3	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	354	190	536	98.5	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7
	Nov	349	202	578	106.2	98.4	115.4	98.5	108.4	97.7	98.1
	Dez	295	173	587	107.8	98.9	115.4	99.1	109.9	101.6	102.5
	Jahr	3 851	2 080	540	99.2	98.9	89.7	98.8	109.8	104.0	98.8
2013*	Jan	344	198	574	105.5	99.2	115.4	99.4	110.8	97.9	97.4
	Feb	293	175	595	109.3	99.2	115.4	99.3	113.2	105.0	101.8

¹ Basis Januar 2007 = 100

² BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

³ Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

⁴ Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

⁵ Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99%, Häute 1%)

¹ Base janvier 2007 = 100

² Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

³ Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

⁴ Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

⁵ Moyenne pondérée (supposition : viande 99%, peaux 1%)

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par USP Statistique sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

6.24 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2013 ¹	Kumulierte Indizes			2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	2013 Februar février	Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation				
		Januar - Februar janvier - février						
		2012	2013					
Landesindex Total	100.000	99.0	98.7	-0.3	98.9	98.6	98.9	Indice total
Nahrungsmittel	9.749	96.5	97.3	0.9	96.9	97.4	97.3	Alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.958	101.0	100.8	-0.2	98.0	101.6	100.0	Boissons non alcooliques
Alkoholische Getränke	1.135	100.0	100.4	0.3	98.5	100.8	100.0	Boissons alcooliques
Tabakwaren	0.732	104.5	107.0	2.3	107.0	107.0	107.0	Produits du tabac
Mahlzeiten in Restau- rants und Cafés	3.097	102.1	103.0	0.9	102.9	103.0	103.1	Repas dans les restaurants et cafés
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.057	101.9	102.8	0.9	102.7	102.8	102.8	Boissons dans les restaurants et cafés

¹ Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

¹ A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.25 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

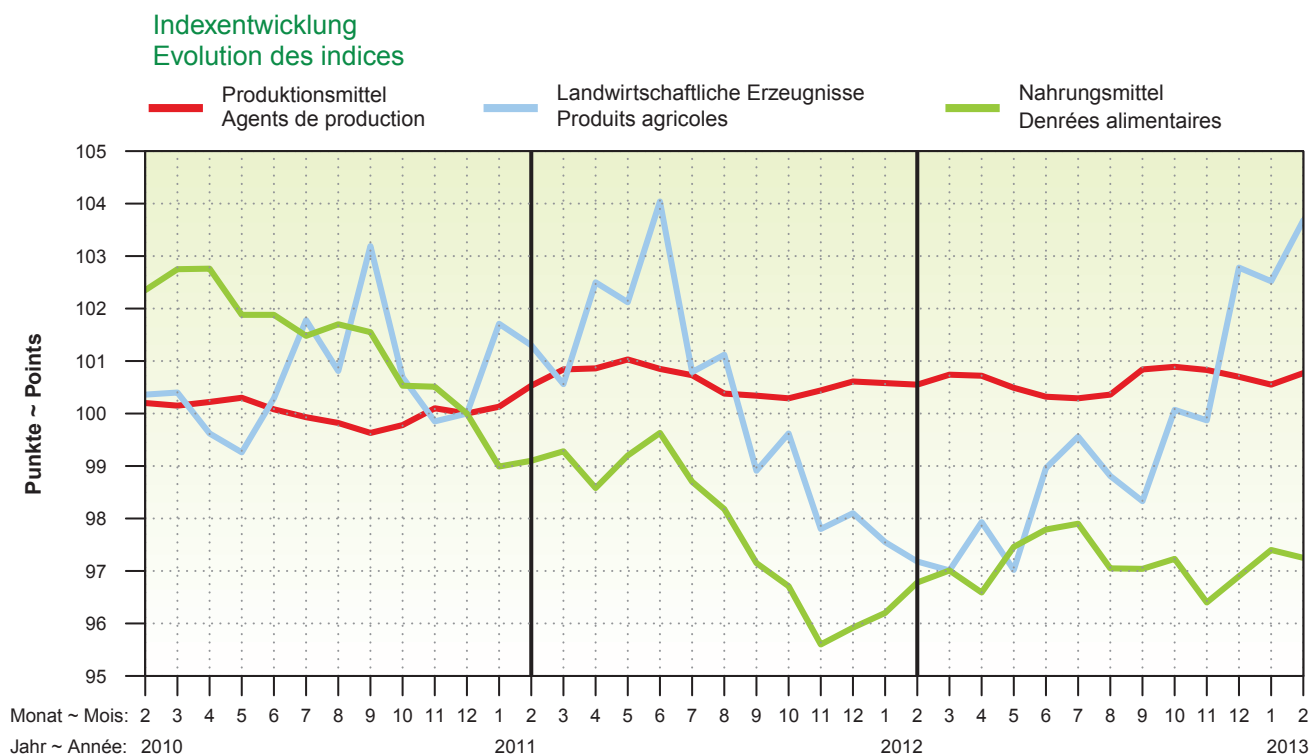
Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

	2011 mars	avril	mai	juin	juil	août	sep	oct	nov	déc	2012 Jan	Feb
EPI ~ IPA	100.8	100.9	101.0	100.9	100.7	100.4	100.3	100.3	100.4	100.6	100.6	100.6
PPI-L ~ IPP-A ¹	100.6	102.5	102.1	104.0	100.8	101.1	98.9	99.6	97.8	98.1	97.6	97.2
LIK ~ IPC	99.3	98.6	99.2	99.6	98.7	98.2	97.2	96.7	95.6	95.9	96.2	96.8

	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	2013 jan	fév
EPI ~ IPA	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3	100.4	100.8	100.9	100.8	100.7	100.6	100.8
PPI-L ~ IPP-A ¹	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6	98.8	98.3	100.1	99.9	102.8	102.5	103.7
LIK ~ IPC	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9	97.1	97.0	97.2	96.4	96.9	97.4	97.3

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires



6.26 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

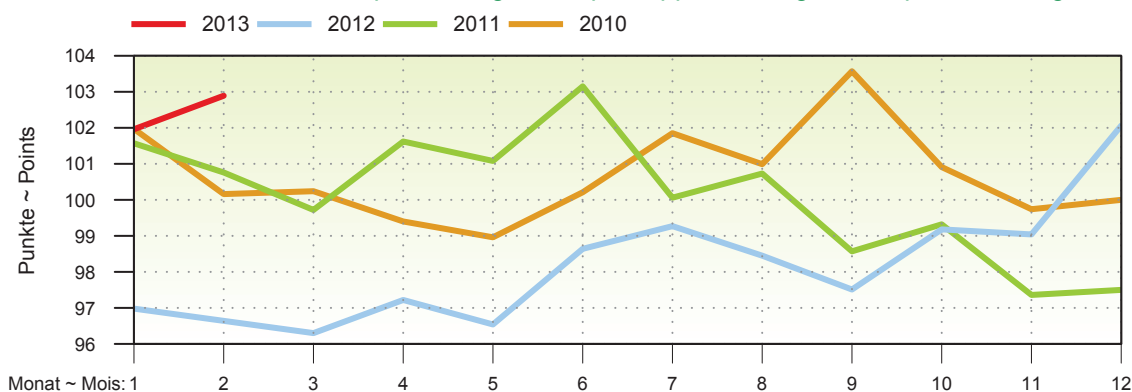
Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.5	99.2	99.0	102.1	98.2
2013	102.0	102.9											

SBV Statistik

USP Statistique

Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole



6.27 Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht Pondération	Kumulierte Indices			2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	2013 Februar février	Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation				
		2010						
		Januar - Februar janvier - février	2012					
Produzentenpreisindex							Indice des prix à la production, total	
Total	100.0000	98.2	99.0	0.8	99.1	99.0	99.0	
Landw. Produkte, inbegr. Gartenbau- und Baum schulprodukte	2.5839	97.1	101.9	4.9	101.8	101.2	102.7	Produits agricoles, produits de pépinières et prod. horticoles inclus
Nahrungs- und Futtermittel	8.2953	98.6	99.5	1.0	99.5	99.4	99.7	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.4010	99.5	99.1	-0.4	99.3	99.1	99.1	Boissons
Tabakwaren	0.7664	102.7	104.2	1.5	104.5	104.2	104.2	Tabacs
Forstwirtschaftliche Pro- dukte	0.1454	98.8	91.4	-7.5	91.4	91.4	91.4	Produits sylvicoles
Holzprodukte	2.6394	101.4	101.0	-0.4	100.9	100.9	101.0	Produits en bois
Importpreisindex, Total	100.0000	97.8	97.4	-0.4	97.5	97.3	97.6	Indice des prix à l'im- portation, total
Landwirtschaftliche Produkte	1.9203	94.4	93.9	-0.5	93.1	93.1	94.7	Produits agricoles
Nahrungs- und Futtermittel	4.0237	99.3	99.8	0.5	100.1	99.8	99.7	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.1475	98.8	97.4	-1.5	97.6	97.4	97.4	aliments fourragers
Holzprodukte	0.3272	96.8	95.7	-1.1	95.9	95.9	95.5	Produits en bois

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.28 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt
 Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Produits
	2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février	März * mars *	
A-Weizen	29.20	28.33	33.31	32.87	32.17	30.67	Blé classe A
Brotweizen	27.90	28.04	32.78	32.34	31.68	30.30	Blé panifiable
Brotroggen	27.64	28.25	28.10	27.95	27.03	25.16	Seigle panifiable
Futtergerste	24.20	26.02	28.72	28.18	27.22	25.76	Orge fourragère
Futterweizen	25.92	27.57	32.16	31.50	30.76	29.78	Blé fourragère
Braugerste	31.55	29.55	31.75	30.97	29.94	29.04	Orge de brasserie
Körnermais	27.94	27.47	30.63	30.07	29.17	28.06	Maïs-grain
Raps	57.08	58.01	57.28	57.93	58.66	58.00	Colza
Weizenkleie, lose	24.33	27.82	30.25	29.78	29.19	28.54	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	24.05	31.96	37.78	33.95	35.77	35.12	Tourteau de colza
Sojaschrot	36.84	48.62	52.26	47.85	47.72	48.11	Tourteau de soja

* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

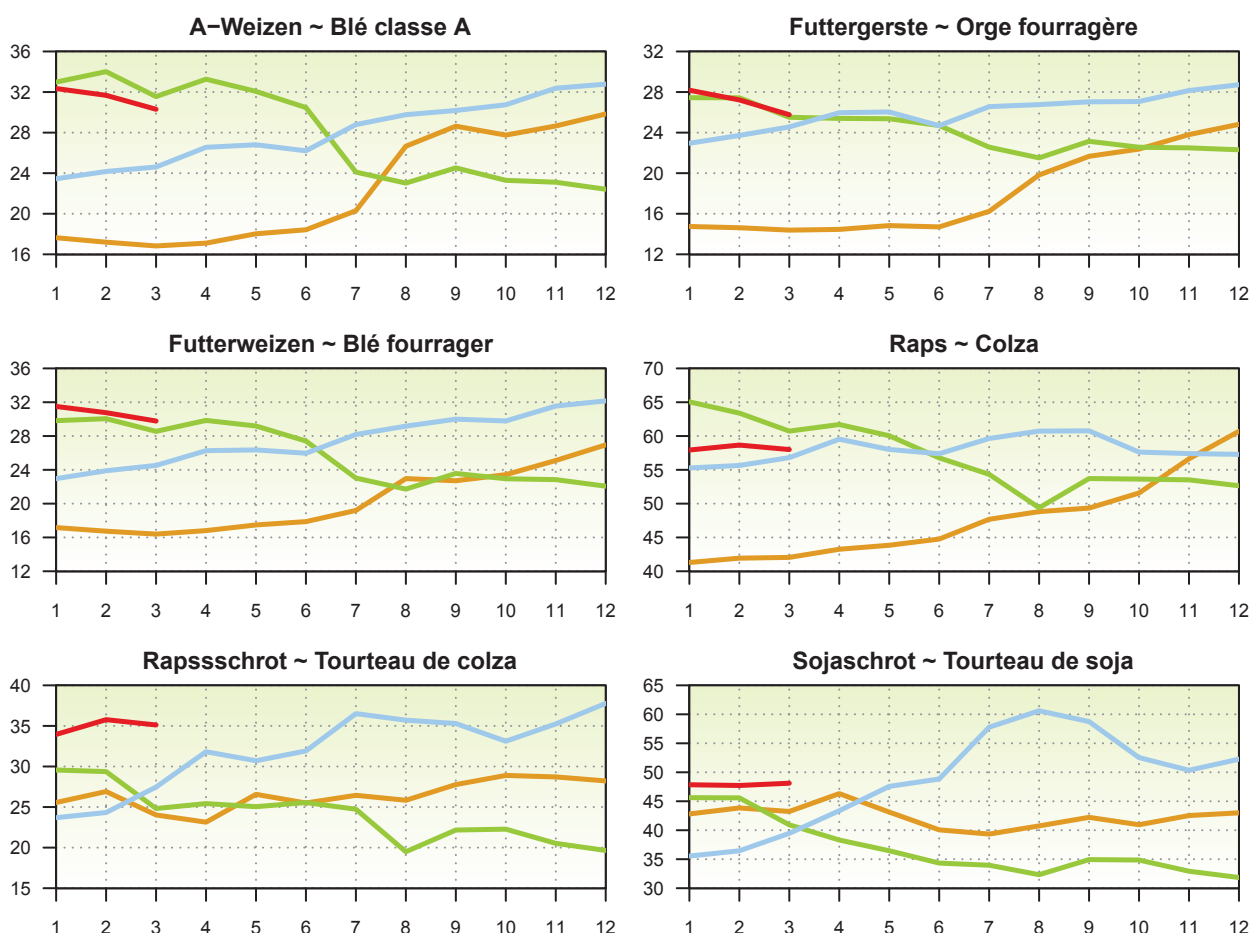
* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

2013 2012 2011 2010



6.29 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

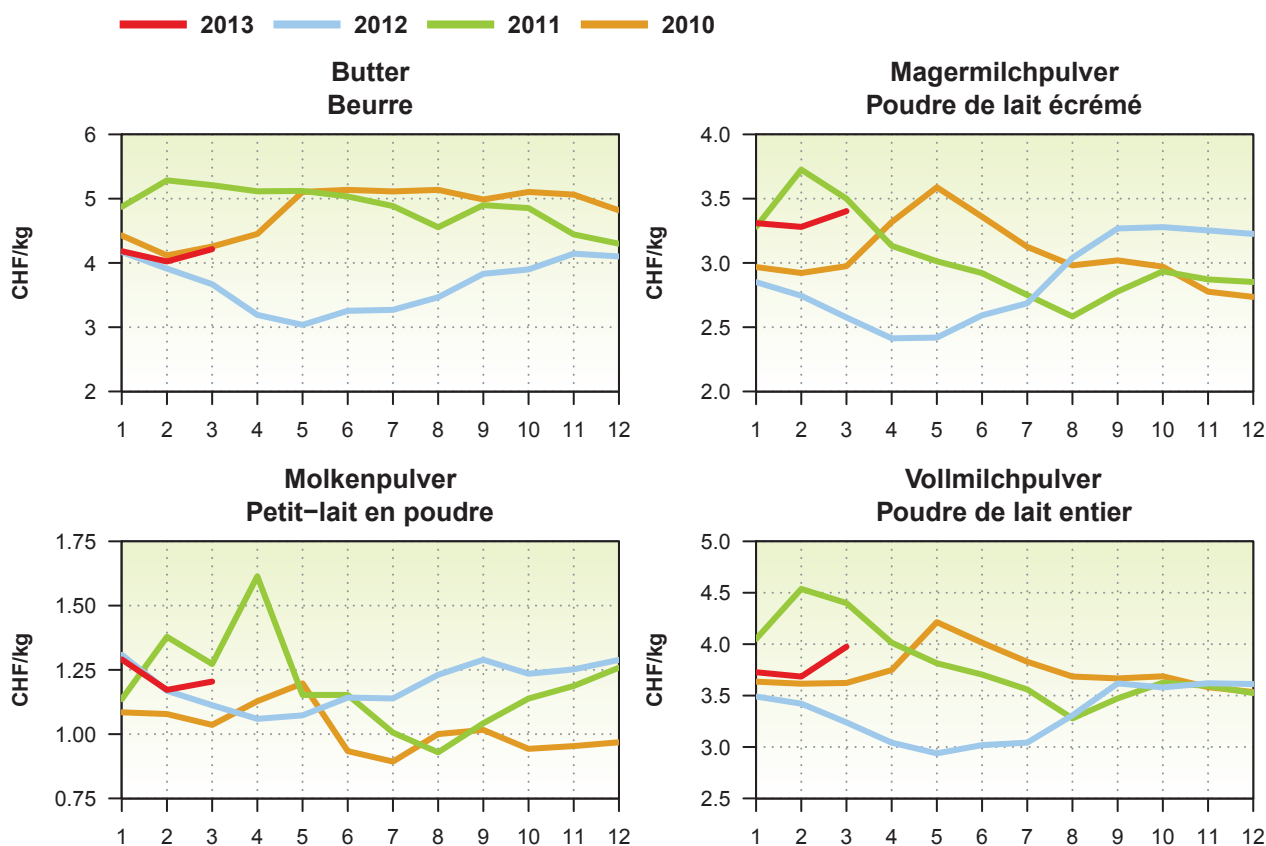
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois								Produits
	2010	2011	2012	2012		2013			
				November novembre	Dezember décembre	Januar janvier	Februar * février *	März * mars *	
Westeuropa:									Europe de l'Ouest :
Butter	4.81	4.88	3.66	3.90	4.10	4.18	4.02	4.21	Beurre
Magermilchpulver	3.06	3.03	2.86	3.28	3.23	3.31	3.28	3.40	Poudre de lait écrémé
Molkepulver	1.02	1.19	1.19	1.23	1.29	1.29	1.17	1.20	Petit-lait en poudre
Vollmilchpulver	3.74	3.80	3.33	3.58	3.61	3.73	3.68	3.98	Poudre de lait entier
Ozeanien:									Océanie :
Butter	4.21	3.97	3.08	3.03	3.04	3.11	3.28	3.90	Beurre
Cheddar	4.18	3.83	3.58	3.67	3.69	3.70	3.70	3.99	Cheddar
Magermilchpulver	3.27	3.25	2.96	3.16	3.14	3.20	3.30	3.79	Poudre de lait écrémé,
Vollmilchpulver	3.62	3.45	3.02	3.09	3.06	3.10	3.25	4.25	Poudre de lait entier

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



6.30 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat
 Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

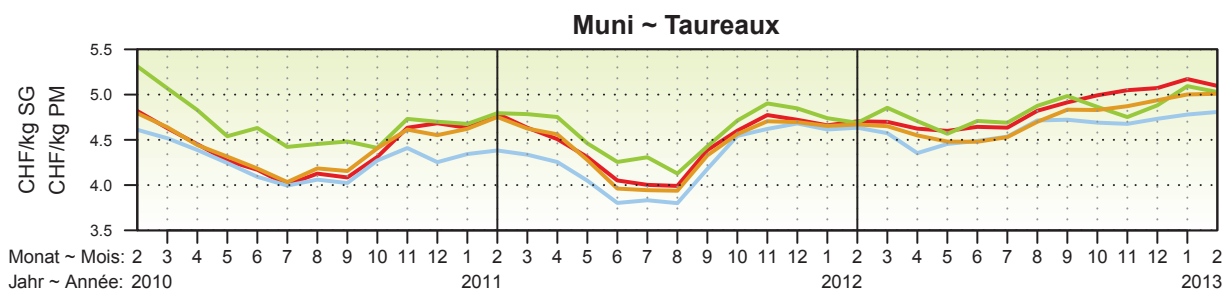
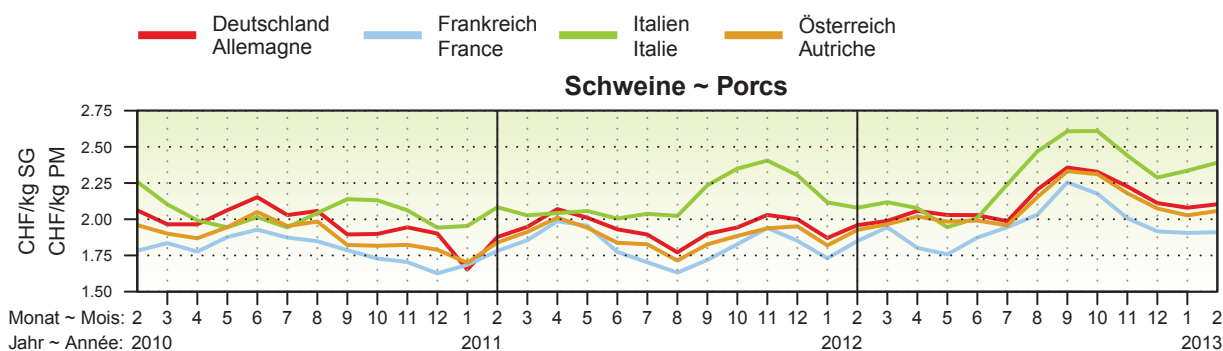
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2011	2012	2012 November novembre	Dezember décembre	2013 Januar janvier	Februar février
Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		1.92	2.10	2.23	2.11	2.08	2.10
	FR		1.81	1.94	2.01	1.92	1.91	1.91
	IT		2.13	2.25	2.44	2.29	2.34	2.39
	AT		1.87	2.06	2.18	2.07	2.03	2.06
Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.45	4.78	5.05	5.07	5.17	5.10
	FR	R3 (T3)	4.24	4.60	4.68	4.73	4.78	4.81
	IT	R3 (T3)	4.59	4.78	4.75	4.88	5.09	5.03
	AT	R3 (T3)	4.41	4.68	4.87	4.94	5.00	5.01
Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.03	4.47	4.65	4.69	4.79	4.82
	FR	R3 (T3)	4.21	4.76	4.98	5.05	5.23	5.33
	IT	R3 (T3)	4.89	4.87	4.89	4.93	5.07	5.17
	AT	R3 (T3)	3.89	4.22	4.35	4.38	4.44	4.47
Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)								
	DE	O3 (A3)	3.51	3.94	3.82	3.84	4.00	4.10
	FR	O3 (A3)	3.58	4.09	4.22	4.12	4.29	4.44
	IT	O3 (A3)	3.23	3.57	3.62	3.55	3.65	3.65
	AT	O3 (A3)	3.14	3.55	3.52	3.57	3.63	3.66
Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE	E-P (C-X)	6.02	5.89	6.15	6.33	6.41	6.30
	IT	1. Q. - 1 ^{ère} q. ¹	8.29	8.23	8.44	8.46	8.60	8.61
	AT	E-P (C-X)	6.70	6.87	7.55	7.68	7.58	7.23
Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)								
	DE		436	474	435	416	424	425
	FR		200	209	173	181	189	207
	IT		211	215	188	186	177	168
Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		5.83	6.16	6.07	6.09	6.16	6.08
	FR		7.54	7.45	7.68	7.61	7.38	6.83
	IT	CHF/kg LG-PV	2.97	2.30	2.53	2.44	2.40	2.46

¹ 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

¹ 1^{ère} qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



6.31 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2011	2012	2012 Dezember décembre	2013 Januar janvier	Fébruar février	
Rindvieh	Chicago	227.15	256.83	262.61	265.60	260.67	Bovins
Mastrinder	Chicago	265.79	311.24	310.58	305.18	293.51	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	358.86	388.38	397.46	398.07	394.14	Viande de bovin
Häute	IMF	159.82	171.94	174.73	175.21	174.47	Peaux
Schweine	Chicago	177.81	179.06	175.17	176.80	173.86	Porcs
	IMF	173.58	171.30	163.25	167.45	168.54	
Lammfleisch	IMF	291.23	208.29	185.69	192.79	199.52	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	170.99	194.98	198.40	201.94	203.22	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	135.08	152.48	201.84	193.01	171.40	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	16.10	17.01	15.95	14.99	14.30	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	525.95	445.83	506.88	577.56	604.57	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	23.56	26.24	27.84	26.48	25.15	Blé
	IMF	28.06	29.46	32.06	31.00	29.35	
Mais	Chicago	24.03	25.97	26.35	26.36	25.95	Maïs
	IMF	25.85	28.01	28.45	28.03	27.84	
Hafer	Chicago	22.01	22.75	23.84	22.62	24.12	Avoine
Gerste	IMF	18.38	22.41	22.43	21.90	22.13	Orge
Reis	IMF	48.96	54.37	52.12	52.99	52.83	Riz
Sojabohnen	Chicago	43.57	51.16	49.76	49.35	50.12	Fèves de soja
	IMF	42.96	50.49	49.29	48.61	49.36	
Sojamehl	Chicago	34.08	45.12	46.33	43.08	43.84	Farine de soja
	IMF	33.62	44.47	45.13	42.21	43.17	
Sojaöl	Chicago	109.27	109.43	101.05	105.49	105.58	Huile de soja
	IMF	107.90	107.98	100.34	103.76	104.16	
Sonnenblumenöl	IMF	143.76	139.70	139.25	139.24	139.19	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	152.58	176.55	195.25	199.73	193.61	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	272.46	293.26	314.32	366.36	375.95	Huile d'olive
Palmöl	IMF	95.76	88.06	65.80	71.76	72.91	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	58.22	...	...	58.02	...	Graines de colza
Tee	IMF	307.28	327.19	323.89	313.15	295.29	Thé
Kakao (CSCE ¹)	New York	263.02	223.79	223.08	208.31	201.31	Cacao (CSCE ¹)
Kakao	IMF	264.36	222.92	224.12	210.27	202.23	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	226.76	228.76	207.85	215.53	222.55	Café, Robusta
Kaffee (CSCE ¹)	New York	502.46	366.08	293.20	308.76	290.04	Café (CSCE ¹)
Kaffee, Lateinamerika	IMF	534.56	387.56	313.34	322.44	310.39	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE ¹)	New York	53.82	45.23	39.24	38.80	37.32	Sucre n° 11 (CSCE ¹)
Zucker, Europa	IMF	52.17	54.48	54.53	54.09	52.22	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	51.33	44.27	39.01	38.12	36.94	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	73.57	59.86	45.84	44.78	42.03	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	86.66	92.23	87.20	86.29	85.16	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	78.81	81.54	69.87	68.31	81.31	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	59.76	65.95	63.55	65.63	67.40	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

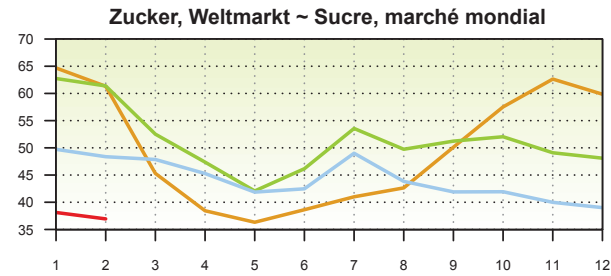
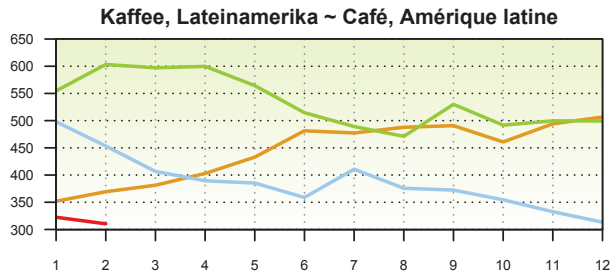
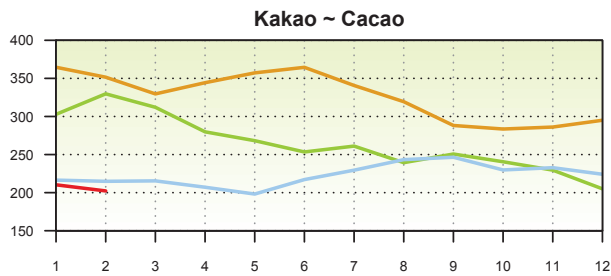
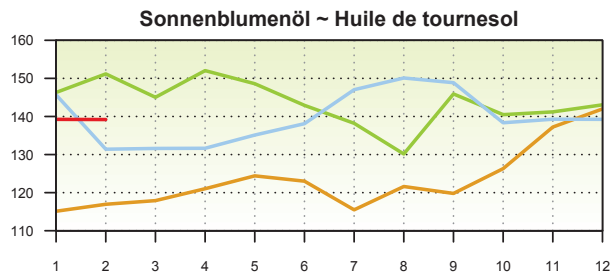
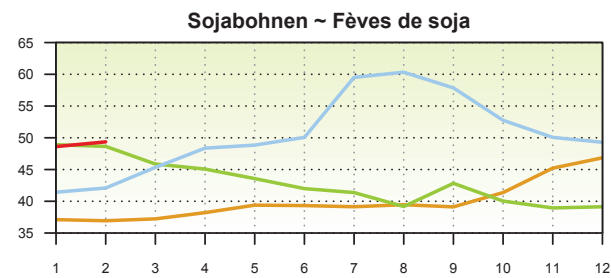
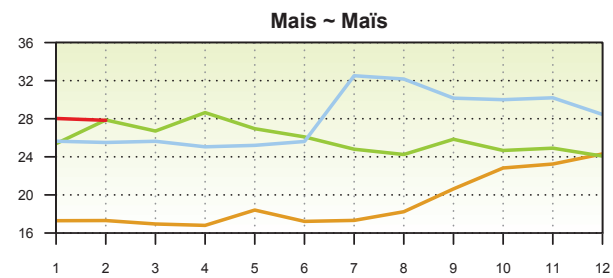
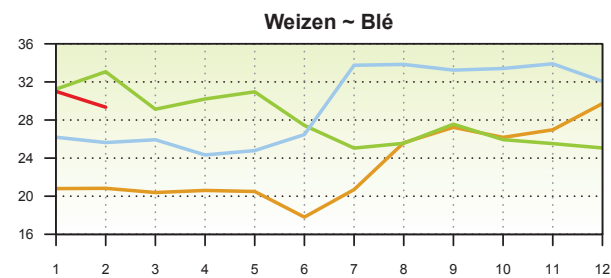
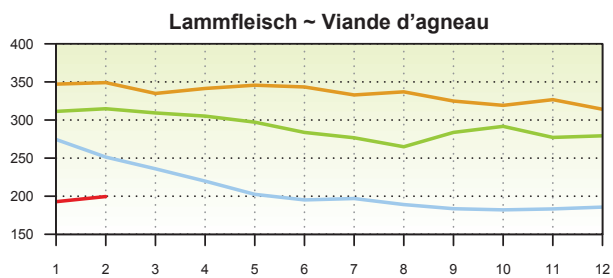
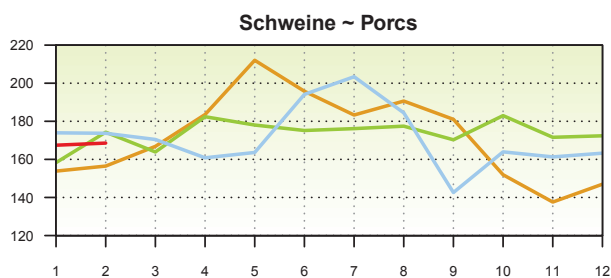
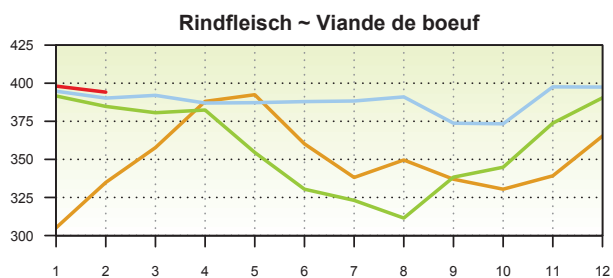
¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)
New York: New York Stock Exchange

Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monaten
 Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2013 2012 2011 2010



6.32 EU-Agrarpreise, Input und Output, Quartalsindizes Basis 2005 = 100

Prix agricoles dans l'UE, intrants et sortants, indices trimestriels base 2005 = 100

Länder	Preisindex landwirtschaftlicher Betriebsmittel, Input ~ Indice des prix d'achat des agents de la production agricole, intrants								Pays		
	2009	2010	2011	2012	2011 3. Q.	4. Q.	2012 1. Q.	2. Q.		3. Q.	4. Q.
Belgien	118.5	116.8	130.9	137.5	131.7	130.6	133.2	136.3	139.8	140.8	Belgique
Bulgarien	131.1	133.7	147.8	156.7	148.2	149.4	154.1	154.0	159.2	159.5	Bulgarie
Tschech. Republik	108.6	106.7	114.5	118.8	114.9	114.7	115.7	117.0	120.0	122.6	Rép. Tchèque
Dänemark	120.3	120.4	134.2	139.7	134.0	133.2	134.5	136.9	142.3	145.1	Danemark
Deutschland	120.4	121.2	133.5	139.6	134.0	134.3	134.7	138.2	141.1	144.5	Allemagne
Estland	118.1	120.4	134.5	139.8	134.9	135.1	137.4	138.3	140.8	142.7	Estonie
Irland	116.8	115.2	125.6	130.6	126.1	125.9	127.1	128.9	131.8	134.6	Irlande
Griechenland	115.4	120.2	130.8	134.4	130.9	131.8	133.8	133.3	134.8	135.8	Grèce
Spanien	115.9	118.2	130.6	135.9	130.9	130.5	132.3	135.3	139.8	...	Espagne
Frankreich	116.8	116.1	126.2	130.7	127.2	127.0	127.8	128.8	131.7	133.9	France
Italien	119.9	122.8	130.5	136.1	131.1	131.0	132.9	134.2	137.5	139.8	Italie
Zypern	111.1	108.9	109.0	111.0	110.0	110.0	111.0	111.4	110.9	111.0	Chypre
Lettland	137.3	134.0	147.6	152.6	147.5	147.8	150.1	150.1	153.5	153.9	Lettonie
Litauen	120.1	119.9	146.4	159.0	147.4	143.4	159.8	159.6	160.4	156.4	Lituanie
Luxemburg	113.4	116.3	125.4	130.6	125.0	125.6	128.0	130.0	131.9	132.5	Luxembourg
Ungarn	129.3	135.0	152.4	162.8	153.3	153.3	158.1	160.6	163.1	169.2	Hongrie
Malta	121.5	124.3	138.4	145.5	139.4	139.8	137.7	144.5	150.1	149.9	Malte
Niederlande	112.9	116.0	127.6	131.9	129.1	127.5	129.6	130.5	133.1	135.6	Pays-Bas
Österreich	115.1	117.1	125.1	131.1	125.7	125.3	127.0	130.4	131.8	133.6	Autriche
Polen	120.6	122.3	134.3	143.6	135.2	...	141.7	143.9	144.4	144.6	Pologne
Portugal	123.3	123.9	132.6	137.9	132.3	133.5	134.9	136.4	139.0	141.3	Portugal
Rumänien	129.8	140.9	164.7	175.7	167.7	164.5	168.2	170.5	182.3	181.6	Roumanie
Slowenien	125.3	127.2	141.3	147.3	142.5	141.9	143.2	145.5	148.6	151.8	Slovénie
Slowakei	103.7	104.7	116.2	119.4	116.1	116.5	115.6	116.5	120.8	124.8	Slovaquie
Finnland	115.2	118.1	132.5	137.5	132.7	134.4	135.7	135.8	137.8	140.9	Finland
Schweden	121.5	120.3	128.3	131.4	128.4	129.7	130.3	130.1	132.0	133.1	Suède
Grossbritannien	133.1	132.3	151.5	154.0	152.7	152.2	151.0	151.1	155.8	158.0	Grande-Bretagne

Länder	Preisindex landwirtschaftlicher Produkte, Output ~ Indice des prix à la production agricole, sortants								Pays		
	2009	2010	2011	2012	2011 3. Q.	4. Q.	2012 1. Q.	2. Q.		3. Q.	4. Q.
Belgien	99.4	108.2	115.5	128.8	112.6	108.9	119.9	125.1	131.3	135.8	Belgique
Bulgarien	121.4	135.2	160.9	181.8	171.5	156.2	160.7	160.0	199.0	187.7	Bulgarie
Tschech. Republik	94.8	100.6	118.1	124.1	117.6	115.5	118.5	122.1	124.5	131.0	Rép. Tchèque
Dänemark	101.4	111.5	127.8	138.4	133.5	124.5	132.7	136.4	143.9	139.7	Danemark
Deutschland	101.2	116.3	133.7	139.9	145.0	127.2	131.6	129.6	154.2	138.6	Allemagne
Estland	96.3	117.3	140.3	143.2	138.8	152.3	137.5	126.7	135.2	164.6	Estonie
Irland	100.9	111.8	128.7	133.9	127.9	136.9	137.8	128.4	130.9	141.4	Irlande
Griechenland	109.3	131.0	129.1	121.9	126.0	151.5	105.7	106.8	125.3	137.9	Grèce
Spanien	100.8	102.6	112.3	122.7	117.1	117.2	112.2	116.4	131.6	...	Espagne
Frankreich	108.9	116.1	132.7	140.7	133.7	128.7	134.6	134.7	144.2	146.6	France
Italien	111.7	113.4	129.1	135.2	128.8	130.6	130.1	130.1	137.4	143.2	Italie
Zypern	110.9	112.2	112.1	115.0	108.1	111.0	112.0	117.2	117.9	112.7	Chypre
Lettland	107.8	130.0	155.3	157.0	170.2	141.8	147.5	137.9	178.4	149.6	Lettonie
Litauen	106.7	122.5	147.4	146.6	142.1	135.3	151.0	146.2	143.8	145.6	Lituanie
Luxemburg	97.0	106.5	116.7	123.3	123.2	120.2	115.0	111.0	127.3	130.6	Luxembourg
Ungarn	124.2	143.9	174.8	204.9	183.2	181.1	169.0	168.7	217.8	224.1	Hongrie
Malta	117.8	115.6	121.1	132.3	119.5	122.4	123.7	126.7	133.1	146.2	Malte
Niederlande	102.0	113.0	125.6	131.2	125.1	125.3	129.7	123.9	133.7	141.8	Pays-Bas
Österreich	104.2	117.4	126.8	133.0	136.0	126.1	125.5	125.0	142.5	136.2	Autriche
Polen	113.8	121.7	147.4	155.9	157.2	141.7	148.6	153.9	169.6	148.0	Pologne
Portugal	106.0	109.1	112.2	115.8	114.2	112.5	110.6	113.0	117.6	121.2	Portugal
Rumänien	144.3	155.5	192.4	200.1	180.5	173.4	186.1	181.6	209.4	222.0	Roumanie
Slowenien	109.7	111.8	123.7	127.8	123.3	131.8	124.8	123.9	127.6	133.9	Slovénie
Slowakei	86.1	98.1	114.9	123.0	134.7	108.2	105.3	104.8	141.3	127.1	Slovaquie
Finnland	107.4	114.5	132.9	141.7	132.9	131.2	134.8	136.9	143.5	151.5	Finland
Schweden	116.4	130.2	136.4	135.8	142.0	128.6	136.3	130.9	143.5	131.0	Suède
Grossbritannien	139.4	146.3	170.5	178.7	172.0	170.1	172.4	171.9	182.9	187.1	Grande-Bretagne
Kroatien	103.8	107.0	117.4	129.1	119.2	124.7	109.5	111.6	130.7	146.1	Croatie

EUROSTAT

EUROSTAT

7. Diverses ~ Divers

7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes
Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	Jan	95	78	101	38	34	38	68	69	74
Feb	97	102	104	42	35	38	68	69	66
Mär	98	102		43	41		69	71	
Apr	94	95		42	39		72	71	
Mai	99	100		44	40		70	70	
Jun	97	100		42	41		71	71	
Jul	95	96		41	42		70	71	
Aug	95	97		41	42		69	70	
Sep	101	100		40	40		67	68	
Okt	100	100		40	40		67	67	
Nov	99	100		41	41		68	68	
Dez	99	101		41	41		68	68	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

7.2 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse im Monat Februar Valeur des ventes de produits d'origine animale au mois de février

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unité de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2012	2013 ¹	%	2012	2013 ¹	%	2012	2013 ¹	%	
		Nutzvieh- export	St. - pce	16	20	25.0	1 168	1 616	38.3	19		32	72.9	Export. de bétail de rente
Schlachttiere											Animaux de bouch.
Grossvieh	St. - pce.	29 910	30 707	2.7	2 039	2 109	3.5	60 966	64 769	6.2	Gros bétail
Kälber	St. - pce	20 818	20 357	-2.2	1 625	1 697	4.4	33 835	34 539	2.1	Veaux
Schweine	St. - pce.	228 417	203 435	-10.9	272	370	36.0	62 188	75 343	21.2	Porcs
Schafe	St. - pce	16 536	15 286	-7.6	188	199	6.2	3 102	3 044	-1.9	Moutons
Geflügel ²	t LG - t PV	8 331	8 853	6.3	2 455	2 516	2.5	20 452	22 275	8.9	Volaille ²
Total								180 543	199 970	10.8	Total
Milch	t	282 374	264 000	-6.5	604	608	0.6	170 609	160 460	-5.9	Lait
Eier ⁴	1000 St. - pce	58 256	60 152	3.3	272	282	3.8	15 832	16 969	7.2	Oeufs ⁴
Wolle	t	8	6	-23.0	488	517	6.0	4	3	-18.3	Laine
Total^{3,4}				-10.1			14.4	367 007	377 435	2.8	Total^{3,4}

¹ provisorisch
² Poulet, Truten

³ Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten

⁴ Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung

¹ provisoire
² Poulet, Dinde

³ Quantités vendues : Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente

⁴ Prix de vente par unité de mesure : Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

7.3 Verkaufswert tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total	
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel ¹ Volaille ¹					
2012	Jan	0.0	73.6	36.6	66.4	3.5	22.1	177.1	16.7	0.0	396.0
	Feb	0.0	61.0	33.8	62.2	3.1	20.5	170.6	15.8	0.0	367.0
	Mrz	0.0	70.8	44.8	69.0	4.9	22.0	189.4	17.7	0.0	418.6
	Apr	0.0	63.0	35.1	63.4	3.5	21.9	188.1	16.9	0.1	392.0
	Mai	0.1	64.5	35.2	74.3	3.7	24.1	184.9	16.2	0.1	403.0
	Jun	0.0	62.6	37.4	74.8	3.1	22.4	162.2	15.2	0.0	377.8
	Jul	0.0	58.3	28.1	73.6	3.2	23.5	153.6	16.3	0.0	356.7
	Aug	0.0	65.4	34.5	71.7	4.3	23.0	150.6	17.1	0.0	366.6
	Sep	0.0	62.3	30.0	62.9	4.7	21.4	169.6	17.3	0.0	368.2
	Okt	0.1	81.8	32.5	75.3	5.1	24.5	167.8	17.2	0.0	404.3
	Nov	0.0	90.0	40.2	71.5	3.7	22.9	153.6	17.5	0.1	399.5
	Dez	0.0	62.4	37.8	73.1	4.2	22.7	164.2	19.0	0.0	383.6
	Jahr	0.4	815.7	426.0	838.1	47.0	271.0	2 031.7	203.1	0.3	4 633.4
2013*	Jan	0.0	75.9	37.8	83.8	3.4	24.2	172.4	18.8	0.0	416.3
	Feb	0.0	64.8	34.5	75.3	3.0	22.3	160.5	17.0	0.0	377.4
	Jan-Feb 2012	0.0	134.5	70.4	128.6	6.6	42.6	347.7	32.5	0.0	763.0
	Jan-Feb 2013	0.0	140.7	72.3	159.2	6.4	46.5	332.8	35.7	0.0	793.8

Berechnungen ohne Eigenverbrauch

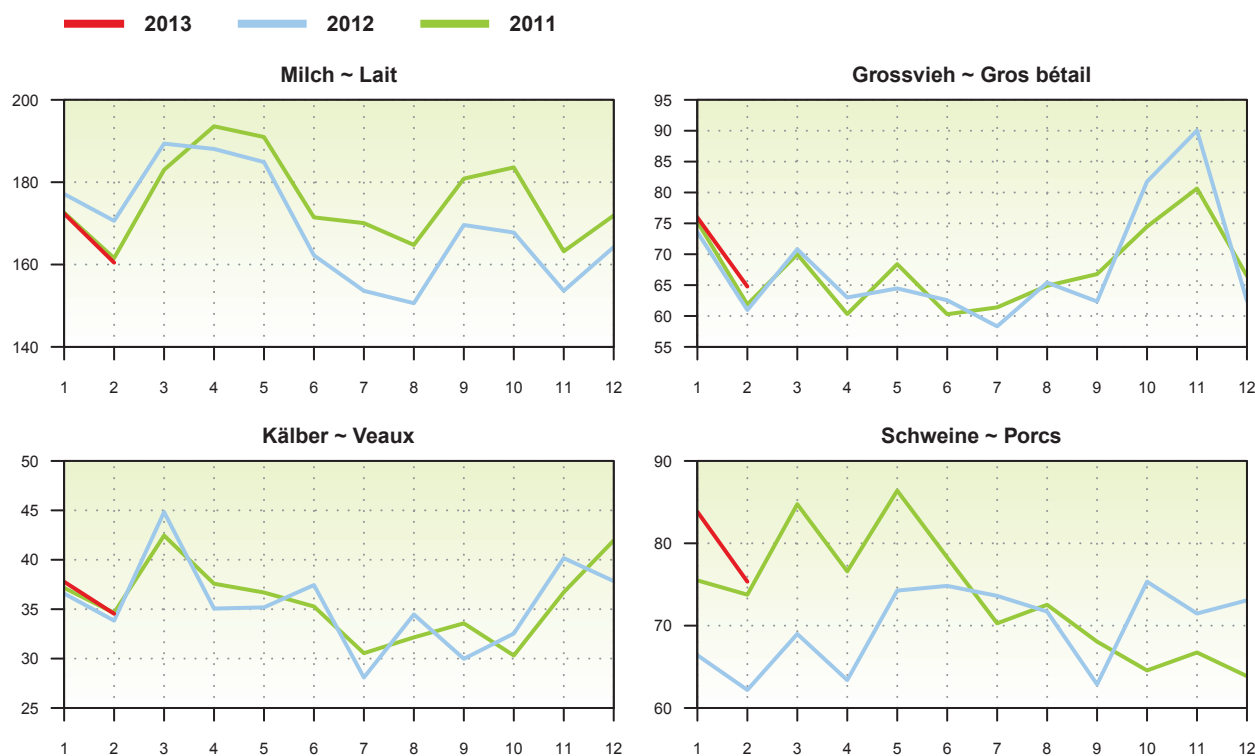
¹ Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation

¹ Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de
la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture
(OFAG) et d'autres sources



7.4 Umsätze im Detailhandel, Index und Veränderung nach Jahren Chiffres d'affaires dans le commerce de détail, indice et évolution par année

Definition	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Définition
Index absolut, real, 1970=100									Indice absolu, réel, 1970=100
Total	108.5	110.5	115.0	119.1	...	...	...	...	Total
Nahrungsmittel	115.6	116.7	119.2	124.7	...	...	...	...	Denrées alimentaires
Nominale Veränderung (%)									Variation nominale (%)
Total	1.3	1.6	3.6	4.3	0.7	1.9	-1.6	0.7	Total
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0.2	1.1	2.9	7.7	1.6	2.3	-0.5	1.7	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Reale Veränderung (%)									Variation réelle (%)
Total	1.7	1.9	4.0	2.9	0.7	2.9	0.6	3.2	Total
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0.2	1.0	2.1	4.5	1.4	3.1	2.1	2.4	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Nominale Veränderung (%)									Variation nominale (%)
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0.2	1.1	2.9	7.7	1.6	2.3	-0.5	1.7	Denrées alimentaires, bois- sons, tabac
Nahrungsmittel	1.0	1.2	3.0	8.3	1.3	2.1	-1.0	1.4	Denrées alimentaires
Getränke	-1.1	2.0	2.4	5.6	3.3	5.2	-0.6	1.7	Boissons
Tabak	3.9	-1.0	2.5	4.8	1.2	-1.0	4.3	4.3	Tabac
Reale Veränderung (%)									Variation réelle (%)
Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	0.2	1.0	2.1	4.5	1.4	3.1	2.1	2.4	Denrées alimentaires, bois- sons, tabac
Nahrungsmittel	0.8	1.1	2.4	4.9	1.5	3.3	2.6	2.5	Denrées alimentaires
Getränke	-0.9	2.5	2.0	3.6	2.2	5.7	0.3	1.7	Boissons
Tabak	-6.1	-4.3	-1.6	1.6	-3.4	-4.8	-1.3	1.4	Tabac

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

7.5 Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail

Auf der Basis der verkaufstagsbereinigten Umsätze von Nahrungsmitteln und Getränken
Sur la base des chiffres d'affaires de denrées alimentaires et de boissons corrigés des jours de ventes.

Monate	Entwicklung der Umsätze im Vergleich zum Vorjahresmonat ~ Evolution des chiffres d'affaires relative au mois de l'année précédente											
Mois	nominale Umsätze ~ chiffres d'affaires nominaux						reale Umsätze ~ chiffres d'affaires réels					
	Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons			Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Jan	3.3	-4.8	0.6	8.0	-4.5	1.3	5.3	-2.0	3.5	7.8	-3.0	0.4
Feb	1.2	0.9	3.1	5.9	3.6	3.6	3.0	4.2	5.6	5.6	5.2	4.1
Mrz	4.4	-3.7	3.1	7.3	1.1	3.2	5.6	-0.3	5.5	9.8	-0.8	2.9
Apr	-3.0	6.4	-8.4	5.8	3.3	-6.5	0.4	10.9	-6.5	4.9	5.4	-6.1
Mai	3.5	-7.0	1.7	4.8	-5.4	2.5	4.9	-4.5	3.5	4.2	-4.7	3.4
Jun	0.4	7.1	5.8	0.3	6.0	8.7	2.0	9.6	7.8	0.5	6.3	9.1
Jul	3.2	-0.2	-0.7	8.3	-3.3	-1.8	5.0	2.6	0.1	8.7	-3.4	-0.5
Aug	-1.3	-2.7	3.1	1.6	0.4	4.9	-0.8	0.8	4.3	1.3	1.1	5.8
Sep	3.2	-1.5	1.0	5.4	3.2	-3.0	4.2	3.0	1.1	6.3	7.9	-5.7
Okt	2.0	-2.8	4.0	4.4	-5.0	3.7	2.7	1.1	3.5	5.8	-5.1	4.1
Nov	0.4	-1.5	5.1	-0.2	-3.8	4.9	1.0	3.6	4.2	0.9	-2.7	4.4
Dez	-2.3	-1.9	-0.4	2.6	-1.5	0.2	-1.2	2.2	-1.4	3.7	-0.4	0.8

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

Impressum

- Herausgeber:** Schweizerischer Bauernverband
SBV Statistik
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Übersetzungen:** SBV Statistik, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/de/agrolater)
- Abonnement:** Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.
www.sbv-usp.ch/shop
- Erscheinungsweise:** monatlich, 12 Ausgaben

Das LMZ-Team

- Daniel Erdin: Gesamtleitung
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel
Lena Obrist: Umwelt
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente
Belinda Vetter: Layout
Fabio Timpano: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@sbv-usp.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

- Titelphoto:** Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch
- Copyright:** SBV Statistik, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «SBV Statistik» publiziert werden

Impressum

- Editeur :** Union Suisse des Paysans
USP Statistique
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Traductions :** USP Statistique, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/fr/agrolater)
- Abonnement :** Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA
www.sbv-usp.ch/shop
- Mode de parution :** mensuel, 12 numéros

L'équipe DMA

- Daniel Erdin : Direction
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production
Lena Obrist : Environnement
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements
Belinda Vetter : Mise en page
Fabio Timpano : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@sbv-usp.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

- Page de couverture:** Jürg Neukomm, www.landwirtschaft.ch
- Droits d'auteur :** USP Statistique, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« USP Statistique »)